HÉMA-QUÉBEC

Produits sanguins
Cellules souches
Tissus humains

## TABLE DES MATIÈRES


4 **MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA PRÉSIDENTE ET CHEF DE LA DIRECTION**

6 **PREMIER ENJEU**
LA SÉCURITÉ ET LA SUFFISANCE DES APPROVISIONNEMENTS EN SANG, EN PRODUITS SANGUINS, EN TISSUS HUMAINS, EN SANG DE CORDON ET EN CELLULES SOUCHES

32 **DEUXIÈME ENJEU**
LA NÉCESSITÉ DE DIRIGER LES EMPLOYÉS EN FAVORISANT LEUR ENGAGEMENT, LEUR SOUTIEN ET LEUR RECONNAISSANCE DANS LE BUT D'ACCROÎTRE LEUR MOBILISATION

38 **TROISIÈME ENJEU**
LE DÉVELOPPEMENT ET LE MAINTIEN DE LA CRÉDIBILITÉ, DE LA CONFIANCE ET DE LA SATISFACTION DE NOS CLIENTS ET PARTENAIRES

44 **QUATRIÈME ENJEU**
LA NÉCESSITÉ D'ACTUALISER NOS SYSTÈMES ET NOS TECHNOLOGIES

48 **CINQUIÈME ENJEU**
LA POURSUITE CONTINUE D'UNE PLUS GRANDE EFFICIENCE

50 **SIXIÈME ENJEU**
LA PÉRENNITÉ ET LE TRANSFERT DES CONNAISSANCES ET DU SAVOIR-FAIRE DE L'ORGANISATION

52 **SEPTIÈME ENJEU**
LA NÉCESSITÉ DE POURSUIVRE DES INITIATIVES D'INNOVATION

56 **HUITIÈME ENJEU**
LA POURSUITE D'OCCASIONS DE DÉVELOPPEMENT DE PARTENARIATS

72 **ADMINISTRATION**

76 **RÉSULTATS FINANCIERS**
RAPPORT DE LA DIRECTION
RAPPORT DU VÉRIFICATEUR
ÉTATS FINANCIERS

# MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA PRÉSIDENTE ET CHEF DE LA DIRECTION

Le 28 septembre 1998, Héma-Québec prenait le relais de la Croix-Rouge et devenait l'organisation chargée de la gestion de l'approvisionnement en sang au Québec. À peine 38 % de ceux à qui on posait alors la question disaient avoir confiance dans le système de collecte et de distribution du sang. La situation est radicalement différente aujourd'hui, alors que 9 Québécois sur 10 expriment leur confiance à l'égard d'Héma-Québec. Le présent rapport d'activités révèle en effet que l'entreprise bénéficie maintenant d'une image positive auprès de la population, alors que 92 % des répondants disent en avoir une bonne opinion.

**JEAN-PIERRE ALLAIRE, F.C.A., IAS.A**
Président du conseil d'administration

Ce résultat, on le doit à toutes celles et à tous ceux qui ont fait en sorte que le Québec se dote d'une réelle réserve collective de sang. Au premier chef, soulignons l'apport inestimable de ces personnes – et elles se comptent par centaines de milliers – qui y ont contribué par un ou plusieurs dons de sang ou de composants sanguins ou encore par leur action bénévole. Soulignons enfin le rôle primordial que joue le personnel.

Le rôle d'Héma-Québec va aujourd'hui bien au-delà de celui de fournir des produits sanguins labiles et stables. Les cellules souches hématopoïétiques (sang de cordon ombilical et moelle osseuse) et les tissus humains, tous deux destinés à la greffe, ont pris beaucoup d'importance, et la lecture de ce rapport vous en convaincra éloquemment.

Ces développements s'inscrivent dans un cadre de référence précis, balisé par notre plan stratégique 2007-2010. La présentation de ce rapport annuel est d'ailleurs structurée et inspirée directement des huit enjeux stratégiques retenus pour cette période. L'intention est de soutenir l'importance de ces enjeux dans notre quotidien.

**FRANCINE DÉCARY, M.D., Ph.D., M.B.A., O.Q.**
Présidente et chef de la direction

Rétablir la confiance de la population, et tout particulièrement des receveurs et des donneurs, a constitué notre principal défi au cours de notre première décennie. L'enjeu de la sécurité est et demeurera toujours la pierre angulaire de nos activités comme le démontrent les nombreuses décisions prises au fil des ans : la mise en place de critères d'interdiction pour contrer la transmission potentielle de la variante de la maladie de Creutzfeldt-Jakob (maladie de la vache folle), l'introduction du test d'acide nucléique pour détecter plus précocement la présence des virus du VIH, de l'hépatite B et le virus du Nil occidental ou encore l'ajout d'une pochette de dérivation au dispositif de prélèvement du sang pour réduire la contamination par les bactéries en sont autant d'exemples. La dernière année n'a pas fait exception et, là encore, de nouvelles mesures ont été implantées afin d'assurer un approvisionnement sécuritaire pour les produits que nous distribuons. L'implantation de nouvelles mesures pour la maladie de Chagas ou encore l'élargissement du critère pour la prévention du TRALI s'inscrivent dans cette logique.

Les analyses de contrôle réalisées par l'équipe de la vice-présidence à la qualité et aux normes assurent par ailleurs un niveau de sécurité optimal et démontrent ce souci constant de faire en sorte que les produits sanguins, tissus humains et cellules souches hématopoïétiques prélevés, transformés et distribués par Héma-Québec répondent aux exigences les plus élevées.

Cette obsession sécuritaire s'explique aisément. Plus de 485 000 produits sanguins labiles ont été livrés aux hôpitaux du Québec au cours du dernier exercice. De plus, le nombre de greffons distribués ne cesse d'augmenter, tout comme le nombre de sangs de cordon ombilical prélevés. Ces composants sanguins, tissus humains et cellules souches hématopoïétiques sont tous destinés à améliorer la santé, voire sauver la vie, de plusieurs dizaines de milliers de receveurs.

On comprend alors l'importance que prennent non seulement la sécurité, mais également la recherche et le développement dans nos activités. Le développement et l'implantation de techniques innovatrices s'avèrent vitaux et incontournables pour l'amélioration de la qualité et de l'efficacité des processus et des produits.

Lancé en 2007, le projet de génotypage de masse des donneurs fréquents a progressé substantiellement cette année. Près de 15 000 donneurs ont été génotypés à ce jour. La base de données des donneurs génotypés permet déjà de faciliter la recherche de culots globulaires compatibles, particulièrement pour les receveurs ayant développé des anticorps contre des antigènes de groupes sanguins.

L'innovation se manifeste également dans le secteur des tissus humains, où l'équipe du groupe d'essais opérationnels (GEO) dirige des travaux d'optimisation du procédé de désinfection des valves cardiaques, dont l'objectif est de parvenir à en qualifier le plus grand nombre compte tenu de leur rareté.

Nos gestes se sont accompagnés de résultats. Une gestion rigoureuse a permis entre autres de réduire, pour le Québec, le coût par personne des produits sanguins. Notre prestation, tant sur le plan de l'exploitation que sur le plan financier, nous place parmi les organismes les plus performants du Québec.

Héma-Québec se souvient que la confiance du public gagnée au fil des ans est un acquis très fragile. Elle se maintient par des gestes quotidiens qui manifestent sa volonté de demeurer un modèle de qualité et d'innovation en matière d'approvisionnement sécuritaire en produits sanguins, tissus humains et cellules souches. Elle se consolide par le développement et le maintien de la satisfaction de ses clients et partenaires que sont les donneurs, les bénévoles, les centres hospitaliers et, ultimement, les receveurs.

PREMIER ENJEU

# LA SÉCURITÉ ET LA SUFFISANCE DES APPROVISIONNEMENTS EN SANG, EN PRODUITS SANGUINS, EN TISSUS HUMAINS, EN SANG DE CORDON ET EN CELLULES SOUCHES

## 1.1 PRODUITS SANGUINS LABILES

### 1.1.1 ASSURER UN APPROVISIONNEMENT SÉCURITAIRE EN SANG ET PRODUITS SANGUINS LABILES

#### 1.1.1.1 IMPLANTATION DE NOUVELLES MESURES POUR LA MALADIE DE CHAGAS

À la suite de l'évaluation du risque posé par la maladie de Chagas, de nouvelles mesures ont été mises en place afin de réduire au minimum les possibilités de contamination des produits sanguins labiles issus des collectes.

La maladie de Chagas est une infection répandue en Amérique latine, mais rare au Canada, due au parasite *Trypanosoma cruzi* transmis par un insecte qui se nourrit de sang. Cette infection chronique est parfois mortelle.

Depuis la fin mars 2009, les trois questions suivantes ont été ajoutées au dossier du don de sang et sont soumises à tous les donneurs pour identifier leur risque potentiel en ce qui a trait à la maladie de Chagas :

- Êtes-vous né(e) à l'extérieur du Canada ?
- Votre mère ou votre grand-mère maternelle sont-elles nées à l'extérieur du Canada ?
- Avez-vous voyagé ou résidé 30 jours consécutifs ou plus en Amérique latine, incluant le Mexique ?

Dans l'éventualité d'une réponse positive à l'une de ces trois questions, un échantillon sanguin est acheminé en laboratoire pour une épreuve de dépistage de la maladie. Si le résultat s'avère positif, le don sera détruit, l'échantillon de sang soumis à d'autres tests en vue de confirmer l'infection; quant au donneur, il sera avisé et dirigé vers une ressource médicale externe pour un suivi clinique.

#### 1.1.1.2 ÉLARGISSEMENT DES CRITÈRES POUR LE TRALI AUX PLAQUETTES ISSUES DE DONS DE SANG TOTAL

Le TRALI est une complication liée à la transfusion de produits sanguins contenant des anticorps provenant du donneur et principalement dirigée contre les antigènes HLA du receveur. Ces anticorps se retrouvent surtout dans les composants sanguins plasma et plaquettes. Des études ont permis d'établir que les femmes avec histoire de grossesse sont susceptibles de développer ces anticorps.

C 0003 09 001466 21 6
Héma-Québec
4045, Côte-Vertu, St-Laurent, Qc H4R 2W7
Héma-Québec a pour mission de fournir avec efficience des composants et substituts sanguins, des tissus humains et du sang de cordon sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise.
Prélevé le
Collected on
00733070949
09 avril 2009 17:42
E0361V00
Culot globulaire AS-3
AS-3 RED BLOOD CELLS
partiellement déleucocyté
leukocytes reduced
Volume: 234 mL
De/From 450 ml ST/WB
Anticoagulant: CP2D
Conserver à/Store at 1-6°C
5100
0
Rh NÉGATIF
JUSTIN, RECEVEUR
0080402359
RAPPORT ANNUEL 2008-2009
GRÂCE AUX PRODUITS SANGUINS QU'IL REÇOIT TOUTES LES SEMAINES, JUSTIN PEUT ALLER À L'ÉCOLE, JOUER AVEC SES AMIS, JOUER AU HOCKEY ET, SURTOUT, PROFITER DE LA VIE.

Dans la foulée des mesures implantées l'an dernier pour les donneuses de plaquettes par aphérèse, les critères relatifs au syndrome respiratoire aigu post-transfusionnel (TRALI) ont été élargis en octobre 2008 aux plaquettes issues de sang total.

Cet ensemble de mesures vise à prévenir cette complication rare, mais sérieuse, causée chez certains malades par la transfusion de composants sanguins.

De concert avec la vice-présidence à la qualité et aux normes, la vice-présidence à l'exploitation a ainsi procédé à la mise en place de mesures qui font en sorte que seules les plaquettes provenant des dons de sang total de femmes sans histoire de grossesse, de même que des hommes, sont désormais utilisées à des fins transfusionnelles.

Les femmes avec histoire de grossesse peuvent continuer à faire des dons de sang total et de plasma par aphérèse. Dans ce dernier cas, les dons sont utilisés pour la fabrication de produits stables. L'application de cette mesure à l'ensemble des collectes a nécessité une somme de travail importante en raison de la logistique complexe qui l'accompagne.

#### 1.1.1.3 DIMINUTION DU RISQUE LIÉ À LA PRÉSENCE DE PLOMB DANS LE SANG

Dans le prolongement du travail entamé à la suite des résultats d'une étude dévoilée lors de l'exercice précédent, un projet a été amorcé pour réduire le risque théorique associé à des taux de plomb trop élevés dans les cas de transfusions effectuées chez les nouveau-nés et les jeunes enfants.

Rappelons qu'une étude de l'Institut national de santé publique du Québec, réalisée de concert avec Héma-Québec, avait déterminé que le pourcentage de donneurs affichant un taux de plomb supérieur à la limite sécuritaire était de seulement 2,6 % chez les moins de 30 ans, alors qu'il se situe à 15,5 % pour l'ensemble de la population.

La solution retenue est l'utilisation de culots globulaires provenant de jeunes donneurs pour les transfusions destinées aux bébés et aux enfants en bas âge. Le programme sera implanté à l'automne 2009.

#### 1.1.1.4 HARMONISATION DES CENTRES HOSPITALIERS À LA NORME ISBT 128

L'année dernière, Héma-Québec adoptait la norme internationale ISBT 128 pour l'étiquetage des produits sanguins labiles. Dans la mouvance de cette initiative, tous les centres hospitaliers québécois ont aujourd'hui mis à jour leur version du système Traceline afin d'être en mesure de lire les nouvelles étiquettes.

L'étiquette de transition disparaîtra des produits en mai 2009.

## 1.1.1.5 CONTRÔLE DE LA QUALITÉ : PRODUITS SANGUINS LABILES

### 1.1.1.5.1 ANALYSES DE CONTRÔLE

Afin d'assurer un niveau de sécurité optimal pour l'ensemble des produits sanguins labiles, le respect des normes en vigueur est une priorité absolue. De nombreuses analyses de contrôle de la qualité sont effectuées afin de garantir que les produits répondent aux exigences les plus élevées.

**CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DES PRODUITS SANGUINS LABILES**

| TYPE DE PRODUIT | ANALYSES EFFECTUÉES | NOMBRE DE PRODUITS TESTÉS | POURCENTAGE DE CONFORMITÉ | VALEURS ACCEPTABLES | POURCENTAGE DE POCHES ACCEPTABLES |
|---|---|---|---|---|---|
| CULOT AS-3 | LEUCOCYTES RÉSIDUELS | 2 330 | 100 % | < 5,0 x $10^6$/POCHE | 100 % |
| | STÉRILITÉ | 2 561 | 100 % | AUCUNE CONTAMINATION | 100 % |
| CULOT LAVÉ | % HÉMOLYSE | 48 | 100 % | < 0,8 % | 100 % |
| | STÉRILITÉ | 48 | 100 % | AUCUNE CONTAMINATION | 100 % |
| CULOT DÉGLYCÉROLÉ | % DE RÉCUPÉRATION | 26 | 92,31 %[1] | ≥ 80 % | 100 % |
| | STÉRILITÉ | 26 | 100 % | AUCUNE CONTAMINATION | 100 % |
| CONCENTRÉ PLAQUETTAIRE | LEUCOCYTES RÉSIDUELS | 445 | 99,8 %[2] | ≤ 8,3 x $10^5$/POCHE | 100 % |
| | NUMÉRATION PLAQUETTAIRE | 468 | 90,2 % | ≥ 5,5 x $10^{10}$/POCHE | 75 % |
| | PH | 644 | 99,7 %[3] | ≥ 6,2 | 100 % |
| | STÉRILITÉ | 644 | 100 % | AUCUNE CONTAMINATION | 100 % |
| PLAQUETTE PAR APHÉRÈSE | LEUCOCYTES RÉSIDUELS | 415 | 100 % | < 5,0 x $10^6$ / POCHE | 100 % |
| | NUMÉRATION PLAQUETTAIRE | 3 968 | 91,2 % | ≥ 3,0 ET ≤ 5,1 x $10^{11}$/ POCHE | 90 % |
| | PH | 339 | 100 % | ≥ 6,2 | 100 % |
| | STÉRILITÉ | 340 | 100 % | AUCUNE CONTAMINATION | 100 % |
| GRANULOPHÉRÈSE | NUMÉRATION GLOBULES BLANCS | 49 | 69,4 %[4] | ≥ 1,0 x $10^{10}$ / POCHE | 75 % |
| | STÉRILITÉ | 68 | 100 % | AUCUNE CONTAMINATION | 100 % |
| CRYOPRÉCIPITÉ | FIBRINOGÈNE | 159 | 100 % | ≥ 150 MG / POCHE | 100 % |
| PLASMA CONGELÉ | FACTEUR VIII | 492 | 97,4 % | ≥ 0,52 U.I. / ML | 75 % |
| PLASMA FRAIS CONGELÉ PAR APHÉRÈSE | FACTEUR VIII | 156 | 97,4 % | ≥ 0,70 U.I. / ML | 75 % |
| | STÉRILITÉ | 157 | 100 % | AUCUNE CONTAMINATION | 100 % |

1 Erreur lors de la pesée de certains dons.
2 Un concentré plaquettaire non conforme, sans explication évidente.
3 Deux concentrés plaquettaires non conformes, sans explication évidente.
4 Donneurs stimulés en période d'ajustement pour le délai de prise de médicament, conforme depuis mai 2008.

Le contrôle de la qualité procède à certaines analyses des produits sanguins labiles. Ces analyses permettent de vérifier la qualité et la conformité des méthodes de transformation.

## INFORMATION APRÈS LE DON (IAD)

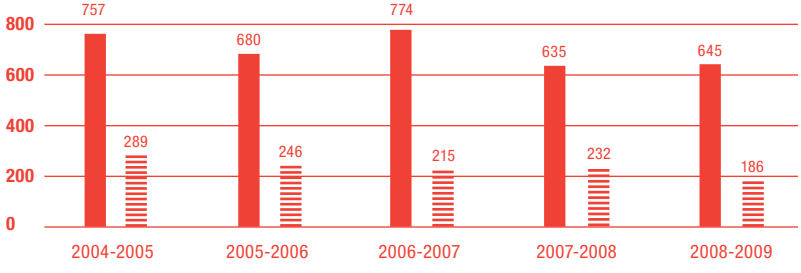
Selon la définition de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR), l'information reçue après le don en est une pour laquelle Héma-Québec n'est pas en cause et n'a aucun contrôle. Cette information peut déterminer des situations ou des conditions susceptibles d'avoir une influence sur la sécurité et/ou la qualité du sang total et des produits sanguins labiles donnés.

### 1.1.1.5.2 DÉCLARATIONS D'INFORMATION APRÈS LE DON

Dans un contexte d'assurance de la qualité, les informations fournies après le don sont cruciales. Ces informations peuvent déterminer des situations ou des conditions susceptibles d'avoir une influence sur la sécurité. Elles peuvent être relatives à des infections, à la prise de certains médicaments ou à des activités à risque pouvant compromettre la sécurité des produits sanguins ainsi qu'entraîner le retrait du don et des composants préparés à partir de celui-ci.

Un processus de retrait entraînant la destruction des produits est entrepris systématiquement si des renseignements pouvant compromettre la qualité du produit sont fournis après le don.

## DÉCLARATIONS D'INFORMATION APRÈS LE DON



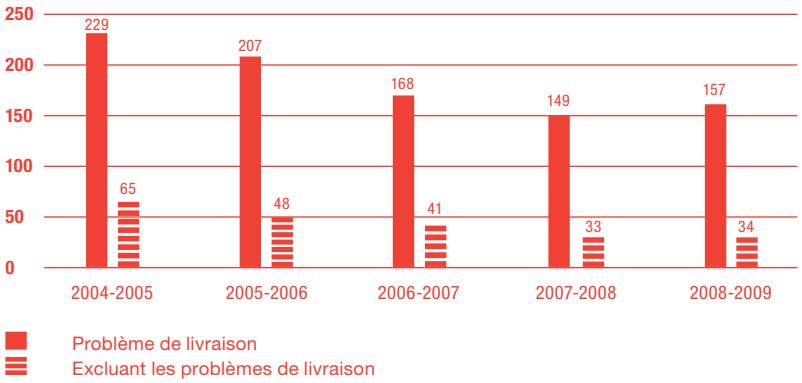

Incluant les voyages en régions endémiques de malaria
Excluant les voyages en régions endémiques de malaria

Les informations reçues après le don sont principalement liées à des donneurs ayant fait un séjour dans un pays où il y a risque de malaria. Cette tendance s'observe à nouveau cette année. Pour les autres cas où il n'y a pas de risque de malaria, des modifications apportées à certaines pratiques ont fait en sorte que l'on constate une légère diminution dans le nombre de produits qui ont dû être retirés après leur distribution.

#### 1.1.1.5.3 DÉCLARATION D'ERREURS ET D'ACCIDENTS

L'ensemble des activités liées à la collecte, à la transformation, à l'analyse et à la livraison des produits est régi par des procédures et normes rigoureusement documentées. Toute déviation non prévue à celles-ci, qu'elle résulte d'une erreur humaine ou d'un problème d'une autre nature, est répertoriée et analysée afin d'évaluer son potentiel à compromettre la sécurité et l'efficacité des produits. Si tel est le cas, celles-ci sont considérées comme des erreurs, et les produits concernés sont immédiatement retirés de l'inventaire et détruits. Par accident, sont évoquées des situations pouvant survenir à tout moment en cours de processus en dépit du respect des procédures.

**ERREURS ET ACCIDENTS**




Un total de 157 erreurs et accidents impliquant les problèmes de livraison a été rapporté en 2008-2009 pour l'ensemble des produits sanguins labiles et stables livrés par l'entreprise, soit 8 de plus qu'en 2007-2008. Cette légère augmentation est principalement due au changement de transporteur externe survenu en août 2008. Un suivi mensuel est effectué avec le transporteur pour évaluer tous les événements observés au cours de chaque période de un mois. De plus, chaque fois qu'un problème de livraison survient, une lettre de plainte lui est acheminée sur-le-champ afin qu'il puisse mettre en place des solutions rapides aux problèmes. Les résultats des erreurs et accidents sans problème de livraison montrent une tendance équivalente à l'année dernière.

#### 1.1.1.5.4 POURCENTAGE DE DONS POSITIFS PAR MARQUEURS DE MALADIES TRANSMISSIBLES

Le nombre d'infections recensées chez les donneurs n'a pas connu de fluctuations statistiquement significatives au cours des quatre dernières années, comme en témoigne le tableau qui suit.

**POURCENTAGE DE DONS POSITIFS PAR MARQUEURS DE MALADIES TRANSMISSIBLES**

| MARQUEUR | 2004-2005 | 2005-2006 | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|---|---|---|
| VIH | 0,002 % | 0,000 % | 0,001 % | 0,0004 % | 0,0004 % |
| VHC | 0,011 % | 0,005 % | 0,007 % | 0,007 % | 0,005 % |
| VHB | 0,015 % | 0,010 % | 0,007 % | 0,006 % | 0,004 % |
| HTLV | 0,001 % | 0,001 % | 0,002 % | 0,001 % | 0,001 % |
| SYPHILIS | 0,010 % | 0,009 % | 0,009 % | 0,006 % | 0,008 % |
| **TOTAL DE DONS TESTÉS** | **242 720** | **269 939** | **258 973** | **251 203** | **274 237** |

#### 1.1.1.5.5 CULTURE BACTÉRIENNE

**CULTURE BACTÉRIENNE DES PLAQUETTES**

| TYPE DE PLAQUETTES | PRODUITS PRÉLEVÉS | NOMBRE DE CULTURES | CULTURES POSITIVES |
|---|---|---|---|
| PLAQUETTES D'APHÉRÈSE | 26 656 | 18 641 | 2 |
| PLAQUETTES DE SANG TOTAL | 44 667 | 41 823 | 6 |
| **TOTAL** | **71 323** | **60 464** | **8** |

Le nombre de résultats positifs de culture bactérienne de plaquettes est constant et n'affiche pas de variation significative, malgré une hausse marquée des livraisons de plaquettes aux centres hospitaliers. Cette situation est attribuable au fait qu'environ 80 % des plaquettes sont désormais prélevées par la technique de l'aphérèse. Les prélèvements par aphérèse requièrent moins de tests, et donc moins de cultures bactériennes. Le nombre de cultures inférieur aux prélèvements dans le cas des plaquettes d'aphérèse s'explique par le fait qu'une seule culture est réalisée pour les doubles dons de plaquettes, qui constituent environ 45 % des approvisionnements en plaquettes. Dans le cas des plaquettes de sang total, la différence entre le nombre de produits prélevés et le nombre de cultures est principalement attribuable aux rejets en cours de production.

### 1.1.1.6 AUDITS

La Direction des audits contribue à la sécurité des approvisionnements en produits sanguins, tissus humains et sang de cordon par la vérification de la conformité de ces différents secteurs d'activité lors d'audits internes. Le programme de qualification (audit) des fournisseurs de matériels et services critiques permet également l'atteinte de cet objectif. Selon le niveau de risque des produits et services fournis, l'équipe d'Héma-Québec se rend sur place pour effectuer les audits chez le fournisseur ou procèdent à leur qualification par l'entremise de questionnaires détaillés.

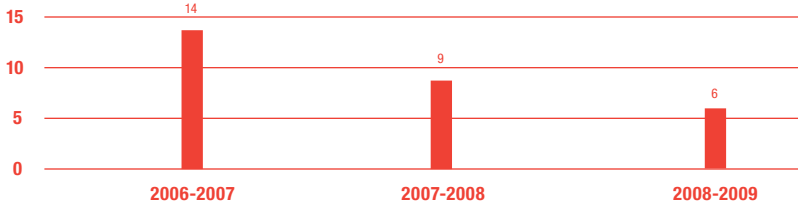
Au cours de l'exercice 2008-2009, la Direction des audits a procédé à 37 audits internes et à 2 audits de fournisseurs; ces derniers ont tous obtenu ou conservé le statut de fournisseur approuvé.

### 1.1.1.7 OBSERVATIONS RELEVÉES PAR SANTÉ CANADA

Comme c'est le cas chaque année, les établissements d'Héma-Québec ont été audités par l'Inspectorat de la Direction générale des produits de santé et des aliments de Santé Canada. Ces audits ont eu lieu en octobre et novembre 2008 à Montréal et janvier 2009 à Québec.

La compilation du nombre d'observations relevé par les inspecteurs de Santé Canada révèle que le nombre d'observations tend à diminuer depuis les trois dernières années.

**OBSERVATIONS RELEVÉES PAR LES INSPECTEURS DE SANTÉ CANADA**




Il est important de noter que les observations relevées sont de moindre importance quant aux conséquences possibles qu'elles pourraient avoir sur les procédures en place. Toutes les observations émises sont de catégorie 3, niveau de risque le plus faible pour la sécurité de l'approvisionnement en sang et en composants sanguins.

Depuis la publication par l'Inspectorat de la politique 0039 Stratégie d'inspection des établissements de sang et des établissements de plasma destiné au fractionnement en octobre 2007, les centres secondaires (tels que les Centres des donneurs de sang Globule) sont inspectés tous les deux ans et ont donc leur licence d'établissement respective.

Depuis la mise en place de cette politique, tous les centres des donneurs Globule inspectés ont obtenu une note parfaite, soit aucune observation relevée. Pour la période 2008-2009, trois centres ont été inspectés :

- Centre des donneurs Globule de la Place Versailles (octobre 2008)
- Centre des donneurs Globule du Centre Laval (décembre 2008)
- Centre des donneurs Globule de la Place Laurier (janvier 2009)

**BON COUP !**

Dans le cadre du prix Francopub 2009, Héma-Québec a été sélectionnée parmi les finalistes pour la campagne publicitaire « On a besoin de bras », destinée à faire la promotion des Centres de donneurs de sang Globule.

#### 1.1.1.8 FORMATION RÉGLEMENTAIRE

Placée sous la responsabilité de la vice-présidence à la qualité et aux normes, la formation réglementaire occupe une place essentielle dans les activités d'Héma-Québec. Chaque modification aux lois ou règlements relatifs aux activités de production est susceptible de toucher les procédures en place. Selon les changements apportés, la mise en place de formations pertinentes est indispensable et obligatoire afin de se conformer au nouveau cadre légal. Ces mises à niveau constantes des compétences et des connaissances du personnel sont essentielles au maintien de la qualité optimale et de la sécurité de nos produits.

Au cours de l'exercice, 864 membres du personnel ont reçu de la formation réglementaire afin qu'ils puissent effectuer leur travail conformément aux procédures en vigueur. Pour y arriver, la direction de la formation réglementaire a tenu 1061 activités de formation. Par ailleurs, 878 recertifications ont permis de s'assurer que le personnel continue à travailler selon les normes en vigueur.

### 1.1.2 MAINTENIR UN APPROVISIONNEMENT SUFFISANT EN PRODUITS SANGUINS LABILES

#### 1.1.2.1 ANÉMIE FALCIFORME

Toutes les étapes ont été franchies pour le déploiement d'un plan regroupant des mesures destinées à répondre aux besoins des receveurs atteints d'anémie falciforme. Cette maladie du sang est héréditaire. On la trouve principalement au sein de la communauté noire. Elle engendre une transformation de la forme des globules rouges qui se traduit par des symptômes de blocage vasculaire pouvant toucher divers organes, la peau et les os.

Un programme de recrutement intensif de donneurs de ces communautés constitue l'élément central de ce projet. On visera à identifier des donneurs ayant des groupes sanguins spécifiques, les rendant compatibles avec les receveurs atteints de la maladie. Ce programme débutera en avril 2009.

#### 1.1.2.2 UN NOUVEAU CENTRE DES DONNEURS DE SANG GLOBULE À LAVAL

Étant donné le recours croissant aux techniques de prélèvement par aphérèse, les Centres des donneurs de sang Globule sont appelés à jouer un rôle complémentaire et stratégique au sein de la structure d'approvisionnement d'Héma-Québec. Le projet d'établissement d'un Globule à Laval, en remplacement de celui de Côte-Vertu, qui a cessé ses opérations, a donc été l'une des priorités au cours de la dernière année.

En activité depuis le 15 décembre 2008 au centre commercial Centre Laval, le nouveau Globule permet d'offrir un meilleur service aux donneurs, notamment en raison de sa grande accessibilité et de son environnement convivial, adapté aux besoins de la clientèle. Une cérémonie est venue en souligner l'ouverture officielle, le 20 janvier 2009, en présence du maire de Laval, M. Gilles Vaillancourt, et d'une centaine d'invités. Une campagne publicitaire régionale a également été diffusée. Les résultats obtenus depuis le début de sa mise en activité sont des plus encourageants.

### 1.1.2.3 ÉVOLUTION DES MODES DE PRÉLÈVEMENT

#### 1.1.2.3.1 DIVERSIFICATION DES MODES DE PRÉLÈVEMENT

Afin d'optimiser les opérations en vue de répondre à la demande de ses clients, qu'il s'agisse des centres hospitaliers ou des donneurs, le Service de la planification de l'approvisionnement mise sur une stratégie diversifiée en ce qui a trait aux sources de prélèvement :

**a) Collectes ciblées**

Les collectes ciblées sont réalisées en utilisant notamment le télérecrutement pour joindre une clientèle de donneurs d'un type sanguin spécifique ou lorsque l'inventaire de culots globulaires accuse un écart par rapport aux objectifs fixés. En raison de leur efficacité et de leur rendement supérieurs, de plus en plus de ces collectes sont organisées afin de mieux répondre à des besoins ponctuels en approvisionnement. Plus précisément, 219 collectes ciblées ont été effectuées cette année, auxquelles ont pris part un total de 18 185 donneurs.

**b) Collectes sur rendez-vous**

Les collectes sur rendez-vous permettent de répondre aux besoins de certaines clientèles de donneurs ayant des contraintes horaires spécifiques. Plus de 553 collectes de ce type ont été réalisées et un total de 41 506 donneurs y ont été accueillis.

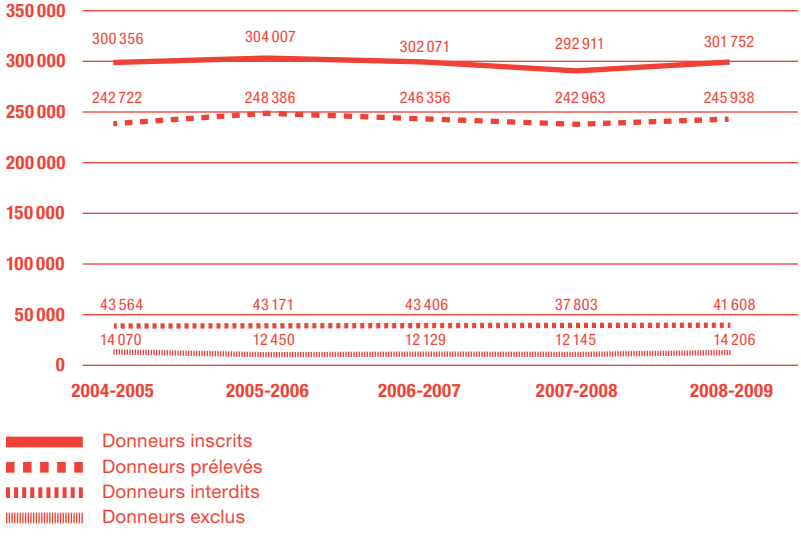
**c) Collectes réalisées avec l'unité mobile**

Effectuées en entreprise ou en divers endroits publics, les collectes avec l'unité mobile de prélèvement offrent un maximum de flexibilité. Elles permettent de visiter certains lieux ne disposant pas, par exemple, de l'espace nécessaire pour la tenue d'une collecte régulière. Au cours du dernier exercice, 6 447 donneurs ont pris part à l'un des 165 jours de collecte effectués par l'unité mobile.

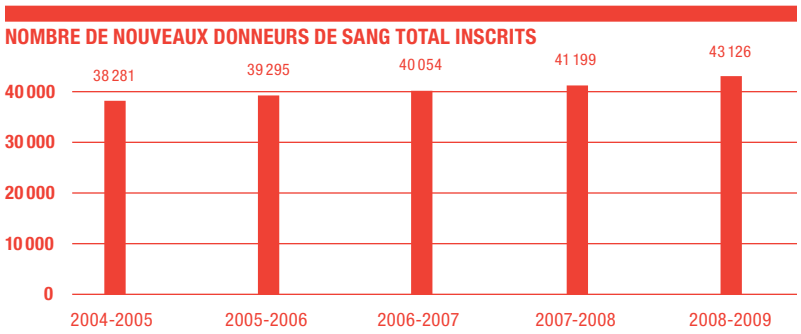
### 1.1.2.4 RÉSULTATS

Les résultats pour les prélèvements de sang total, sur l'ensemble des sites de prélèvements, sont les suivants :

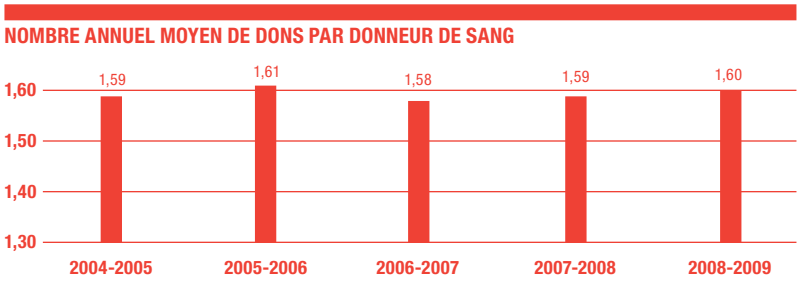
**BILAN DES DONS DE SANG TOTAL**




Les donneurs interdits correspondent aux inscriptions pour lesquelles aucun prélèvement n'a été effectué, mais pour lesquels une interdiction a été émise le jour même ou dans les 7 jours suivant l'inscription. Les donneurs faisant partie de la catégorie des donneurs exclus correspondent aux donneurs inscrits qui n'ont pas obtenu une interdiction, mais dont le prélèvement n'a pas été complété en raison d'un départ, d'un problème de veine ou d'un malaise.




Le nombre de nouveaux donneurs a augmenté de 4,7 %. Cette croissance résulte des efforts déployés par Héma-Québec pour attirer une relève chez les donneurs, notamment au moyen de collectes dans les établissements collégiaux et universitaires.



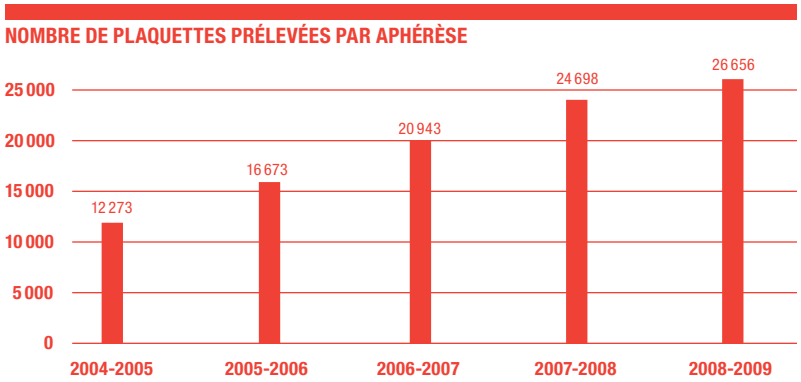

Cette année encore, le nombre moyen de dons par donneur est resté stable et s'établit à 1,60. Les variations observées sont si légères qu'elles ne sont pas statistiquement significatives.

### 1.1.2.4.1 CROISSANCE DES PRÉLÈVEMENTS PAR APHÉRÈSE

#### 1.1.2.4.1.1 Dons de plaquettes par aphérèse

Depuis maintenant plusieurs années, les techniques de prélèvement par aphérèse sont au cœur de notre stratégie d'approvisionnement en plaquettes. L'aphérèse permet notamment de réduire le nombre de donneurs tout en augmentant la quantité de produits prélevés.

L'aphérèse permet de prélever plus souvent et en plus grande quantité chez un donneur un composant sanguin particulier que ne le permet le don classique de sang total. La possibilité pour un même donneur d'effectuer un « double don » permet de faire passer ce résultat à une quantité de plaquettes équivalente à celle de 10 dons réguliers. Ceci constitue un avantage substantiel au chapitre de l'approvisionnement.

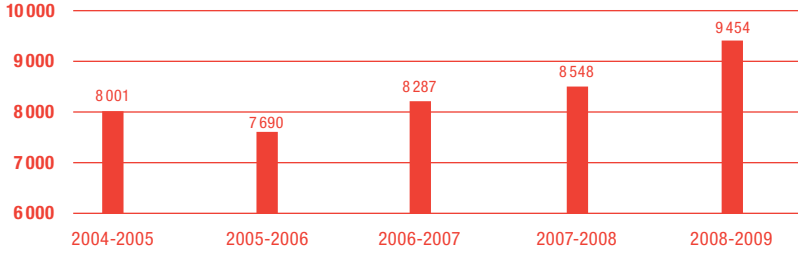


La proportion de plaquettes obtenues par aphérèse se situe à près de 80 % du total des plaquettes produites par Héma-Québec. Le nombre de plaquettes issues de « doubles dons » augmente alors qu'environ 45 % des approvisionnements en plaquettes sont issus de cette technique, comparativement à 39 % l'an dernier.

#### 1.1.2.4.1.2 Dons de plasma par aphérèse

L'aphérèse est également utilisée pour le prélèvement de plasma. Le nombre de dons de plasma par aphérèse a augmenté de 10,6 %. Soulignons qu'il y a eu une augmentation de 8,4 % du nombre de nouveaux donneurs de plasma par aphérèse dans le courant de la dernière année, phénomène attribuable aux mesures prises pour le TRALI[1].

**DONS DE PLASMA PAR APHÉRÈSE**




### 1.1.2.5 RENDEMENT

#### 1.1.2.5.1 RENDEMENT DES PROCESSUS

Différents modes d'approvisionnement sont utilisés afin de fournir aux centres hospitaliers les produits et composants sanguins dont ils ont besoin. Les collectes ciblées, sur rendez-vous ou réalisées avec l'unité mobile, de même que les dons recueillis aux Centres des donneurs de sang Globule font partie des différentes stratégies d'approvisionnement déployées et sont complémentaires aux collectes mobiles, qui génèrent à elles seules 86 % des dons de sang.

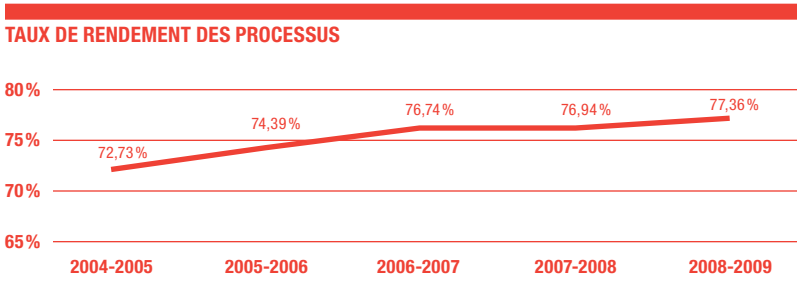
Une série d'indicateurs a été développée afin d'évaluer la performance des différentes stratégies d'approvisionnement. La compilation de ces indicateurs indique le rendement global des processus. Le taux de rendement des processus résulte notamment de la compilation des indicateurs suivants :

- Taux de rendement des collectes mobiles
- Taux de perte de culots en cours de production
- Taux de péremption des culots

Le rendement global des processus permet, par exemple, d'évaluer les résultats des collectes en fonction des objectifs établis pour ces dernières, soit le nombre de dons prélevés par rapport au nombre de donneurs sollicités. Il reflète ainsi un ensemble de variables pertinentes, soit la planification de la main-d'œuvre utilisée en collectes, l'atteinte des objectifs de recrutement de donneurs, les conséquences des interdictions chez les donneurs, l'effet des différents rejets sur la disponibilité des produits et celui de la péremption sur les produits prélevés.

[1] Pour de plus amples renseignements, voir section 1.2, page 25.

Le tableau ci-dessous montre les gains d'efficience atteints au cours des cinq dernières années.

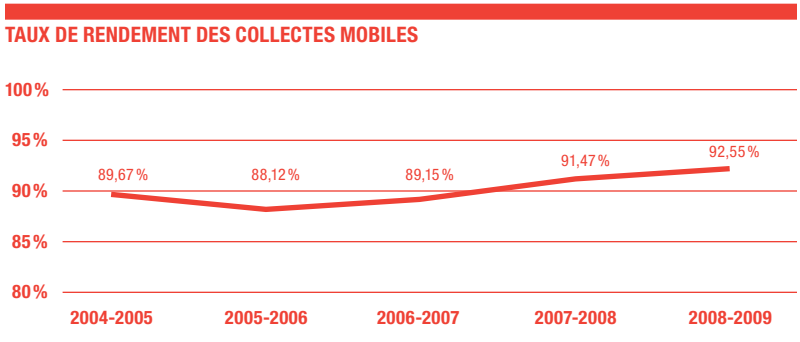



L'amélioration constante du taux de rendement des processus dans le courant des cinq dernières années est attribuable à une diminution marquée du taux de perte de culots en cours de production et à une amélioration substantielle de leur taux de péremption. Un meilleur taux de rendement des processus signifie, au bout du compte, une meilleure capacité pour Héma-Québec de répondre aux besoins des centres hospitaliers, à un meilleur coût.

**BON COUP !**
Succès de la collecte de sang tenue dans le cadre des festivités du 400e anniversaire de Québec.

#### 1.1.2.5.2 RENDEMENT DES COLLECTES MOBILES

Le rendement des collectes mobiles mesure le nombre de donneurs inscrits sur les lieux de prélèvement par rapport aux objectifs. Le rendement pour 2008-2009 a atteint 92,6 % alors qu'il s'établissait à 91,5 % l'an dernier. Une meilleure planification de la main-d'œuvre, une coordination plus efficace avec les comités organisateurs et une amélioration de la planification de l'approvisionnement sont autant de facteurs qui contribuent à une amélioration de cet indicateur.



# 3,8 %
# CROISSANCE DES LIVRAISONS

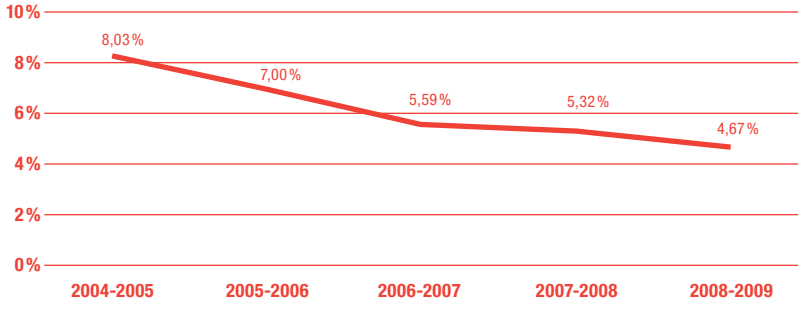
DE PRODUITS SANGUINS LABILES

AUX CENTRES HOSPITALIERS

#### 1.1.2.5.3 RENDEMENT DES PROCESSUS DE TRANSFORMATION

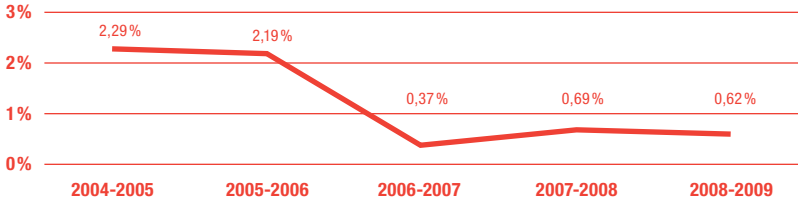
L'amélioration du rendement des processus de transformation a eu une influence directe et significative sur l'amélioration du taux de rendement des processus. Le taux de perte de culots en cours de production et le taux de péremption des plaquettes équivalentes[2] sont deux indicateurs qui ont montré une amélioration considérable dans le courant des cinq dernières années.

**TAUX DE PERTE DE CULOTS EN COURS DE PRODUCTION**



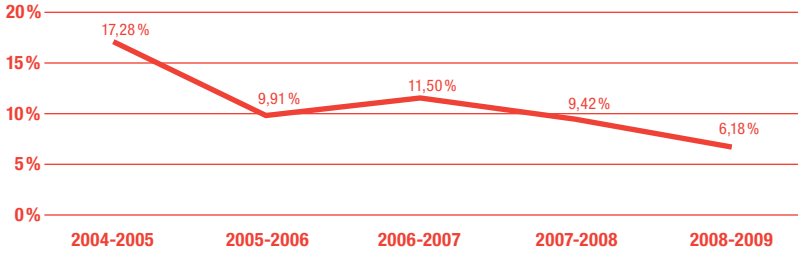

Les gains obtenus grâce à la diminution du taux de perte de culots en cours de production ont été au rendez-vous cette année encore, passant de 5,32 % à 4,67 % par rapport à l'année précédente. Le taux de perte a pratiquement diminué de moitié depuis 2003-2004, alors qu'il se situait à plus de 9 %.

**TAUX DE PÉREMPTION DES CULOTS GLOBULAIRES**




La diminution notable de la péremption des culots globulaires depuis l'exercice 2005-2006 s'est maintenue au cours du dernier exercice, alors que le taux de péremption est demeuré sous la barre de 1 %, soit à 0,62 %. Ces résultats s'expliquent par le maintien des bonnes pratiques de gestion de l'inventaire implantées en 2006-2007.

**TAUX DE PÉREMPTION DES PLAQUETTES ÉQUIVALENTES**




Des modifications à la stratégie utilisée en matière d'approvisionnement en plaquettes a permis à Héma-Québec d'améliorer de façon notable leur taux de péremption. Une stratégie de recrutement des donneurs mieux adaptée aux besoins des centres hospitaliers a contribué de beaucoup à l'atteinte de ces résultats.

---

[2] L'expression *plaquettes équivalentes* renvoie au total des plaquettes de sang total et des plaquettes par aphérèse.

#### 1.1.2.5.4 PERFORMANCE DANS LA GESTION DE L'INVENTAIRE

En plus d'avoir assuré un approvisionnement sécuritaire et suffisant aux centres hospitaliers pour tous les types de composants du sang au cours de l'exercice 2008-2009, Héma-Québec est parvenue à maintenir une moyenne de 10,2 jours d'inventaire tout au long de l'année, tout en maintenant un taux de péremption identique. Cette performance se situe bien au-delà des standards maintenus par la plupart des banques de sang nord-américaines évoluant dans des marchés similaires.

Donnée par le vice-président à l'exploitation d'Héma-Québec dans le cadre du congrès de l'AABB tenu à Montréal en octobre dernier, la conférence *How to build and maintain an 8-day inventory* a suscité un vif intérêt au sein des congressistes. En complément à cette communication, le directeur au marketing et aux affaires internationales a présenté l'importance de la notion de réserve de sang collective.

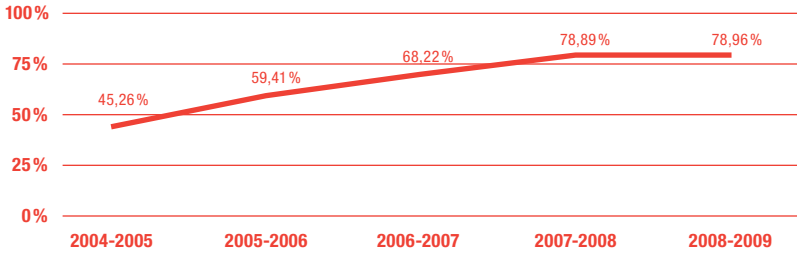
#### 1.1.2.5.5 LIVRAISONS EFFECTUÉES AUX CENTRES HOSPITALIERS

**PRODUITS SANGUINS LABILES LIVRÉS AUX CENTRES HOSPITALIERS**

| TYPE DE PRODUIT | 2004-2005 | 2005-2006 | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|---|---|---|
| CULOTS GLOBULAIRES | 220 215 | 221 256 | 223 100 | 227 581 | 231 958 |
| PLAQUETTES DE SANG TOTAL | 71 284 | 55 295 | 46 776 | 31 631 | 33 503 |
| ÉQUIVALENT-PLAQUETTES PAR APHÉRÈSE | 58 950 | 80 945 | 100 390 | 118 180 | 125 765 |
| TOTAL PLAQUETTES | 130 234 | 136 240 | 147 166 | 149 811 | 159 268 |
| PLASMA DE SANG TOTAL | 46 999 | 45 535 | 47 457 | 51 045 | 53 199 |
| ÉQUIVALENT-PLASMA PAR APHÉRÈSE | 14 340 | 14 998 | 15 454 | 15 166 | 13 754 |
| TOTAL PLASMA | 61 339 | 60 533 | 62 911 | 66 211 | 66 953 |
| CRYOPRÉCIPITÉS | 11 568 | 13 451 | 15 793 | 15 793 | 17 426 |
| SURNAGEANTS DE CRYOPRÉCIPITÉS | 8 768 | 8 910 | 7 792 | 7 546 | 9 358 |
| GRANULOPHÉRÈSE | 36 | 90 | 60 | 205 | 69 |
| **TOTAL** | **432 160** | **440 480** | **456 822** | **467 147** | **485 032** |

Les livraisons aux centres hospitaliers ont connu une croissance de l'ordre de 3,8 %, une performance qui s'avère similaire à celle observée ces dernières années. La demande en plaquettes a toutefois enregistré une croissance marquée de l'ordre de 6,7 %.

**PROPORTION DES LIVRAISONS DE PLAQUETTES PAR APHÉRÈSE**




Cette année encore, 79 % des plaquettes livrées aux centres hospitaliers proviennent de dons par aphérèse. Cette performance correspond à l'objectif ciblé par Héma-Québec. Cette stratégie d'approvisionnement a pour but d'accroître la sécurité des produits transfusés pour les receveurs, ce qui lui permet de mieux répondre à la croissance de la demande des centres hospitaliers pour ce composant sanguin.

### 1.1.2.6 FIDÉLISATION DES DONNEURS

#### 1.1.2.6.1 UNE CAMPAGNE PUBLICITAIRE TOUJOURS AUSSI APPRÉCIÉE

Diffusée depuis maintenant trois ans, la campagne publicitaire d'Héma-Québec se distingue en mettant en évidence des donneurs portant des vêtements avec une manche courte et une manche longue. Nous avons maintenu ce thème cette année en raison de sa popularité auprès du public. Selon un sondage omnibus annuel effectué par la firme SOM, près de 70 % des Québécois affirment avoir vu cette campagne, ce qui représente une hausse de six points de pourcentage par rapport à 2007-2008. Bonne nouvelle, la relève pointe à l'horizon alors que ce sont les jeunes âgés de 18 à 24 ans qui expriment des intentions plus élevées en matière de don de sang. Près de la moitié (47 %) d'entre eux croient que leurs chances d'en donner au cours des 12 prochains mois sont très ou plutôt fortes, une augmentation significative de dix points de pourcentage par rapport à l'an dernier.

#### 1.1.2.6.2 L'EFFICACITÉ DES CENTRES GLOBULE

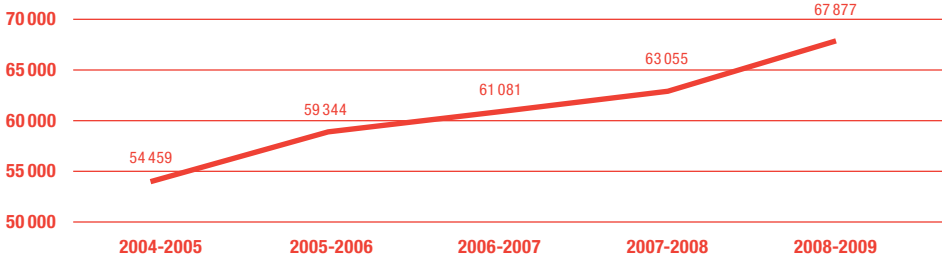
Les Centres Globule accueillent en moyenne 350 donneurs par semaine et constituent une stratégie efficace pour les dons de plasma et de plaquettes par aphérèse. 64 % des dons effectués dans les Centres Globule le sont selon cette méthode. Ce type de prélèvements représente aujourd'hui 13 % du total des dons recueillis.

**NOMBRE DE PRÉLÈVEMENTS – CENTRES DES DONNEURS DE SANG GLOBULE**

| TYPE DE PRODUIT | 2004-2005 | 2005-2006 | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|---|---|---|
| NOMBRE DE POCHES DE SANG TOTAL PRÉLEVÉES (ALLOGÉNIQUE) | 31 692 | 32 483 | 29 920 | 28 210 | 30 521 |
| NOMBRE DE POCHES DE SANG TOTAL PRÉLEVÉES (AUTOLOGUE) | 2 295 | 2 035 | 1 570 | 1 092 | 834 |
| NOMBRE DE POCHES DE SANG TOTAL PRÉLEVÉES (DIRIGÉ) | 138 | 163 | 129 | 100 | 76 |
| NOMBRE DE POCHES DE SANG TOTAL PRÉLEVÉES (DÉSIGNÉ) | 23 | 207 | 169 | 194 | 267 |
| NOMBRE DE DONS DE PLAQUETTES PRÉLEVÉES PAR APHÉRÈSE | 12 273 | 16 673 | 20 943 | 24 698 | 26 656 |
| NOMBRE DE DONS DE PLASMAS PRÉLEVÉS PAR APHÉRÈSE | 8 001 | 7 690 | 8 287 | 8 548 | 9 454 |
| NOMBRE DE DONS DE GRANULOCYTES PRÉLEVÉS PAR APHÉRÈSE | 37 | 93 | 63 | 213 | 69 |
| TOTAL DES PRODUITS PRÉLEVÉS | 54 459 | 59 344 | 61 081 | 63 055 | 67 877 |

La progression du nombre de prélèvements des Centres des donneurs de sang Globule démontrent clairement le rôle central de ces sites de prélèvement dans la stratégie d'approvisionnement des plaquettes et de plasma par aphérèse. Le nombre de poches de sang total prélevées dans les Globule est demeuré relativement stable au cours des cinq dernières années, le nombre des plaquettes par aphérèse prélevé a plus que doublé, alors que les dons de plasma par aphérèse ont augmenté d'un peu plus de 18 % durant cette période.

**PROGRESSION DU NOMBRE DE PRODUITS PRÉLEVÉS – CENTRES DES DONNEURS DE SANG GLOBULE**



#### 1.1.2.6.3 UNE CRÉDIBILITÉ QUI S'AFFIRME

Héma-Québec continue de bénéficier d'une image très positive auprès de la population. Un autre sondage omnibus réalisé en mars 2009 révèle que 92 % des répondants disent avoir une très bonne opinion de l'entreprise. Fait à signaler, c'est dans la tranche des très bonnes opinions que les gains sont les plus marqués, avec 59 % des répondants. Il s'agit là d'un gain de 18 points de pourcentage depuis 2007.

#### 1.1.2.6.4 RECONNAISSANCE DES DONNEURS DE PRODUITS SANGUINS

Premiers maillons de la chaîne d'approvisionnement, les donneurs constituent l'un des éléments clés de notre succès. En reconnaissance de leur apport important, Héma-Québec organise chaque année plusieurs soirées visant à souligner leur engagement. Deux types de soirées de reconnaissance s'adressent ainsi spécifiquement aux donneurs. Afin de mettre en évidence les résultats tangibles de leur action, on y inclut notamment le témoignage de receveurs.

D'une part, cinq soirées reconnaissant l'engagement des donneurs de 100 dons et plus ont été organisées dans différentes régions du Québec cette année. Près de 450 participants y ont pris part, se voyant remettre des certificats honorifiques, des trophées de verre ou les pièces de prestige réservées aux donneurs de 800 dons et plus.

D'autre part, la soirée de reconnaissance des donneurs pour la recherche a souligné l'apport exceptionnel des donneurs qui, par leurs dons, contribuent aux projets de recherche en cours. Quelque 100 invités ont été honorés lors de cette soirée cette année.

#### 1.1.2.6.5 LA CONTRIBUTION DE L'ABDS AU RECRUTEMENT DE NOUVEAUX DONNEURS

Depuis sa création, Héma-Québec peut compter sur le soutien de l'Association des bénévoles du don de sang (ABDS), un regroupement représentant les donneurs et bénévoles du sang des 12 régions du Québec. En plus d'assumer pleinement son rôle de lien entre les régions et Héma-Québec, l'ABDS participe activement à la promotion du don de sang, démontrant notamment un engagement très efficace dans le recrutement de nouveaux donneurs.

Héma-Québec porte une attention toute particulière aux jeunes donneurs en soulignant l'importance d'intégrer cette clientèle à ses donneurs réguliers. L'ABDS lui fournit une aide précieuse à cet effet. Sa contribution est particulièrement mise en évidence lors des collectes organisées dans les collèges et les universités. Lorsque les bénévoles de l'ABDS sont présents pour effectuer des actions de sensibilisation lors de ces collectes, les excellents taux de rendement obtenus démontrent l'importance de leur contribution.

Les bénévoles de l'ABDS sont intervenus cette année dans 145 collectes dans les cégeps et les universités, qui ont accueilli près de 25 000 donneurs. L'année précédente, les bénévoles de l'ABDS étaient intervenus dans 125 collectes en milieu collégial et universitaire, qui avaient accueilli plus de 20 000 donneurs. Ces collectes ont affiché cette année un rendement de près de 99 %. Ce score s'avère au-dessus de la performance des autres collectes de sang, qui se situe à 92,5 %.

**CONTRIBUTION DE L'ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES DU DON DE SANG (ABDS) DANS LES COLLÈGES ET LES UNIVERSITÉS**

| | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|
| COLLECTES | 125 | 145 |
| OBJECTIFS | 20 680 | 25 215 |
| DONNEURS | 20 653 | 24 910 |
| POURCENTAGE GLOBAL D'ATTEINTE DES OBJECTIFS | 99,9 % | 98,8 % |

#### 1.1.2.6.6 SEMAINE NATIONALE ET JOURNÉE MONDIALE DU DON DE SANG

Résultat d'une proposition d'abord soumise par Héma-Québec, la tenue d'une première Semaine nationale du don de sang a été décrétée par le Parlement du Canada en février 2008. Celle-ci vient encadrer la Journée mondiale du don de sang, soulignée le 14 juin dans plus de 80 pays partout dans le monde.

La première édition de la Semaine nationale du don de sang s'est déroulée du 9 au 15 juin 2008, donnant lieu à de nombreuses activités de promotion et de sensibilisation dans toutes les régions du Québec. La tenue d'une première collecte de sang à l'Assemblée nationale a fait partie de ces initiatives. À l'occasion de la Journée mondiale du don de sang, les membres de la direction d'Héma-Québec ont aussi accueilli les donneurs sur les sites des collectes et aux centres Globule, leur remettant des t-shirts et des bouteilles d'eau réutilisables.

**BON COUP !**

Les rencontres publiques régionales de l'automne favorisent la mobilisation et les échanges avec plus de 1 300 bénévoles des comités organisateurs.

La direction des communications externes a souligné la première édition de cette semaine en consacrant l'édition 2008 du bulletin *Info Héma-Québec* à cet événement. De même, une vaste opération de relations médias a été réalisée. Des receveurs et des donneurs locaux ont accepté de s'associer à l'événement dans une dizaine de régions. Au terme de la semaine, plus de 70 médias avaient accordé une couverture à la Semaine nationale du don de sang.

L'équipe de la planification de l'approvisionnement de Montréal était également présente au Festival Euréka, destiné aux jeunes, les 13, 14 et 15 juin 2008 au Centre des sciences de Montréal. Plus 480 personnes se sont présentées au stand d'Héma-Québec.

#### 1.1.2.6.7 UNE TROUSSE ÉDUCATIVE POUR LES NIVEAUX PRIMAIRE ET SECONDAIRE

Développée par la vice-présidence aux affaires publiques et au marketing et la vice-présidence à l'exploitation, avec l'aide de la Fondation Héma-Québec en partenariat avec Desjardins Sécurité financière, la nouvelle trousse éducative *Rouge sang !* a pour objectif d'éveiller les jeunes du primaire et du secondaire à l'importance du don de sang.

Le développement de ce nouvel outil a été finalisé cette année en vue de son déploiement dès le printemps 2009. Il a été conçu en deux volets, le premier visant à transmettre aux élèves des connaissances de base concernant le sang et son rôle dans le maintien de la vie. Le deuxième volet aborde quant à lui diverses questions se rapportant au don de sang, y compris des informations pratiques sur l'organisation d'une collecte en milieu scolaire.

On trouve dans la trousse un guide de l'enseignant, des fiches d'activités reproductibles, une affiche pour décorer la classe, des cartes postales, des autocollants destinés aux élèves et un DVD reprenant les contenus de la trousse auquel s'ajoutent des témoignages de receveurs.

### 1.1.2.7 FIDÉLISATION DES BÉNÉVOLES

#### 1.1.2.7.1 RENCONTRES PUBLIQUES RÉGIONALES 2008

Le conseil d'administration d'Héma-Québec organise chaque année la tournée annuelle des Rencontres publiques régionales (RPR). La direction est fortement engagée dans ces rencontres où des sessions d'échanges sont prévues avec les comités organisateurs et les bénévoles des collectes locales.

Ces rencontres incluaient cette année une présentation rétrospective des 10 ans d'Héma-Québec intitulée « *Héma-Québec 1998-2008 : une histoire de confiance* ».

Grâce à la complicité de la vice-présidence à l'exploitation et de la vice-présidence aux affaires publiques et au marketing, près de 1 340 personnes ont participé à une des dix rencontres tenues dans toutes les régions du Québec.

#### 1.1.2.7.2 L'IMPORTANCE DES BÉNÉVOLES

L'action bénévole s'exprime sous différentes formes et prend plusieurs visages dans le quotidien d'une organisation comme la nôtre. Des milliers de bénévoles travaillent aux côtés des membres de l'équipe d'Héma-Québec et consacrent de leur temps, de leur énergie et de leur passion au maintien de la réserve de sang collective. Leur rôle dans la promotion du don de sang et l'organisation des collectes mobiles est aussi apprécié qu'essentiel. Héma-Québec peut ainsi compter sur l'engagement de ces milliers de personnes afin d'accomplir efficacement son mandat.

#### 1.1.2.7.3 SOIRÉES DE RECONNAISSANCE DES BÉNÉVOLES ET ORGANISATEURS DE COLLECTES

Des activités de reconnaissance rendent un hommage bien mérité à toutes les personnes qui, par leur contribution bénévole, jouent un rôle important pour l'atteinte de nos objectifs d'approvisionnement en composants sanguins.

Pour la première fois cette année, des cérémonies de reconnaissance des bénévoles et organisateurs de collectes ont été tenues au moment des Rencontres publiques régionales. Celles-ci s'ajoutent aux activités du même type présentées depuis de nombreuses années à Montréal et Québec pendant de la Semaine de l'action bénévole. En tout et pour tout, 12 soirées ont permis d'honorer des milliers de bénévoles au cours du dernier exercice. De nouvelles pièces de reconnaissance, destinées à être remises aux comités organisateurs, aux bénévoles et aux retraités, ont aussi été créées cette année.

## 1.2 PRODUITS STABLES

### 1.2.1 ASSURER UN APPROVISIONNEMENT SÉCURITAIRE ET SUFFISANT EN PRODUITS STABLES

#### 1.2.1.1 NIVEAU D'INVENTAIRE SUFFISANT ET SÉCURITAIRE

Placés sous la responsabilité de la direction des produits stables à la vice-présidence à l'administration et aux finances, l'approvisionnement et la distribution des produits stables sont des activités cruciales au fonctionnement de la chaîne d'approvisionnement. Certains produits stables distribués par Héma-Québec sont fabriqués, dans une faible proportion, avec le plasma extrait des dons de sang et acheminé aux usines de fractionnement aux États-Unis. Cependant, la grande majorité de ces produits sont achetés à différents fournisseurs sur le marché mondial. À ce titre, Héma-Québec dispose d'ententes à long terme avec huit fournisseurs principaux.

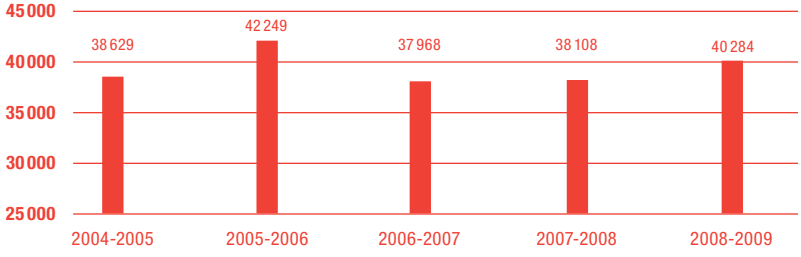
Le mandat de la direction des produits stables est de s'assurer que tous les produits autorisés par le ministère de la Santé et des Services sociaux et inscrits sur la liste des produits sanguins pour distribution au Québec soient conservés par Héma-Québec en quantités suffisantes et obtenus au meilleur coût total d'acquisition.

Héma-Québec s'est donné comme objectifs de conserver un niveau d'inventaire optimal, de s'assurer de la disponibilité de tous les formats d'un produit et de minimiser la péremption de ces produits.

Pour ce faire, Héma-Québec se doit de conserver un niveau d'inventaire suffisant pour répondre aux besoins immédiats des centres hospitaliers et un niveau d'inventaire sécuritaire pour éviter toute pénurie de stock dans l'éventualité où une rupture dans la chaîne d'approvisionnement surviendrait et qu'une source alternative doive être activée. Ce niveau d'inventaire devient donc une protection contre l'incertitude due aux variations de la demande et des délais de livraison imputables à la disponibilité des produits.

L'établissement des niveaux d'inventaire optimaux de produits stables est déterminé généralement par la prévision des besoins des centres hospitaliers et par le niveau de distribution historique obtenu.

## PLASMA POUR FRACTIONNEMENT

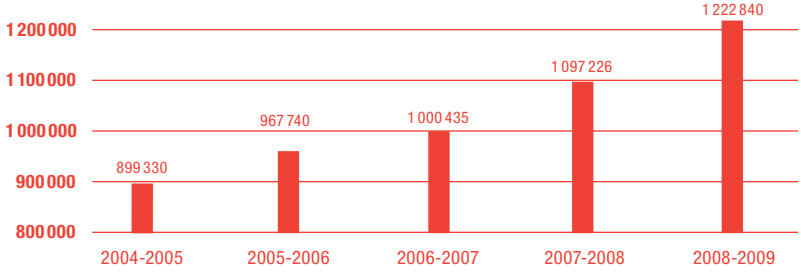



40 284 litres de plasma ont été acheminés à Talecris Biotherapeutics pour être fractionnés et transformés en albumine et en immunoglobulines intraveineuses. Il s'agit d'une hausse de 5,7 %, similaire à celle enregistrée l'année dernière.

### 1.2.1.2 LIVRAISONS DE PRODUITS STABLES AUX CENTRES HOSPITALIERS

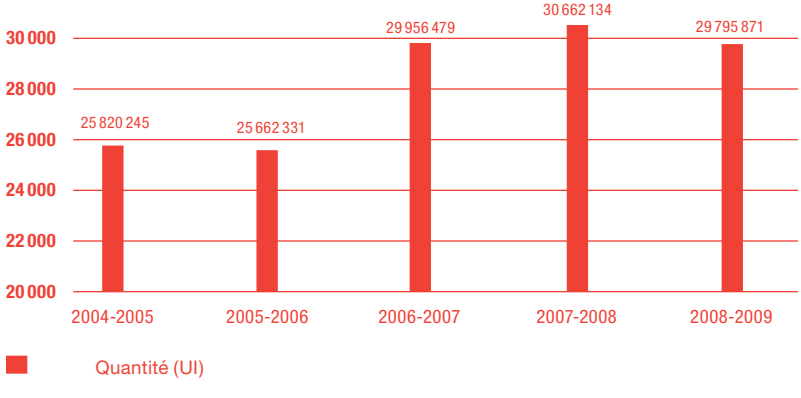
En 2008-2009, l'ensemble des produits stables distribués aux hôpitaux du Québec représentait une valeur de 156 millions de dollars canadiens.

## DISTRIBUTION D'IMMUNOGLOBULINES POLYVALENTES (IgIV ET IgSC)

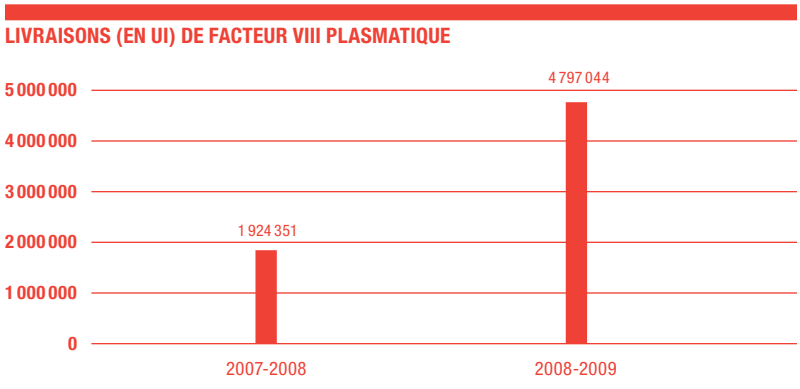



En 2008-2009, la demande en immunoglobulines intraveineuses et sous-cutanées a été de 1 222 840 grammes, soit une hausse de 11,4 % comparativement à l'année précédente.

## LIVRAISONS (EN UI) DE FACTEUR VIII ANTIHÉMOPHILIQUE RECOMBINANT




En 2008-2009, la demande en FVIIIr a été de 29 795 871 UI (unités internationales), une baisse de 2,8 % comparativement à l'année précédente. Cette baisse a toutefois été compensée par la demande en FVIII plasmatique à hauteur de 4 797 044 UI, soit 149,3 % d'augmentation par rapport à l'année précédente.




## 1.3 TISSUS HUMAINS

### 1.3.1 ASSURER UN APPROVISIONNEMENT SÉCURITAIRE EN TISSUS HUMAINS

#### 1.3.1.1 MAINTIEN DES AGRÉMENTS

##### 1.3.1.1.1 RECERTIFICATION ISO 13485

Héma-Québec a renouvelé cette année sa certification ISO 13485. À la suite de l'inspection de certification, aucune observation n'a été formulée.

Cette certification est nécessaire à l'obtention du droit de prélèvement, de transformation et de distribution des valves cardiaques. Renouvelable tous les trois ans, elle est un préalable à l'homologation de Santé Canada.

##### 1.3.1.1.2 AGRÉMENT AATB

Après avoir fait l'objet d'un audit lors du dernier exercice, l'agrément de l'American Association of Tissue Banks (AATB) a été renouvelé cette année par soumission écrite. Rappelons que les audits de l'AATB sont effectués tous les trois ans.

#### 1.3.1.2 CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

Afin de s'assurer que les tissus humains préparés par Héma-Québec respectent les normes en vigueur et sont sécuritaires, des échantillons de tissus humains recueillis lors du prélèvement sont soumis à des analyses de stérilité. De plus, des échantillons prélevés après le traitement permettent de vérifier la qualité et la conformité des méthodes de traitement et de désinfection des tissus.

### 1.3.2 MAINTENIR UN APPROVISIONNEMENT SUFFISANT EN TISSUS HUMAINS

#### 1.3.2.1 PROGRESSION DE LA DISTRIBUTION DE TISSUS

Le nombre de tissus musculo-squelettiques distribués a augmenté de 168 %, pour se situer à 607 greffons de ce type distribués. Ce résultat dépasse nettement l'objectif fixé en début de période. À titre d'exemple, le nombre de tissus tendineux distribués est notamment passé d'un seul à 125 au cours des 12 derniers mois.

La structure d'importation de tissus humains étant désormais entièrement fonctionnelle, les efforts se sont poursuivis pour l'établissement d'une dynamique de distribution efficace. Les produits sont désormais distribués à certains centres hospitaliers par l'entremise d'un guichet de service unique mis en place l'an dernier à la suite des résultats positifs obtenus dans le cadre d'un projet pilote. Cette nouvelle approche a permis des progrès importants, le nombre total de tissus humains distribués ayant augmenté de près de 95 % en comparaison avec l'année précédente.

## CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DES TISSUS HUMAINS

| TYPE DE PRODUIT | ANALYSES EFFECTUÉES | NOMBRE DE PRODUITS TESTÉS | % DE MICROORGANISMES INACCEPTABLES |
|---|---|---|---|
| TISSUS CUTANÉS | CULTURE MICROBIOLOGIQUE PRÉTRAITEMENT | 77 | 1,0% |
| | CULTURE MICROBIOLOGIQUE POST-TRAITEMENT | 77 | 3,0% |
| TISSUS MUSCULO-SQUELETTIQUES | CULTURE MICROBIOLOGIQUE PRÉTRAITEMENT | 416[1] | 2,8% |
| | CULTURE MICROBIOLOGIQUE POST-TRAITEMENT | 375[1] | 0,5% |
| TISSUS CARDIAQUES | CULTURE MICROBIOLOGIQUE PRÉTRAITEMENT | 64 | 9,0% |
| | CULTURE MICROBIOLOGIQUE POST-TRAITEMENT | 64 | 36,0%[2] |

Le contrôle de la qualité procède à certaines analyses des tissus humains. Ces analyses permettent de vérifier la qualité et la conformité des méthodes de traitement.

[1] Pour ce type de tissus humains, le traitement est différé dans le temps.

[2] Des travaux d'optimisation du procédé de désinfection des valves cardiaques ont été entrepris par le Groupe d'essais opérationnels, en collaboration avec les Tissus humains, afin de diminuer le taux de rejet des valves cardiaques.

## DISTRIBUTION DE GREFFONS PRODUITS PAR HÉMA-QUÉBEC

| TYPE DE PRODUIT | 2004-2005 | 2005-2006 | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|---|---|---|
| VALVES CARDIAQUES | | | 13 | 33 | 35 |
| TISSUS CUTANÉS | | | | 337 | 948 |
| TISSUS MUSCULO-SQUELETTIQUES | | | | | |
| OS MORCELÉ | | 128 | 249 | 245 | 299 |
| TÊTES FÉMORALES | 24 | 55 | 35 | 36 | 72 |
| AUTRES GREFFONS OSSEUX | 43 | 60 | 67 | 78 | 111 |
| TISSUS TENDINEUX | | | | 1 | 125 |
| **TOTAL** | **67** | **243** | **364** | **730** | **1 590** |

## PROGRESSION DE LA DISTRIBUTION DES TISSUS MUSCULO-SQUELETTIQUES PAR HÉMA-QUÉBEC

| PROVENANCE DES PRODUITS | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|
| IMPORTATION | 146 | 376 |
| HÉMA-QUÉBEC | 359 | 607 |

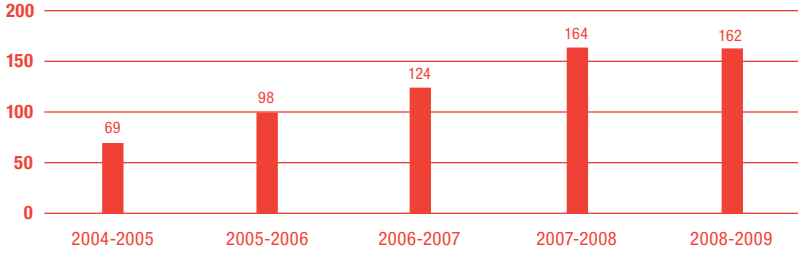
Au cours de l'exercice 2008-2009, Héma-Québec a distribué un total de 376 greffons obtenus d'un fournisseur externe, dont 315 os lyophilisés et 23 tissus tendineux.

### 1.3.2.2 DONNEURS ET RECOMMANDATIONS

La ligne téléphonique de référence, en opération 24 heures, 7 jours, a certainement eu un effet positif sur la progression du nombre de greffons distribués, plus de 450 appels ayant été reçus cette année.

Si le nombre de greffons distribués est en hausse, le nombre de donneurs prélevés est demeuré stable par rapport à l'année précédente.

**NOMBRE DE DONNEURS DE TISSUS PRÉLEVÉS**




### 1.3.2.3 LA BANQUE D'YEUX DÉMARRE SES ACTIVITÉS

Annoncée à la fin du dernier exercice, l'entente de partenariat de type impartition avec l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont pour la gestion de la banque d'yeux a été officialisée en octobre 2008, les activités ayant démarré le 26 janvier 2009. Selon cette entente, l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont continue d'effectuer les opérations liées à l'évaluation, la préparation et la préservation des tissus oculaires, l'ensemble de ces activités nécessitant une expertise technique déjà présente à la banque d'yeux de cet établissement. Héma-Québec est pour sa part responsable de la qualification des donneurs, du prélèvement des globes oculaires et de l'encadrement réglementaire des activités. Dans le cadre de ce partenariat, notre organisation a su mettre à profit son expertise réglementaire et financière pour assurer le succès du développement à long terme de la banque d'yeux.

La mise en place d'une équipe de quatre personnes affectée aux prélèvements dans la région montréalaise est un élément important de la stratégie visant à augmenter notre capacité d'approvisionnement pour ces produits. En complément à leur mandat premier, les membres de la nouvelle équipe effectuent des visites de sensibilisation dans les unités de soins afin de rappeler au personnel hospitalier l'importance de référer les donneurs potentiels. Ces efforts commencent déjà à porter leurs fruits alors que le nombre de tissus oculaires prélevés est en augmentation. En mars 2009, on comptait 371 références pour les dons de globes oculaires, 225 d'entre elles ayant résulté en des prélèvements. Ces résultats sont supérieurs à l'objectif que s'était fixé la vice-présidence aux tissus humains pour 2008-2009.

Bien que les premiers jalons aient été posés en vue d'atteindre une autosuffisance dans ce domaine, Héma-Québec devra possiblement importer une certaine quantité de ces produits au cours des années à venir. À cet effet, un projet visant à mettre en place une logistique d'importation des cornées a été lancé en décembre 2008.

## 1.4 CELLULES SOUCHES HÉMATOPOÏÉTIQUES

**BON COUP !**

La Banque publique de sang de cordon a franchi une étape importante dans son développement en rendant disponible son inventaire aux médecins transplanteurs du Québec et du Canada.

### 1.4.1 ASSURER UN APPROVISIONNEMENT SUFFISANT ET SÉCURITAIRE EN CELLULES SOUCHES HÉMATOPOÏÉTIQUES

#### 1.4.1.1 AUGMENTATION DES DONS DE SANG DE CORDON

Avec l'ajout de deux nouveaux centres hospitaliers qui collaborent au recrutement et aux prélèvements, soit l'Hôpital de LaSalle à Montréal et l'Hôpital Saint-François d'Assise à Québec, le nombre de dons de sang de cordon recueillis a continué d'augmenter. Pour la première fois depuis sa création, la Banque publique de sang de cordon d'Héma-Québec a réussi à dépasser le cap des 1 000 cordons mis en banque au cours d'une même année. Le résultat est de 1 110 cordons mis en banque pour l'exercice 2008-2009.

**ACTIVITÉS DE LA BANQUE PUBLIQUE DE SANG DE CORDON DU QUÉBEC**

| TYPE DE PRODUIT | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|---|
| PRÉLEVÉS | 747 | 871 | 2 742 |
| QUALIFIÉS ET MIS EN BANQUE | 251 | 352 | 1 110 |

La Banque publique de sang de cordon d'Héma-Québec a réussi à dépasser le cap des 1 000 cordons mis en banque au cours d'une même année. Le résultat est de 1 110 cordons mis en banque pour l'exercice 2008-2009.

#### 1.4.1.2 CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

Le contrôle de la qualité procède à certaines analyses du sang de cordon. Ces analyses permettent de vérifier la qualité et la conformité des méthodes de transformation.

**CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DU SANG DE CORDON**

| TYPE DE PRODUIT | ANALYSES EFFECTUÉES | NOMBRE DE PRODUITS | POURCENTAGE DE CONFORMITÉ | VALEURS ACCEPTABLES | POURCENTAGES ACCEPTABLES |
|---|---|---|---|---|---|
| SANG DE CORDON (PRÉTRAITEMENT) | STÉRILITÉ | 619 | 99 % | Aucune contamination | 100 % |
| SANG DE CORDON (POST-TRAITEMENT) | STÉRILITÉ | 1 189* | 99 % | Aucune contamination | 100 % |

Le contrôle de la qualité procède à certaines analyses du sang de cordon. Ces analyses permettent de vérifier la qualité et la conformité des méthodes de transformation.

* Analyses de stérilité faites sur les post-traitements depuis novembre 2008.

#### 1.4.1.3 SCOR : UN NOUVEL OUTIL PERFORMANT

En collaboration avec l'équipe des cellules souches, la vice-présidence aux technologies de l'information a développé un nouvel outil informatisé pour le contrôle de l'inventaire et de la distribution des poches de sang de cordon. Baptisé SCOR (système pour le sang de cordon), cet outil permet notamment d'effectuer et d'accélérer la recherche de cellules souches compatibles pour les receveurs. Au 31 mars 2009 à la suite d'une consultation auprès des greffeurs, trois demandes de réservation de produits pouvant être requis pour une greffe de cellules souches ont été acheminées à la banque.

Développé par la vice-présidence aux technologies de l'information, l'algorithme au cœur de l'outil automatisé de recherche SCOR facilite l'identification des cordons les plus compatibles suite au typage HLA. Le programme est mis à jour automatiquement selon les nouvelles tables fournies par le NMDP (National Marrow Donor Program), cet aspect pratique le distinguant avantageusement des équivalents existants.

#### 1.4.1.4 RECONNAISSANCE DES DONNEURS DE CELLULES SOUCHES HÉMATOPOÏÉTIQUES

Une soirée de reconnaissance, organisée spécialement à l'intention des donneurs non apparentés de cellules souches, a été tenue en septembre 2008 afin de souligner leur extraordinaire générosité et leur altruisme. L'édition 2008-2009 a rendu hommage à 11 personnes ayant fait un don de cellules souches et accueilli un total de plus de 175 participants, dont plusieurs membres du personnel des centres hospitaliers et d'Héma-Québec.

**DEVENIR DONNEUR DE CELLULES SOUCHES HÉMATOPOÏÉTIQUES**

Toute personne âgée entre 18 et 50 ans, en bonne santé et sans antécédent de cancer (à l'exception du cancer basocellulaire), est un donneur potentiel de cellules souches. Une trousse de renseignements est offerte par Héma-Québec aux personnes intéressées. Après avoir pris connaissance des procédures et de leurs implications, celles-ci peuvent s'inscrire au registre des donneurs. Une prise de sang est ensuite effectuée afin d'analyser leur profil génétique. Si un malade ayant les mêmes caractéristiques HLA que le donneur enregistré a besoin d'un don, Héma-Québec communique avec ce dernier afin de s'assurer qu'il est toujours prêt à faire un don. Advenant une réponse positive, le processus de don peut être enclenché.

DEUXIÈME ENJEU

# LA NÉCESSITÉ DE DIRIGER LES EMPLOYÉS EN FAVORISANT LEUR ENGAGEMENT, LEUR SOUTIEN ET LEUR RECONNAISSANCE DANS LE BUT D'ACCROÎTRE LEUR MOBILISATION

## 2.1 FAVORISER LE SOUTIEN, L'ENGAGEMENT ET LA RECONNAISSANCE

### 2.1.1 10e ANNIVERSAIRE D'HÉMA-QUÉBEC

En cette année du 10e anniversaire d'Héma-Québec, plusieurs activités ont été organisées afin de le souligner et renforcer du même coup le sentiment de fierté et d'appartenance des employés. En collaboration avec l'ensemble des vice-présidences, la vice-présidence aux ressources humaines a joué un rôle important dans la conception et l'organisation de ces événements, en s'assurant de communiquer aux employés toutes les informations s'y rattachant.

**BON COUP !**
Participation des vice-présidents dans le cadre des événements Bouffe-santé, tenus lors des festivités du 10e anniversaire d'Héma-Québec.

Développé sous le thème « Depuis 10 ans… pour la vie », le programme d'activités du 10e anniversaire incluait notamment les initiatives suivantes :

a) Invitation au personnel à participer au Marathon des Deux Rives à Québec ou au Marathon Oasis à Montréal. Ces deux événements proposaient des activités accessibles à tous telles que la marche de 5 ou 10 km : 75 personnes ont pris part à l'activité de Québec alors que 150 d'entre elles ont participé à celle de Montréal.

b) À la fin septembre, des journées Bouffe-santé ont été organisées à Montréal et Québec. En ces deux occasions, la présidente et chef de la direction, les vice-présidentes et vice-présidents ont eu le plaisir de servir un petit-déjeuner santé aux membres du personnel. Activités très courues et placées sous le signe de la bonne humeur, les rendez-vous de Montréal et de Québec ont ainsi attiré respectivement 400 et 200 personnes.

### 2.1.2 UNE NOUVELLE FORMULE POUR LE JOURNAL DU PERSONNEL *LES MOTS D'HÉMA*

Certaines préoccupations ayant été exprimées dans le sondage d'opinion du personnel effectué en 2007, une refonte du journal *Les Mots d'Héma* a été entreprise pour rendre ce dernier plus proche des besoins du personnel en matière de communication. Un comité de rédaction, regroupant des représentants de tous les secteurs de l'entreprise, a été mis sur pied pour alimenter cette publication en chroniques ou articles relatifs aux activités de l'entreprise.

Publiée en mai 2008, la première édition « nouvelle formule » a remporté l'adhésion d'une majorité de lecteurs, 95 % des répondants d'un sondage maison s'étant déclarés très satisfaits de la version remodelée des *Mots d'Héma*.

C 0003 09 001466 21 6
Héma-Québec
4045, Côte-Vertu, St-Laurent, Qc H4R 2W7
Héma-Québec a pour mission de fournir avec efficience des composants et substituts sanguins, des tissus humains et du sang de cordon sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise.
Prélevé le
Collected on
00733070949
09 avril 2009 17:42
E0361V00
Culot globulaire AS-3
AS-3 RED BLOOD CELLS
partiellement déleucocyté
leukocytes reduced
Volume: 234 mL
De/From 450 ml ST/WB
Anticoagulant: CP2D
Conserver à/Store at 1-6°C
CG3DELAL
00361
08 POSITIF
510
.0560
5100
0
Rh POSITIF
MARC, 123 DONS
0080402359
RAPPORT ANNUEL 2008-2009
MARC A SUIVI LES TRACES DE SON PÈRE : DEPUIS L'ÂGE DE 18 ANS, IL PARTAGE SA SANTÉ DÈS QUE LE DÉLAI ENTRE CHAQUE DON LE LUI PERMET. NOUS NE SAVONS JAMAIS QUAND NOUS POURRIONS AVOIR BESOIN D'UNE TRANSFUSION DE SANG !
7001466
09/02/2009
00011N3116

### 2.1.3 IMPORTANCE DES COMMUNICATIONS INTERNES

L'attention portée aux communications internes s'inscrit dans la démarche globale de ressources humaines qui englobe tous les niveaux de l'entreprise. Ainsi, l'équipe des communications internes joue un rôle proactif en s'associant à chaque projet majeur pour informer adéquatement l'ensemble du personnel et lui offrir une vision complète de ce qui se passe au sein d'Héma-Québec.

### 2.1.4 UN PREMIER FORUM DES CHEFS ET SUPERVISEURS

**BON COUP !**

Un Forum des chefs et superviseurs développé par la vice-présidence aux ressources humaines améliore significativement le partage d'information entre les membres du personnel d'encadrement de premier niveau.

La présidente et chef de la direction a procédé au lancement du tout premier Forum des chefs et superviseurs, une initiative permettant aux participants d'échanger des idées et de comparer leurs approches respectives pour susciter l'engagement de leur personnel au quotidien. Ce forum s'inscrit dans la philosophie de gestion de l'entreprise, en continuité avec une initiative similaire destinée aux directeurs.

Tenu à Montréal et à Québec, le nouveau forum a obtenu un taux de participation élevé, réunissant chefs, superviseurs, conseillers principaux et autres membres du personnel d'encadrement de premier niveau. Dans le cadre d'un sondage effectué au terme de ces rencontres, 95 % ont affirmé avoir trouvé l'activité très satisfaisante. Il est prévu que le Forum des chefs et superviseurs se réunira trois fois l'an, selon un horaire flexible.

### 2.1.5 ACTIVITÉS DE RECONNAISSANCE DES ANNÉES DE SERVICE DU PERSONNEL

Tenues à Montréal et à Québec, les activités de reconnaissance des années de service des employés obtiennent, d'une année à l'autre, beaucoup de succès. 217 membres du personnel ont vu leur carrière soulignée cette année, leur nombre ayant notamment doublé à notre établissement de Québec.

**RECONNAISSANCE DES ANNÉES DE SERVICE**

| NOMBRE D'ANNÉES DE SERVICE | MONTRÉAL | QUÉBEC | TOTAL |
|---|---|---|---|
| 35 | 0 | 1 | 1 |
| 30 | 2 | 7 | 9 |
| 25 | 8 | 1 | 9 |
| 20 | 10 | 4 | 14 |
| 15 | 6 | 2 | 8 |
| 10 | 52 | 44 | 96 |
| 5 | 48 | 32 | 80 |
| **TOTAL** | **126** | **91** | **217** |

Les employés ayant 10 années de service forment désormais la cohorte la plus nombreuse.

### 2.1.6 RÉALISATION D'ENTREVUES DE DÉPART

Dans une initiative visant à développer une meilleure connaissance des forces et faiblesses de l'organisation, des entrevues de départ sont désormais menées auprès des personnes qui quittent l'organisation pour recueillir leurs commentaires et connaître, au besoin, les motifs de leur départ. Ces informations sont recueillies dans une optique d'amélioration continue et de rétention des employés au sein de l'entreprise.

## 2.2 FORMER LE PERSONNEL

### 2.2.1 LA FORMATION NON RÈGLEMENTAIRE À HÉMA-QUÉBEC

Dans le cadre de sa stratégie globale de ressources humaines résumée par la formule « Engager, Soutenir, Reconnaître », Héma-Québec favorise l'accessibilité à la formation pour tous les employés œuvrant dans ses différents secteurs d'opération. L'objectif est de stimuler le développement de l'individu en lui donnant la possibilité d'acquérir les compétences nécessaires pour progresser

00733070949

21 mars 2009

# 92,6 %

# Taux de conformité

## AU PROGRAMME d'accès à l'égalité en emploi

Volume: 234 mL

De/From 450 mL ST/WB

efficacement au sein de l'entreprise. Excluant les formations réglementaires, plus de 370 demandes de formation ont été traitées en 2008-2009. De ce nombre, 50 étaient des activités de formation de groupe et plus 320 des formations individuelles. Au total, quelque 10 000 heures de formation non réglementaire ont été données, démontrant la pertinence de cette approche et son appréciation par le personnel.

Plusieurs actions précises ont été mises en place cette année :

**BON COUP !**

Dr Gilles Delage, vice-président aux affaires médicales, prodigue au personnel d'Héma-Québec une information en vue d'une éventuelle pandémie de grippe dans le cadre d'une quarantaine de séances d'information.

a) **Un nouveau catalogue informatisé**
Accessible dans le réseau interne, un portail informatisé permet désormais au personnel de gestion et au personnel-cadre, professionnel et de soutien, de consulter un catalogue regroupant des activités de formation et de développement présélectionnées.

b) **Mieux outiller le personnel d'encadrement**
Sous l'impulsion de la présidence, la valorisation d'une culture de formation au sein du personnel d'encadrement est une priorité pour l'entreprise. Ainsi, un parcours de formation et de développement du personnel d'encadrement a été mis en place dans l'optique du plan stratégique 2007-2010, le tout appuyé par la signature visuelle « Quand gestion rime avec vision ».

c) **Formation « Oser être heureux au travail »**
Quelque 350 personnes ont participé à cette formation qui s'est avérée un succès en ce qui a trait à la motivation du personnel.

En 2008-2009, plusieurs activités de développement ont été conçues et diffusées aux 90 chefs et superviseurs en poste. Des formations telles que *La gestion de l'appréciation de la contribution individuelle* et *La gestion des comportements difficiles* visent notamment à leur permettre d'acquérir ou de bonifier certaines compétences.

Dans un même ordre d'idée, chaque nouveau titulaire d'un poste d'encadrement doit suivre un parcours de formation obligatoire. En 2008-2009, vingt personnes nouvellement promues ou embauchées à un poste de gestion ont bénéficié d'activités de formation afin de bien engager, soutenir et reconnaître leur personnel.

## 2.3 PROMOUVOIR UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL STIMULANT ET HARMONIEUX

### 2.3.1 TRAVAUX DU COMITÉ DE CONCILIATION TRAVAIL ET VIE PERSONNELLE

Un projet pilote a été mis en place pour offrir au personnel des collectes la possibilité de se prévaloir d'une journée de congé fixe en semaine. En raison de la nature de leur travail, ces derniers doivent en effet composer avec des horaires irréguliers et difficilement prévisibles. Pouvoir bénéficier d'une journée de congé fixe est donc un avantage non négligeable dans ce secteur d'activité. Pour faire suite à un projet pilote, le comité de direction a recommandé la reprise de cet exercice à une plus grande échelle au sein du groupe des collectes. Cette nouvelle étape permettra de confirmer la viabilité d'une telle mesure à long terme et ses répercussions sur les opérations quotidiennes. Une décision quant à l'implantation définitive de ce système sera prise en fonction des résultats obtenus.

Le comité consultatif pour la conciliation travail et vie personnelle a vu son mandat renouvelé par la direction. Il continuera d'explorer de nouvelles possibilités en ce sens.

### 2.3.2 ÉQUITÉ SALARIALE

Après avoir repris leurs travaux en mars 2008, les comités responsables des programmes d'équité salariale ont consacré de nombreuses heures à leurs dossiers respectifs afin de mettre l'entreprise à jour dans ce domaine. À la fin du présent exercice, 70 % des dossiers étaient terminés alors que les 30 % restants en étaient à la dernière phase de règlement.

### 2.3.3 DIVERSITÉ ET ACCÈS À L'ÉGALITÉ EN EMPLOI

Héma-Québec s'est engagée, d'ici 2011, à améliorer la représentation des groupes visés en conformité avec la *Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans les organismes publics* (femmes, autochtones, minorités visibles, minorités ethniques, handicapés). Depuis 2002, le taux de conformité au programme d'accès à l'égalité en emploi a connu une progression constante, passant de 88,8 % à 92,6 %.

Afin d'améliorer encore davantage ce résultat et d'assurer une gestion optimale de ce dossier, des initiatives de recrutement ciblé ont été amorcées pour chacun des groupes concernés. La décision a également été prise de créer un poste de conseiller à la diversité, qui sera comblé au cours de la prochaine année.

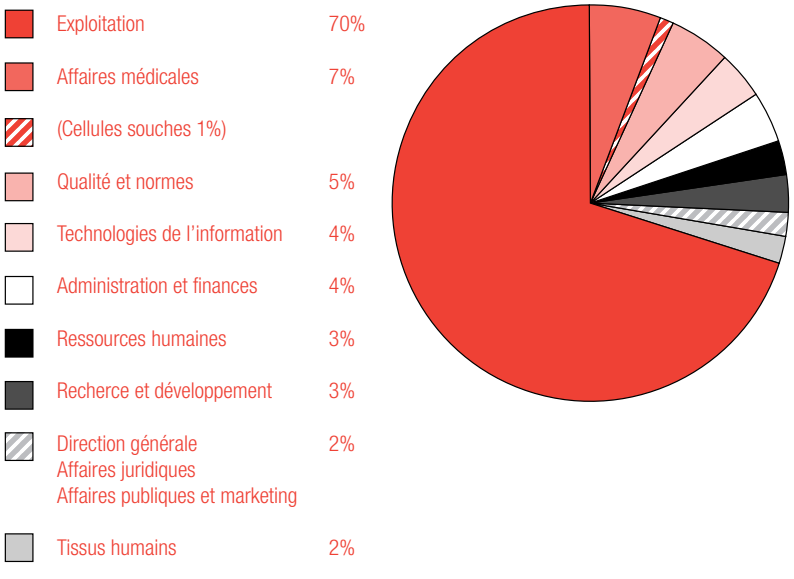
### 2.3.4 STRATÉGIE DE RECRUTEMENT D'INFIRMIERS ET INFIRMIÈRES

Le recrutement d'infirmiers et infirmières nécessite le développement de stratégies d'attraction mettant en valeur les avantages de l'environnement de travail. La recherche de personnel infirmier impose une planification constante afin d'être en mesure de combler efficacement les besoins dans ce domaine. Plusieurs actions ont été menées pour attirer ces travailleurs, à commencer par une campagne publicitaire ciblée qui a permis le recrutement de nouveaux candidats. Nos équipes de recrutement ont également participé au Salon Emploi Formation et au congrès de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, où quelque 1 300 infirmières et 700 aspirants à la profession ont été rencontrés dans nos stands d'information.

### 2.3.5 RÉVISION DES PROCESSUS ET RÈGLES D'AFFAIRES DU SECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES

En collaboration avec la Direction des systèmes d'information de gestion, la vice-présidence aux ressources humaines a entamé la rédaction de ses procédures et règles d'affaires. Par la suite, l'ensemble de ces processus pourra être intégré à un programme de gestion informatisé, permettant ainsi à l'équipe des RH d'offrir un meilleur service aux employés et d'atteindre un meilleur niveau d'efficience dans ses activités administratives.

**RÉPARTITION DES EMPLOYÉS PAR VICE-PRÉSIDENCE AU 9 MARS 2009**




Remarque : Au 31 mars 2009, Héma-Québec comptait 1 323 employés.

TROISIÈME ENJEU

# LE DÉVELOPPEMENT ET LE MAINTIEN DE LA CRÉDIBILITÉ, DE LA CONFIANCE ET DE LA SATISFACTION DE NOS CLIENTS ET PARTENAIRES

## 3.1 MAINTENIR LA CONFIANCE ET LA SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE DES CENTRES HOSPITALIERS

### 3.1.1 JOURNÉE DE RENCONTRES AVEC LES USAGERS

Dans le but de consolider les relations avec la clientèle des centres hospitaliers, une journée de rencontres avec le personnel des banques de sang a été organisée afin de permettre à tous d'échanger différents points de vue touchant la gestion quotidienne. Près d'une quarantaine de centres hospitaliers ont dépêché des membres de leur personnel lors de cet événement qui a suscité un vif intérêt. Cette activité spéciale est venue s'ajouter en complément aux comités des usagers tenus régulièrement au cours de l'année.

## 3.2 MAINTENIR LA CONFIANCE ET LA SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE DES DONNEURS

### 3.2.1 SONDAGE SUR LA SATISFACTION QUANT À L'EXPÉRIENCE DU DON DE SANG

Sous la supervision de la Direction au marketing et aux affaires internationales, le niveau de satisfaction des donneurs est mesuré par un processus d'évaluation continue. À partir de statistiques recueillies sur une base mensuelle, un portrait annuel de la satisfaction est établi d'après les observations formulées par plus de 6 000 répondants par année. De ce nombre, une proportion impressionnante de 51 % a attribué une note parfaite de 10 sur 10 à Héma-Québec, un excellent résultat qui démontre la pertinence des nombreuses mesures implantées pour améliorer l'expérience client sur les sites de collectes.

### 3.2.2 UNE MESURE SPÉCIFIQUE POUR LE TAUX D'HÉMOGLOBINE

Parmi les plus récentes actions menées pour améliorer l'expérience du don de sang sur les sites de collectes, mentionnons la vérification du taux d'hémoglobine, qui est désormais effectuée immédiatement après l'étape de l'inscription, lors des collectes ayant un objectif de plus de 200 donneurs. Cette mesure s'adresse spécifiquement aux femmes, qui sont plus susceptibles de présenter, sur une base ponctuelle, un taux d'hémoglobine plus bas que celui nécessaire à un don de sang. Cette nouvelle initiative a permis d'améliorer les délais de qualification pour les donneuses.

### 3.2.3 PROJET DE RÉINTÉGRATION DES FAUX POSITIFS

Auparavant interdites à vie, les personnes dont les dons se sont avérés de faux positifs en seconde analyse pourront avoir la possibilité d'être réintégrées au registre des personnes admissibles au don de sang. Dans la foulée d'études ayant démontré que ces donneurs ne représentent aucun risque à la sécurité de l'approvisionnement, une demande a été soumise en février 2009 à Santé Canada pour modifier les politiques en place afin de rendre possible leur réintégration. Une réponse positive répondrait à une demande faite depuis de nombreuses années par des donneurs déçus d'avoir été interdits de cette façon. Ce changement représenterait une amélioration tangible au service à la clientèle des donneurs.

66 21 6
Qc H4R 2W7
urnir avec
ts sanguins,
n sécuritaires,
fisante pour
québécoise.
9 17:42
AS-3
S
té
.0560
5100
A
Rh POSITIF
SUET FAN, 17 DONS
0080402359
RAPPORT ANNUEL 2008-2009
SUET FAN DONNE RÉGULIÈREMENT DU SANG DEPUIS QU'ELLE EST EN ÂGE DE LE FAIRE. C'EST POUR ELLE UN GESTE HUMANITAIRE AFIN D'AIDER SON PROCHAIN.
7001466
09/02/2009
00011N3116

## 3.3 MAINTENIR LA CONFIANCE ET LA SATISFACTION DES BÉNÉVOLES

### 3.3.1 PRIX INTERNATIONAL DE L'AABB

Les comités organisateurs et leur équipe de bénévoles mettent sur pied chaque année de nombreuses collectes de sang et contribuent ainsi à bâtir une réserve collective de sang en santé. Depuis la création d'Héma-Québec, il y a dix ans, les différents conseils de l'Ordre des Chevaliers de Colomb ont réussi l'exploit d'organiser plus de 1 530 collectes, qui ont accueilli plus de 236 000 donneurs de sang.

En octobre 2008, l'Ordre des Chevaliers de Colomb du Québec a reçu un prestigieux prix international, dans le cadre du congrès de l'AABB tenu à Montréal, pour la contribution exceptionnelle de ses bénévoles à la cause du don de sang.

**BON COUP !**

L'AABB décerne un prix prestigieux à l'Ordre des Chevaliers de Colomb. Les différents conseils de cette organisation ont réussi l'exploit d'organiser, depuis 1998, plus de 1 500 collectes qui ont accueilli plus de 230 000 donneurs de sang.

### 3.3.2 VISITES DES INSTALLATIONS

Des visites des installations de Montréal et de Québec ont été organisées par la Direction des communications externes pour les coordonnateurs bénévoles des comités organisateurs de collectes. Plusieurs centaines d'entre eux ont ainsi eu l'occasion pour la première fois de constater de visu le prolongement de leur travail à l'intérieur des murs d'Héma-Québec.

### 3.3.3 POUR UNE MEILLEURE GESTION DES BÉNÉVOLES SUR LES COLLECTES

À la suite d'une formation sur la gestion de l'attente en collectes et sur le service à la clientèle l'an dernier, une formation a été créée spécifiquement pour les chefs de groupe des bénévoles. Ayant pour titre « La communication et la gestion d'équipe », cette formation a pour objectif de les aider à mieux communiquer avec les membres de leurs équipes, à gérer la résistance au changement et à favoriser l'intégration des nouveau-venus.

## 3.4 MAINTENIR LA CONFIANCE ET LA SATISFACTION DES RECEVEURS

### 3.4.1 UNE COLLABORATION FRUCTUEUSE POUR L'IMPLANTATION D'HÉLITRAX

Un appel d'offres a désigné un nouveau fournisseur, et son produit Helixate a été retenu pour l'approvisionnement en facteur VIII antihémophilique recombinant. Ce changement, en vigueur à compter d'avril 2008, a rendu nécessaire l'implantation d'HeliTrax, un nouvel appareil de monitorage qui est utilisé par les patients hémophiles de type A. Celui-ci offre des possibilités intéressantes, notamment sur le plan de la sécurité.

Le processus de migration vers ce nouveau système, effectué en collaboration avec la Société canadienne de l'hémophilie (SCH) et les centres d'hémophilie, a nécessité une participation importante de la direction des produits stables et de la direction des relations avec les centres hospitaliers.

La qualité des efforts déployés dans ce dossier a notamment été soulignée par une lettre de félicitations de la part de la SCH.

### 3.4.2 PLANTATION D'UN « ARBRE DE VIE » COMMÉMORATIF

À l'occasion de son 10e anniversaire, Héma-Québec a participé au programme de commémoration de la tragédie du sang contaminé, initié par la Société canadienne de l'hémophilie (SCH). À cette occasion, un arbre de vie commémoratif a été planté à l'établissement de Montréal d'Héma-Québec lors d'une cérémonie réunissant le Dr Yves Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec, François Laroche, président de la Société canadienne de l'hémophilie – Section Québec (SCHQ), Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction, les membres de la direction et plusieurs représentants des instances nationale et québécoise de la SCH.

## 3.5 MAINTENIR LA CONFIANCE ET LA SATISFACTION ENVERS LE LABORATOIRE DE RÉFÉRENCE ET DE CELLULES SOUCHES

### 3.5.1 PLAN DE RÉDUCTION DES DÉLAIS

Dans le cadre de son plan d'action, le Laboratoire de référence et des cellules souches s'est engagé à réduire les délais de réponse de même que l'accessibilité à ses services, en réponse aux besoins et attentes exprimés par sa clientèle. Un outil de mesure des délais est en place depuis avril 2008 afin d'évaluer les gains associés aux mesures implantées.

**PHÉNOTYPAGES FACTURÉS AUX HÔPITAUX DU QUÉBEC**

| | 2004-2005 | 2005-2006 | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|---|---|---|
| PHÉNOTYPAGES FACTURÉS | 16 067 | 16 496 | 16 921 | 19 245 | 20 277 |

**NOMBRE D'ANALYSES SPÉCIALISÉES EFFECTUÉES**

| TYPE DE PRODUIT | 2004-2005 | 2005-2006 | 2006-2007 | 2007-2008 | 2008-2009 |
|---|---|---|---|---|---|
| IMMUNOLOGIE ÉRYTHROCYTAIRE | 1 350 | 1 405 | 1 229 | 1 519 | 1 261 |
| IMMUNOLOGIE PLAQUETTAIRE | 226 | 215 | 236 | 267 | 344 |
| GÉNOTYPAGE ÉRYTHROCYTAIRE | 948 | 1 150 | 1 237 | 1 324 | 2 103 [1] |
| TYPAGE HLA ABC, DR ET DQ | | | | | 4 434 [2] |

[1] Ce chiffre fait référence à 217 cas traités, plusieurs génotypages étant effectués pour chacun de ces cas.
[2] Les résultats ne sont fournis que pour cet exercice en raison d'une modification dans la méthode de compilation par rapport aux années précédentes.

### 3.5.2 CERTIFICATION ISO 15189

Les démarches pour l'obtention de la certification ISO 15189 pour le Laboratoire de référence et des cellules souches ont été complétées. Plusieurs services ont coordonné leurs efforts en vue de l'audit effectué par le Bureau de normalisation du Québec. Les chiffres démontrent avec éloquence l'ampleur du travail réalisé : 38 procédures créées et 4 révisées; 43 spécifications créées et 6 révisées; 81 formulaires créés et 37 révisés. L'étape cruciale de l'audit ayant été franchie avec succès, l'accréditation sera attribuée en cours d'année.

### 3.5.3 UN GRAND PAS VERS LA CERTIFICATION ASHI

Le directeur scientifique au Laboratoire de référence et des cellules souches a réussi l'examen de l'American Society for Histocompatibility and Immunogenetics (ASHI) avec succès. Cet exploit est particulièrement digne de mention quand on sait que le taux de réussite à cette épreuve ne dépasse pas 40 % et qu'il s'agit d'une condition incontournable pour l'obtention de la certification convoitée par le Laboratoire de référence et des cellules souches.

**BON COUP !**

Le National Institute for Biological Standards and Control accorde une note parfaite à Héma-Québec dans le cadre des platelet immunology exercises.

### 3.5.4 UNE NOTE PARFAITE POUR LE LABORATOIRE D'IMMUNOLOGIE PLAQUETTAIRE

À la suite de sa participation aux tests internationaux de compétence du National Institute for Biological Standards and Control (NIBSC), le Laboratoire d'immunologie plaquettaire a obtenu la note de 100 %, se classant au premier rang, ex æquo avec deux autres laboratoires, parmi les 32 inscrits. Il existe seulement une cinquantaine de laboratoires de ce type dans le monde. Avec ce résultat remarquable, Héma-Québec se classe donc dans l'élite mondiale de ce secteur d'activité.

## 3.6 MAINTENIR LA CRÉDIBILITÉ DE L'ENTREPRISE

### 3.6.1 NOUVELLES NORMES COMPTABLES INTERNATIONALES IFRS

Dans la foulée de l'adhésion du Canada aux normes comptables internationales IFRS (International Financial Reporting Standards), un groupe de travail a été créé afin d'assurer la conformité d'Héma-Québec à ces nouvelles exigences. De nombreuses modifications devront être apportées en vue d'appliquer ces règles, qui diffèrent significativement des normes canadiennes actuelles. Ce dossier mobilisera des ressources importantes au cours des années à venir, alors que le passage aux nouvelles normes doit être achevé pour 2011.

**BON COUP !**

Pour sa performance en matière de gestion responsable des matières résiduelles, Héma-Québec a obtenu en mai 2008 le plus haut niveau du programme ICI ON RECYCLE !, de la société d'État RECYC-QUÉBEC.

### 3.6.2 LOI SUR L'ADMINISTRATION FINANCIÈRE

À la suite des modifications récemment apportées à la *Loi sur l'administration financière*, l'étude du dossier se poursuit en vue de déterminer comment l'entreprise devra s'adapter. Depuis l'été 2008, des efforts sont consacrés à la révision du cadre financier et des répercussions entraînées par l'adoption des nouvelles règles.

### 3.6.3 CONDITIONS D'OCTROI DES CONTRATS D'APPROVISIONNEMENT, DE SERVICES ET DE CONSTRUCTION

Au cours de la dernière année, Héma-Québec a été informée qu'elle n'était pas soumise aux règles d'octroi de contrats énoncées par le Conseil du trésor du Québec, mais qu'elle devait plutôt établir ses propres conditions d'octroi des contrats d'approvisionnement, de services et de construction. Ses propres règles ont donc été définies, et sont inspirées de celles du Conseil du trésor. Ces règles seront publiées dans le site Internet et appliquées à l'ensemble des achats et appels d'offres.

**BON COUP !**

Rôle facilitant et soutien constant du personnel de la vice-présidence administration et finances dans le processus budgétaire.

### 3.6.4 MISE EN PLACE D'UN COMITÉ DE LA SÉCURITÉ DE L'INFORMATION

Un nouveau comité responsable de la sécurité de l'information a été créé cette année. Codirigé par la vice-présidence aux affaires juridiques et la vice-présidence aux technologies de l'information, ce comité relève directement de la présidence et a pour mandat de procéder à la révision de l'ensemble de la politique de sécurité de l'information dans l'entreprise. Il abordera ainsi plusieurs aspects, dont la protection des renseignements privés, la gestion du risque, la sécurité de l'information numérique et physique, de même que les directives de sécurité.

### 3.6.5 PLAN D'ACTION EN DÉVELOPPEMENT DURABLE

Une démarche de développement durable qui englobe les dimensions sociales, économiques et environnementales de ses activités est engagée. Elle se traduit par de nombreuses pratiques et intègre de nouvelles initiatives visant à diminuer l'empreinte écologique de l'entreprise.

À l'automne 2008, le Comité vert a obtenu le statut de comité consultatif à la direction en matière de développement durable. En parallèle à l'obtention de ce statut prioritaire, il a notamment conçu une première politique environnementale, soit le plan d'action 2009-2011 en développement durable, lequel a été soumis au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. Ce plan d'action insiste sur l'importance de la responsabilité individuelle et collective dans l'intégration des préoccupations écologiques à l'ensemble des activités réalisées au quotidien.

Dans la foulée du plan d'action, le Comité vert a mis en place ou favorisé la mise en place de plusieurs mesures concrètes de diverses natures. Ces actions touchent les questions suivantes :

- Recyclage, réutilisation et valorisation
- Écoresponsabilité
- Gestion efficace des ressources énergétiques
- Gestion des déchets dangereux
- Politique d'achats écoresponsables
- Sensibilisation et adhésion des employés
- Recherche et implantation de solutions techniques
- Adhésion aux politiques gouvernementales en développement durable

Les réalisations du Comité vert incluent, entre autres, la promotion du recyclage des matières recyclables dans l'ensemble des secteurs de l'entreprise, l'ajout d'un premier véhicule hybride dans la flotte, la conception d'une politique de transport alternatif à la suite d'un sondage auprès du personnel, la présentation d'une conférence d'Équiterre sur la consommation responsable, le suivi de l'obtention de la certification niveau III de Recyc-Québec pour l'établissement de Montréal et de la certification LEED pour la construction du nouveau Centre Globule de Laval.

Dans le cadre de son mandat, le Comité vert a également conçu et réalisé de nombreuses communications internes, qu'il s'agisse d'articles de sensibilisation, d'affiches ou autres médias.

### 3.6.6 VISITE DU SERVICE DES INCENDIES À L'ÉTABLISSEMENT DE QUÉBEC

Comme c'est le cas depuis plusieurs années, des exemplaires des plans de mesures d'urgence révisés de nos différents établissements sont acheminés aux Services des incendies concernés. L'établissement de Québec a par la suite accueilli quelque 35 pompiers de la caserne 13 – dont plusieurs spécialistes des produits dangereux – dans le cadre d'une visite des installations. À cette occasion, le Service des incendies a confirmé la pertinence et la qualité des mesures mises en place pour assurer la sécurité des lieux.

QUATRIÈME ENJEU

# LA NÉCESSITÉ D'ACTUALISER NOS SYSTÈMES ET NOS TECHNOLOGIES

## 4.1 METTRE EN PLACE UN SYSTÈME D'INFORMATION DE GESTION DE LA QUALITÉ

### 4.1.1 UN SYSTÈME INFORMATISÉ DE GESTION DE LA QUALITÉ

La première phase de développement d'un système informatisé de gestion de la qualité a été complétée en cours d'année. L'évaluation des besoins et des fournisseurs potentiels étant terminée, ce projet important entre maintenant dans une nouvelle phase et aura des répercussions sur plusieurs secteurs de l'entreprise. Il nécessitera, entre autres, la numérisation de l'ensemble des procédures de fabrication normalisées (PFN). Le nouveau système couvrira les opérations des quatre directions de la vice-présidence à la qualité et aux normes : Conformité et agréments, Assurance-qualité, Audits et Formation réglementaire.

**BON COUP !**

Le Système qualité des technologies de l'information (SQTI), développé par les équipes des Technologies de l'information, et de la Qualité et des normes, marque un grand pas vers une gestion intégrée du risque. Héma-Québec comptait parmi les finalistes du concours des OCTAS 2008 de la FiQ, dans la catégorie Transformation des processus organisationnels.

## 4.2 ASSURER LA PÉRENNITÉ DE L'ENTREPRISE EN MAINTENANT À NIVEAU TOUS LES SYSTÈMES

### 4.2.1 UN OUTIL PERFORMANT POUR LA PLANIFICATION DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Dans le but d'optimiser la gestion des horaires pour la main-d'œuvre des collectes, une nouvelle version du système informatisé de planification des collectes (SPC) a été conçue à l'interne en soutien aux activités de production. Le groupe de planification du personnel dispose désormais d'un outil optimisé pour répondre spécifiquement à ses besoins.

### 4.2.2 UNE INFRASTRUCTURE DE SOUTIEN AU PLAN D'URGENCE EN CAS DE PANDÉMIE D'INFLUENZA

Afin de parer à toute éventualité en cas de pandémie d'influenza, la vice-présidence aux technologies de l'information a procédé à la mise en place d'une infrastructure plus robuste, permettant une plus grande accessibilité au télétravail, en cas de besoin. En conformité avec le plan de mesures d'urgence, les personnes clés seraient ainsi en mesure d'assurer la poursuite des tâches essentielles à partir de l'extérieur des murs, le tout afin de diminuer les risques de contamination.

**BON COUP !**

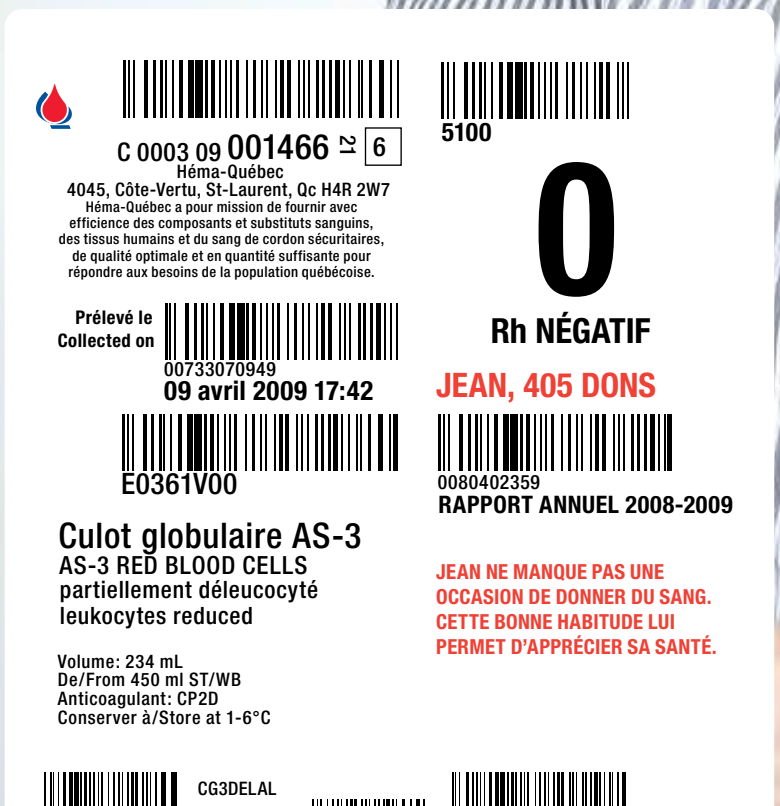
L'obtention de la certification Certified Information Systems Auditor (CISA) vise la maîtrise des bonnes pratiques de l'audit dans les systèmes d'information. Cette certification difficile à obtenir a été attribuée à un membre de la vice-présidence des technologies de l'information.

### 4.2.3 UN SYSTÈME D'ENTRETIEN PRÉVENTIF DES ÉQUIPEMENTS

Un outil informatisé pour la gestion des équipements biomédicaux a été développé pour assurer le suivi des différents calendriers d'entretien relatifs à l'étalonnage, la calibration et les mises à jour des instruments. Ce nouveau système vise à diminuer les bris et problèmes de fonctionnement pouvant occasionner des non-conformités.

### 4.2.4 ACQUISITION D'UN NOUVEAU SYSTÈME DE CYTOMÉTRIE EN FLUX

La vice-présidence à la recherche et au développement a procédé à l'achat d'un nouveau système de cytométrie en flux. Nécessitant un investissement substantiel, l'acquisition de ce nouvel appareil plus performant permettra de développer de nouveaux champs de recherche.


C 0003 09 001466 12 6
Héma-Québec
4045, Côte-Vertu, St-Laurent, Qc H4R 2W7
Héma-Québec a pour mission de fournir avec efficience des composants et substituts sanguins, des tissus humains et du sang de cordon sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise.
Prélevé le
Collected on
00733070949
09 avril 2009 17:42
E0361V00
Culot globulaire AS-3
AS-3 RED BLOOD CELLS
partiellement déleucocyté
leukocytes reduced
Volume: 234 mL
De/From 450 ml ST/WB
Anticoagulant: CP2D
Conserver à/Store at 1-6°C
CG3DELAL
5100
0
Rh NÉGATIF
JEAN, 405 DONS
0080402359
RAPPORT ANNUEL 2008-2009
JEAN NE MANQUE PAS UNE OCCASION DE DONNER DU SANG. CETTE BONNE HABITUDE LUI PERMET D'APPRÉCIER SA SANTÉ.

# 43 126

## Nouveaux donneurs inscrits en 2008-2009

**Prélevé le**

00733070949

**21 Mars 20**

## 4.3 METTRE EN PLACE UN SYSTÈME D'INFORMATION DE PRODUCTION DES TISSUS HUMAINS

### 4.3.1 RÉVISION DE LA SOLUTION INFORMATIQUE DE GESTION DES TISSUS HUMAINS

En raison de la croissance soutenue observée dans le secteur des tissus humains, un logiciel de gestion de l'inventaire et de la distribution (SITH) a été développé. L'équipe des technologies de l'information a répondu à l'appel avec la conception d'un programme permettant de traiter efficacement les volumes de produits prévus à court et moyen terme.

## 4.4 MAINTENIR UN NIVEAU DE SÉCURITÉ ÉLEVÉ DES DONNÉES ET RENSEIGNEMENTS

### 4.4.1 MISE EN PLACE D'UNE ÉQUIPE DE VALIDATION DES SYSTÈMES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

Une nouvelle équipe a été affectée spécifiquement au processus de validation des systèmes informatisés de production. La constitution d'un tel groupe de spécialistes, ainsi que l'utilisation de l'analyse de risques, permet d'assurer une validation optimale et consistante des systèmes informatiques.

CINQUIÈME ENJEU

# LA POURSUITE CONTINUE D'UNE PLUS GRANDE EFFICIENCE

## 5.1 MAINTENIR DES COÛTS COMPÉTITIFS POUR LES PRODUITS ET SERVICES

### 5.1.1 UN PLAN DIRECTEUR D'AMÉNAGEMENT APPROUVÉ

Reflétant les besoins établis dans le plan stratégique 2007-2010, le plan directeur d'aménagement 2008-2010 propose une planification efficiente et réfléchie des espaces existants à l'établissement de Montréal. Cette approche tient compte des besoins d'aménagements futurs qui modèleront ces espaces au-delà de 2010. Les besoins énumérés concernent les secteurs suivants :

- le secteur des cellules souches hématopoïétiques, qui est en forte croissance;
- le secteur des produits stables, qui gère un inventaire de produits finis d'une valeur de plus de 100 millions de dollars, regroupé présentement en un seul endroit d'entreposage, (le plan directeur d'aménagement corrigera cette situation);
- le secteur des tissus humains, qui devra, à long terme, disposer d'espaces pour le prélèvement et la distribution;
- le secteur des produits labiles, notre principal champ d'activité, qui requiert des espaces pour la mise en place des nouvelles technologies de transformation et d'analyse des produits sanguins.

### 5.1.2 ACCÈS À L'OUTIL DE GESTION DES INDICATEURS DE PERFORMANCE

Après avoir débuté au cours de l'exercice 2007-2008, l'implantation d'un tableau de bord de gestion pour les indicateurs stratégiques s'est poursuivie au cours de la dernière année avec le déploiement des indicateurs opérationnels par vice-présidence. La publication des indicateurs est à ce jour terminée pour la vice-présidence à l'administration et aux finances, et le travail est en cours pour les autres vice-présidences, notamment celle des ressources humaines. Ce projet se poursuivra en 2009-2010.

Grâce à cet outil accessible sur le réseau interne, les gestionnaires ont accès à des données mises à jour pour la quarantaine d'indicateurs définis jusqu'à maintenant.

66 21 6
Qc H4R 2W7
urnir avec
ts sanguins,
n sécuritaires,
fisante pour
québécoise.
9 17:42
AS-3
S
té
.0560
5100
0
Rh POSITIF
LISE, RECEVEUSE
0080402359
RAPPORT ANNUEL 2008-2009
À LA SUITE D'UNE GREFFE DE CELLULES SOUCHES, LISE A BÉNÉFICIÉ DE TRANSFUSIONS SANGUINES POUR RECOUVRER LA SANTÉ. DYNAMIQUE, ELLE PROFITE PLEINEMENT DE SA « NOUVELLE VIE ».
7001466
09/02/2009
00011N3116

SIXIÈME ENJEU

# LA PÉRENNITÉ ET LE TRANSFERT DES CONNAISSANCES ET DU SAVOIR-FAIRE DE L'ORGANISATION

## 6.1 DÉVELOPPEMENT DE LA RELÈVE

### 6.1.1 FORMATION D'ÉTUDIANTS UNIVERSITAIRES

Héma-Québec participe activement à la formation d'étudiants universitaires de 2e et 3e cycles ainsi qu'à la formation de médecins résidents en hématologie. Cinq résidents, provenant des centres hospitaliers montréalais Maisonneuve-Rosemont, CHUM Notre-Dame et CHU Sainte-Justine, ont reçu la formation offerte par Héma-Québec en 2008-2009.

**FORMATION D'ÉTUDIANTS ET STAGIAIRES**

| | NOMBRE TOTAL | BOURSIERS |
|---|---|---|
| 2e CYCLE (M.Sc.) | 4 | 2 |
| 3e CYCLE (Ph.D.) | 5 | 2 |
| STAGIAIRE POST-DOCTORAL | 1 | 1 |
| AUTRES STAGIAIRES | 15 | 6 |

### 6.1.2 DÉVELOPPEMENT D'UNE RELÈVE À L'INTERNE

Bien ancrés dans la philosophie de gestion, le développement d'une relève bien préparée et l'identification des vulnérabilités à certains postes clés font l'objet d'initiatives planifiées avec soin.

Dans le cadre d'un programme de préparation de la relève, certains membres du personnel, identifiés comme pouvant aspirer à des fonctions de haute direction, se voient confiés de nouveaux mandats au sein de différents services où, assumant des fonctions différant significativement de leur spécialité, ils sont en mesure de développer une vision globale de l'entreprise. Plusieurs de ces candidats ou candidates ont profité de ce programme de mobilité pour acquérir de nouvelles compétences cette année.

Réalisée l'an dernier pour les postes de haute direction, l'analyse des vulnérabilités aux postes clés de l'entreprise s'est poursuivie au niveau des postes de direction lors de l'exercice 2008-2009. En connaissant d'avance les secteurs où des remplacements critiques devront être effectués dans un avenir rapproché, le recrutement d'une relève efficace est en mesure d'être planifié.

C 0003 09 001466 21 6
Héma-Québec
4045, Côte-Vertu, St-Laurent, Qc H4R 2W7
Héma-Québec a pour mission de fournir avec efficience des composants et substituts sanguins, des tissus humains et du sang de cordon sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise.
Prélevé le
Collected on
00733070949
09 avril 2009 17:42
E0361V00
Culot globulaire AS-3
AS-3 RED BLOOD CELLS
partiellement déleucocyté
leukocytes reduced
Volume: 234 mL
De/From 450 ml ST/WB
Anticoagulant: CP2D
Conserver à/Store at 1-6°C
CG3DELAL
00361
08 POSITIF
510
.0560
5100
A
Rh POSITIF
MAXIME, 6 DONS
0080402359
RAPPORT ANNUEL 2008-2009
DEPUIS QU'IL A L'ÂGE PERMIS, MAXIME DONNE RÉGULIÈREMENT DU SANG. POSER CE GESTE QUI ASSURÉMENT SAUVE DES VIES LUI APPORTE L'AGRÉABLE SENTIMENT D'AVOIR AIDÉ SON PROCHAIN.
7001466
09/02/2009
00011N3116

SEPTIÈME ENJEU

# LA NÉCESSITÉ DE POURSUIVRE DES INITIATIVES D'INNOVATION

## 7.1 INNOVATION EN PRODUCTION

### 7.1.1 PROJET D'OPTIMISATION DE LA TRANSFORMATION

Annoncé en fin d'exercice, le projet d'optimisation de la transformation aura des répercussions majeures sur la production des composants sanguins. Il consiste essentiellement en l'automatisation graduelle des étapes de transformation des culots globulaires et la production de plaquettes provenant du sang total par la méthode du *buffy coat*. Impliquant aujourd'hui un haut degré d'intervention manuelle, ces processus seront bientôt beaucoup plus rapides et efficaces grâce à l'adoption de ces nouvelles techniques et l'ajout d'appareils dotés d'un plus haut degré d'automatisation. À ce titre, des appels d'offres ont été clôturés en mars 2009, et la phase d'implantation pourra débuter en fonction des appareils sélectionnés.

En parallèle au gain d'efficacité obtenu, l'objectif de ce programme est d'améliorer la qualité de la production afin d'offrir un meilleure service à la clientèle des centres hospitaliers.

### 7.1.2 NOUVELLE TECHNIQUE DE PRÉLÈVEMENT POUR LES DONNEURS DU REGISTRE DE DONNEURS NON APPARENTÉS DE CELLULES SOUCHES

Présentement à l'étape de l'étude de faisabilité, une nouvelle méthode simplifiée de prélèvement est envisagée pour faciliter l'analyse de l'ADN des candidats du Registre des donneurs de cellules souches. Au lieu de la prise de sang actuellement privilégiée, le prélèvement d'un simple échantillon de salive permettrait ainsi d'évaluer la compatibilité du donneur avec des receveurs potentiels. Cette approche innovatrice sera implantée en 2009-2010 et présente des gains significatifs pour les donneurs, facilitant leur inscription au registre.

### 7.1.3 VISITE DE LA BANQUE DE TISSUS AMÉRICAINE DU COMMUNITY TISSUE SERVICES

Une équipe s'est rendue à Dayton en Ohio afin de visiter les installations de la banque de tissus du Community Tissue Services. L'objectif de cette visite était, entre autres, de se familiariser avec les méthodes de préparation d'os déminéralisés en vigueur dans cette institution reconnue pour son expertise dans le domaine. Les connaissances acquises permettront de mieux évaluer les possibilités de ce nouveau produit qui présente un potentiel très intéressant.

## 7.2 INNOVATION EN RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

### 7.2.1 INGÉNIERIE CELLULAIRE

L'année 2008-2009 a été marquée par la continuité des projets et efforts entrepris lors de l'exercice précédent. Les résultats de nos travaux ont notamment fait l'objet de plusieurs présentations au congrès de l'AABB, tenu en octobre à Montréal. En tout, neuf présentations, incluant cinq présentations orales et quatre présentations par affiche, ont été effectuées dans le cadre de ce congrès d'envergure internationale.

C 0003 09 001466 21 6
Héma-Québec
4045, Côte-Vertu, St-Laurent, Qc H4R 2W7
Héma-Québec a pour mission de fournir avec efficience des composants et substituts sanguins, des tissus humains et du sang de cordon sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise.
Prélevé le
Collected on
00733070949
09 avril 2009 17:42
E0361V00
Culot globulaire AS-3
AS-3 RED BLOOD CELLS
partiellement déleucocyté
leukocytes reduced
Volume: 234 mL
De/From 450 ml ST/WB
Anticoagulant: CP2D
Conserver à/Store at 1-6°C
CG3DELAL
00361
08 POSITIF
510
.0560
7001466
09/02/2009
5100
0
Rh POSITIF
LOUISE, RECEVEUSE
0080402359
RAPPORT ANNUEL 2008-2009
DEPUIS PLUS DE 15 ANS, MADAME DESROCHERS REÇOIT DES PRODUITS SANGUINS SUR UNE BASE RÉGULIÈRE POUR STABILISER SA MALADIE NEURODÉGÉNÉRATIVE. SON TRAITEMENT LUI A PERMIS DE RECOUVRER SON AUTONOMIE.
00011N3116

## UN NOUVEAU VICE-PRÉSIDENT À LA RECHERCHE ET AU DÉVELOPPEMENT

À la suite du départ de M. Réal Lemieux, Ph.D., M. Yves Blais, Ph.D., M.B.A., a été nommé vice-président à la recherche et au développement en avril 2008. Il apporte avec lui une solide expérience acquise à la direction de nombreuses équipes au sein de l'industrie des biotechnologies.

### 7.2.1.1 VISIBILITÉ DES PROGRAMMES DE RECHERCHE

Dans la foulée des efforts accrus, reliés à la recherche sur les IgIV, les travaux visant le développement de substituts ont entraîné la publication de huit articles scientifiques.

Le programme de recherche sur les plaquettes a permis, quant à lui, de lancer des travaux sur la production de plaquettes humaines in vivo dans un modèle animal. Les travaux en cours dans ce programme ont amené la publication d'un article scientifique et d'un chapitre de livre.

Les travaux axés sur le développement de stratégies de production d'anticorps polyclonaux humains par culture de lymphocytes B ont, pour leur part, conduit au dépôt d'une demande provisoire de brevet.

### 7.2.1.2 UNE RELÈVE PERFORMANTE

Les étudiants de 2e et 3e cycles, évoluant au sein des différentes équipes de la direction de l'ingénierie cellulaire, se sont illustrés cette année en décrochant 3 bourses d'études supérieures en milieu industriel décernées conjointement par le Conseil national de recherche du Canada et le Fonds québécois de recherche sur la nature et les technologies.

## RETOMBÉES DES TRAVAUX EN RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

| PROGRAMME | ARTICLES ET CHAPITRES DE MONOGRAPHIES PUBLIÉES | BREVETS OCTROYÉS | PRÉSENTATIONS ET CONFÉRENCES SUR INVITATION | DIPLOMATION D'ÉTUDIANTS |
|---|---|---|---|---|
| **INGÉNIERIE CELLULAIRE** | | | | |
| IMMUNOGLOBULINES | 6 | 1 | 16 | |
| PLAQUETTES | 2 | 1 | 8 | 1(M.Sc.) |
| **TOTAL** | **8** | **2** | **24** | **1** |
| **RECHERCHE OPÉRATIONNELLE** | | | | |
| GROUPE D'ESSAIS OPÉRATIONNELS | | | 7 | |
| GROUPE DÉPISTAGE | 4 | | 12 | |
| BIOPRODUCTION | | | 1 | |
| **TOTAL** | **4** | | **20** | |

### 7.2.1.3 VEILLE STRATÉGIQUE DES BREVETS

Un système de veille stratégique des brevets a été mis en place pour permettre à l'équipe de demeurer à l'affût des demandes de brevets publiées et des brevets octroyés à l'échelle internationale, dans les domaines d'intérêt d'Héma-Québec.

## 7.2.2 RECHERCHE OPÉRATIONNELLE

### 7.2.2.1 DÉSINFECTION DES VALVES CARDIAQUES

En collaboration avec la vice-présidence aux tissus humains, l'équipe du groupe d'essais opérationnels (GEO) de la vice-présidence à la recherche et au développement a poursuivi les travaux d'optimisation du procédé de désinfection des valves cardiaques en démontrant l'efficacité accrue d'une température plus élevée du procédé de désinfection.

#### 7.2.2.2 QUALITÉ DU SANG ET ENTREPOSAGE

Les travaux visant à maintenir la qualité du sang durant un entreposage prolongé, avant la transformation en produits sanguins, se sont poursuivis cette année avec le développement d'une méthode d'emballage des poches de sang mieux adaptée aux écarts de températures typiques de notre climat.

En collaboration avec les chercheurs du CHU Sainte-Justine, l'équipe du GEO a poursuivi l'étude des conséquences des procédés de fabrication et d'entreposage des produits sanguins sur la génération de la bradykinine et sur le rôle possible de cette substance dans l'incidence de réactions transfusionnelles hypotensives chez les receveurs.

### 7.2.3 GROUPE DÉPISTAGE

#### 7.2.3.1 GÉNOTYPAGE DE MASSE

Débuté en 2007, le projet de génotypage de masse des donneurs fréquents a progressé substantiellement cette année. Près de 15 000 donneurs ont été génotypés à ce jour sur l'objectif de 21 000 établi pour le 30 septembre 2009. La base de données des donneurs génotypés permet déjà de faciliter la recherche de culots globulaires compatibles, particulièrement pour les receveurs ayant développé des anticorps contre des antigènes de groupes sanguins. Ce projet a notamment fait l'objet d'une publication récente dans le périodique scientifique *Vox Sanguinis*.

#### 7.2.3.2 CONTRIBUTION À LA RÉSOLUTION DE CAS CLINIQUES COMPLEXES

L'expertise du groupe dépistage en biologie moléculaire des groupes sanguins a été mise à contribution pour la résolution de certains cas cliniques complexes soumis au Laboratoire de référence et des cellules souches (LRCS). Au cours de la dernière année, l'équipe a assisté le LRCS dans la résolution de plus de 170 cas complexes.

#### 7.2.3.3 MISE AU POINT DU TEST MAIPA

Les améliorations apportées au test MAIPA (Monoclonal Antibody Immobilization of Platelet Antigens) permettront de réduire de 18 à 6 heures le temps requis par les techniciens pour obtenir un résultat, tout en simplifiant le travail à accomplir. Le protocole sera transféré au Laboratoire de référence et des cellules souches au cours des prochains mois.

### 7.2.4 BIOPRODUCTION

Encore cette année, l'équipe de Bioproduction a assuré un service express d'épreuve de confirmation du virus du Nil occidental pour le Laboratoire de qualification des produits. Elle a également procédé à la fabrication de solutions et mélanges d'amorces moléculaires spécifiques à plus de 16 génotypes de groupes sanguins, destinés au Laboratoire de référence et des cellules souches. Ce matériel spécialisé, qui n'est pas disponible commercialement, a permis au laboratoire de fournir un soutien efficace aux banques de sang de nos centres hospitaliers.

HUITIÈME ENJEU

# LA POURSUITE D'OCCASIONS DE DÉVELOPPEMENT DE PARTENARIATS

## 8.1 ÉLARGIR LE RAYONNEMENT D'HÉMA-QUÉBEC

### 8.1.1 CONGRÈS DE L'AABB

Pour la première fois de son histoire, l'AABB a tenu son congrès annuel à l'extérieur des États-Unis, choisissant Montréal pour accueillir près de 7 000 spécialistes mondiaux du 4 au 7 octobre 2008.

À cette occasion, des visites ont été organisées aux établissements de Montréal et de Québec. Plus de 210 personnes provenant de 21 organisations de par le monde ont participé à cette activité.

**BON COUP !**
Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction, a été nommée officier de l'Ordre national du Québec, en reconnaissance de sa contribution à titre de scientifique et de gestionnaire.

De plus, l'entreprise s'était impliquée dans un grand nombre d'activités tenues dans le cadre du congrès.

Le Congrès de l'AABB a notamment été le théâtre de plusieurs rencontres de l'industrie, auxquelles Héma-Québec a également pris part :

- Consortium for Blood Group Genes Meeting;
- ISBT WPIT – Validation Task Force Meeting;
- Réunion annuelle de l'International Mak Users Group (IMUG).

À noter qu'Héma-Québec a également été l'hôte, en cette occasion, du Blood Establishement Computer Software (BECS) Committee Meeting de l'America's Blood Centers (ABC). La rencontre regroupait un quinzaine de spécialistes qui se sont réunis à l'établissement de Montréal.

### 8.1.2 SEMAINE NATIONALE DES DONS D'ORGANES ET DE TISSUS

Héma-Québec s'est associée avec Québec-Transplant pour souligner la Semaine nationale des dons d'organes et de tissus, qui s'est déroulée du 21 au 27 avril. Celle-ci visait à rappeler que plusieurs personnes au Québec dépendent du don d'organes et de tissus humains pour renouer avec la vie et la santé.

**BON COUP !**
Suzanne Rémy, vice-présidente à la qualité et aux normes, récipiendaire du prix Femmes d'affaires du Québec 2008, dans la catégorie « Cadre ou professionnelle, organisme public ou parapublic ».

### 8.1.3 COLLABORATION AVEC L'ÉTABLISSEMENT FRANÇAIS DU SANG (EFS)

Des représentants d'Héma-Québec et l'Établissement français du sang (EFS) se sont réunis à Montréal dans le but d'explorer les possibilités de transfert d'expertise. Le Dr Décary a notamment été invitée à titre de conférencière au colloque du 10e anniversaire de l'EFS au mois de novembre 2008.

Par ailleurs, la vice-présidente aux affaires publiques et au marketing a offert une présentation sur « La promotion et le marketing du don de sang » au 2e Colloque sur l'organisation de la transfusion sanguine dans les pays d'Afrique francophone. Cet événement était coorganisé par l'EFS et l'Organisation mondiale de la santé (OMS), les 16 et 17 mai 2008 à Hammamet en Tunisie.

### 8.1.4 FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE

La directeur au marketing et aux affaires internationales a participé à l'atelier de formation « Youth donor training camp workshop », qui s'est déroulé à Singapour en décembre 2008 et auquel participaient plus d'une centaine de jeunes représentant neuf pays d'Asie. Réalisée en collaboration avec la Fédération des Sociétés de la Croix-Rouge, cette activité préfigurait le développement d'un atelier similaire en Afrique pour lequel la représentante d'Héma-Québec agira à titre de facilitatrice. Cet atelier aura lieu dans le cadre du congrès de l'Africa Society for Blood Transfusion (AfSBT), en juin 2009 au Kenya.

C 0003 09 001466 21 6
Héma-Québec
4045, Côte-Vertu, St-Laurent, Qc H4R 2W7
Héma-Québec a pour mission de fournir avec efficience des composants et substituts sanguins, des tissus humains et du sang de cordon sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise.
Prélevé le
Collected on
00733070949
09 avril 2009 17:42
E0361V00
Culot globulaire AS-3
AS-3 RED BLOOD CELLS
partiellement déleucocyté
leukocytes reduced
Volume: 234 mL
De/From 450 ml ST/WB
Anticoagulant: CP2D
Conserver à/Store at 1-6°C
5100
B
Rh POSITIF
MÉLISSA, RECEVEUSE
0080402359
RAPPORT ANNUEL 2008-2009
MÉLISSA REÇOIT LA VIE EN CADEAU TOUS LES DEUX MOIS. CES TRANSFUSIONS LUI PERMETTENT DE COMBATTRE UNE ANÉMIE FALCIFORME ET DE VIVRE PLEINEMENT SA VIE.

**BON COUP !**

Héma-Québec a mérité le prix de la meilleure communication orale au congrès conjoint de l'European et de la British Association of Tissue Banks tenu à Édimbourg du 12 au 14 novembre 2008. La vice-présidence aux tissus humains rapportait qu'il sera désormais possible à Héma-Québec d'éliminer presque complètement les bactéries contenues dans les valves cardiaques après un trempage de celles-ci dans un bain d'antibiotiques maintenu à une température de 37 °C.

### 8.1.5 PARTAGE D'EXPERTISE AVEC HEMOMINAS

Dans le cadre du partenariat développé depuis plusieurs années avec Hemominas, équivalent d'Héma-Québec pour l'État du Minas Gerais au Brésil, le vice-président aux tissus humains et le directeur du Laboratoire de référence et des cellules souches se sont rendus au Brésil en avril 2008 dans le cadre d'un partage d'expertise sur les tissus humains et les outils de gestion développés par Héma-Québec.

## 8.2 PRIX ET DISTINCTIONS

### 8.2.1 DR FRANCINE DÉCARY REÇOIT L'ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

Le Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction, a reçu le titre d'officier de l'Ordre national du Québec. La plus prestigieuse distinction honorifique de l'État québécois lui a été remise au cours d'une cérémonie qui s'est tenue à l'Hôtel du Parlement à Québec.

Cette distinction lui a été décernée pour sa contribution à titre de scientifique et de gestionnaire. « Elle a réussi, en quelques années, à placer Héma-Québec parmi les fabricants de produits sanguins les plus sécuritaires et les plus fiables au monde. À telle enseigne que l'organisme attire aujourd'hui des spécialistes du monde entier intéressés à voir de près son modèle d'affaires alliant culture scientifique et culture entrepreneuriale », a souligné le premier ministre Jean Charest.

### 8.2.2 DR FRANCINE DÉCARY HONORÉE PAR LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE TRANSFUSION SANGUINE

Le 10 juin 2008, le Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction d'Héma-Québec, s'est vue décerner un certificat de mérite par la Société internationale de transfusion sanguine (SITS) pour sa contribution à titre de vice-présidente pour la période de 1998-2002 et présidente élue, présidente et présidente sortante pour la période 2002-2008.

### 8.2.3 MADAME SUZANNE RÉMY HONORÉE AUX PRIX FEMMES D'AFFAIRES DU QUÉBEC

Madame Suzanne Rémy, vice-présidente à la qualité et aux normes d'Héma-Québec, a reçu le prix Femmes d'affaires du Québec dans la catégorie « Cadre ou professionnelle, organisme public ou parapublic » lors du 8e gala annuel de cet événement, organisé par le Réseau des femmes d'affaires du Québec.

**BON COUP !**

Nomination d'Yves Blais, vice-président à la recherche et au développement, à titre de membre du comité scientifique à l'Institut de recherche en biotechnologie.

---

Remarque :
Conférencier invité : le conférencier est invité spécifiquement par la conférence.
Conférence avec comité de sélection : le conférencier est retenu par un jury.

## 8.3 PUBLICATIONS, PARTICIPATIONS, COMITÉS

### CHAPITRES DE MONOGRAPHIES

**St-Louis M**. (2009) PCR-ELISA for high-throughput blood group genotyping. Dans Bugert, P, DNA and RNA Profiling in Human Blood : Methods and Protocols. Methods in Molecular Biology, vol. 496. Walker, JM, éditeur de la collection (New York, Humana Press, 341 p.) : 3-13.

**Cortin V, Pineault N, Garnier A.** (2009) Ex vivo megakaryocyte expansion and platelet production from human cord blood stem cells. Dans Audet, J, Stanford, WL, Stem Cells in Regenerative Medicine. Methods in Molecular Biology, vol. 482. Walker, JM, éditeur de la collection (New York, Humana Press, 439 p.) : 109-126.

### PUBLICATIONS

**Cayer M-P, Proulx M, Ma X-Z, Sakac D, Giguère J-F, Drouin M, Néron S, Branch DR, Jung D.** (2009) c-Src tyrosine kinase co-associates with and phosphorylates signal transducer and activator of transcription 5b which mediates the proliferation of normal human B lymphocytes. Clinical and Experimental Immunology (sous presse; mis en ligne le 18 février 2009; DOI : 10.1111/j.1365-2249.2009.03917.x).

**Ducas É, Dussault N, Roy A, Dumont N, Néron S.** (2009) Estimation of the amount of CD154 molecules in membrane extracts used as a source of CD40 for the stimulation of human B lymphocytes. Journal of Immunological Methods 344 (2) : 133-137.

**Dumont N, Aubin É, Paquin-Proulx D, Lemieux R, Bazin R.** (2009) Increased secretion of hyperimmune antibodies following lipopolysaccharide stimulation of CD40-activated human B cells in vitro. Immunology 126 (4) : 588-595.

**Dussault N, Ducas É, Racine C, Jacques A, Paré I, Côté S, Néron S.** (2008)Immunomodulation of human B cells following treatment with intravenous immunoglobulins involves increased phosphorylation of extracellular signal-related kinases 1 and 2. International Immunology 20 (11) : 1369-1379.

**Fecteau JF, Roy A, Néron S.** (2008) Peripheral blood CD27+ IgG+ B cells rapidly proliferate and differentiate into immunoglobulin-secreting cells after exposure to low CD154 interaction. Immunology (sous presse; mis en ligne le 7 novembre 2008; DOI : 10.1111/j.1365-2567.2008.02976.x).

**Leblanc J-F.** (2009) Large-scale genotyping of blood donors for red cell and platelet antigens : Personnalized medecine enters the blood bank. Transfusion Today 78 : 19, 21.

**Lund N, Olsson ML, Ramkumar S, Sakac D, Yahalom V, Levene C, Hellberg A, Ma X-Z, Binnington B, Jung D, Lingwood CA, Branch DR.** (2009) The human $P^k$ histo-blood group antigen provides protection against HIV-1 infection. Blood (sous presse; mis en ligne le 12 janvier 2009; DOI : 10.1182/blood-2008-03-143396).

**O'Brien S-F, Fan W, Xi G, Yi Q-L, Goldman M, Fearon M-A, Infante-Rivard C, Chiavetta J-A, Willems B, Pi D, Fast M, Delage G.** (2008) Declining hepatitis C rates in first-time blood donors : Insight from surveillance and case-control risk factor studies. Transfusion 48 (5) : 902-909.

**Perreault J, Lavoie J, Painchaud P, Côté M, Constanzo-Yanez J, Côté R, Delage G, Gendron F, Dubuc S, Caron B, Lemieux R, St-Louis M.** (2009) Set-up and routine use of a database of 10 555 genotyped blood donors to facilitate the screening of compatible blood components for alloimmunized patients. Vox Sanguinis (sous presse; mis en ligne le 16 mars 2009; DOI : 10.1111/j.1423-0410.2009.01177.x).

**Pineault N, Boucher J-F, Cayer M-P, Palmqvist L, Boyer L, Lemieux R, Proulx C.** (2008) Characterization of the effects and potential mechanisms leading to increased megakaryocytic differentiation under mild hyperthermia. Stem Cells and Development 17 (3) : 483-493.

**Polin H, Danzer M, Gaszner W, Broda D, St-Louis M, Pröll J, Hofer K, Gabriel C.** (2009) Identification of RHD alleles with the potential of anti-D immunization among seemingly D- blood donors in Upper Austria. Transfusion 49 (04) : 676-681.

**Traore A-N, Delage G, McCombie N, Robillard P, Heddle N-M, Hyson C, Goldman M.** (2009) Clinical and laboratory practices in investigation of suspected transfusion-transmitted bacterial infection : A survey of Canadian hospitals. Vox Sanguinis 96 (2) : 157-159.

**van der Schoot CE, de Haas M, Engelfriet CP, Reesink HW, Panzer S, Jungbauer C, Schwartz DM, Mayr WR, Castilho L, St-Louis M, Long A, Denomme G, Semple E, Fernandes B, Flegel WA, Wagner F, Doescher A, Poli F, Villa MA, Paccapelo C, Veldhuisen B, Nogues N, Muniz-Diaz E, Daniels G, Martin P, Finning K, Reid ME.** (2009) Genotyping for red blood cell polymorphisms. Vox Sanguinis 96 (2) : 167-179.

### PRÉSENTATIONS INSTITUTIONNELLES ET SCIENTIFIQUES

#### 95th AAI (AMERICAN ASSOCIATION OF IMMUNOLOGISTS), ANNUAL MEETING, SAN DIEGO, ÉTATS-UNIS, 5 AU 9 AVRIL 2008

*Affiches*

**Aubin É, Paquin Proulx D, Lemieux R, Bazin R.**
« Intravenous immunoglobulins (IVIg) inhibit in vitro antigen presentation via an FcγR-independent mechanism. »

**Paquin Proulx D, Aubin É, Lemieux R, Bazin R.**
« Identification of prohibitin as a target of IVIg on human B cells. »

#### 21st ANNUAL CSI (CANADIAN SOCIETY FOR IMMUNOLOGY) CONFERENCE, MONT-TREMBLANT, CANADA, 11 AU 14 AVRIL 2008

*Affiches*

**Aubin É, Paquin Proulx D, Lemieux R, Bazin R.**
« Intravenous immunoglobulins (IVIg) inhibit in vitro antigen presentation via an FcγR-independent mechanism. »

**Padet L, St-Amour I, Aubin É, Paquin Proulx D, Bazin R, Lemieux R.** « Inhibition of BrdU immunological detection by culture medium proteins in a commercial cell proliferation assay. »

**Paquin Proulx D, Aubin É, Lemieux R, Bazin R.**
« Identification of prohibitin as a target of IVIg on human B cells. »

**Proulx M, Cayer M-P, Drouin M, Jung D.** « PAX5 overexpression induces multiple myeloma cell death. »

#### CELL CULTURE ENGINEERING XI, COOLUM, AUSTRALIE, 13 AU 18 AVRIL 2008

*Présentation orale*

**Garnier A, Leysi-Derilou Y, Duchesne C, Pineault N, Boucher J-F.** « 3D dynamic model of ex vivo megakaryopoiesis : Estimability analysis and temperature effect. »

#### MIDIS-CONFÉRENCES DES AFFAIRES PUBLIQUES D'HÉMA-QUÉBEC, 23 ET 24 AVRIL 2008, QUÉBEC, CANADA; 29 AVRIL 2008, MONTRÉAL, CANADA

*Conférence sur invitation*

**St-Louis M, Perreault J.**
« Génotypage de masse à Héma-Québec. »

#### CONGRÈS DE L'AMERICAN ASSOCIATION OF DONOR RECRUITMENT PROFESSIONALS ET 3e INTERNATIONAL OPERATIONAL EXCELLENCE WORKING GROUP MEETING, HALIFAX, CANADA, 28 AVRIL AU 3 MAI 2008

*Présentation orale*

**Daigneault S, Vinet D.**
« Partnership for success. »

#### 2e COLLOQUE SUR L'ORGANISATION DE LA TRANSFUSION SANGUINE DANS LES PAYS D'AFRIQUE FRANCOPHONE, HAMMAMET, TUNISIE, 16 ET 17 MAI 2008

*Conférence sur invitation*

**Pepin M.** « Promotion et marketing du don de sang : Processus de gestion de proximité. »

#### 4e SYMPOSIUM CANADIEN DE THÉRAPIE GÉNIQUE ET VACCINS, MONTRÉAL, CANADA, 26 ET 27 MAI 2008

*Affiches*

**Boyer L, Cortin V, Pineault N.** « Optimization of a cytokine cocktail for the expansion of cord blood (cb) cd34+ cells into megakaryocytes (MK) progenitors. »

**Cayer M-P, Proulx M, Ma X-Z, Sakac D, Giguère J-F, Drouin M, Néron S, Branch D, Jung D.** « c-Src tyrosine kinase co-associates with and phosphorylates STAT5b which mediates the proliferation of normal human B lymphocytes. »

## PRÉSENTATIONS INSTITUTIONNELLES ET SCIENTIFIQUES (SUITE)

**Leysi-Derilou Y, Duchesne C, Pineault N, Boyer L, Garnier A.** « Study of the human megakaryocyte polyploidization process by long-term and large-field live cell imaging. »

**Proulx M, Cayer M-P, Drouin M, Jung D.** « PAX5 overexpression induces multiple myeloma cell death. »

### XXXth INTERNATIONAL CONGRESS OF THE ISBT (INTERNATIONAL SOCIETY OF BLOOD TRANSFUSION), MACAO, CHINE, 7 AU 12 JUIN 2008

*Présentations orales*
**Décary F.** « Pathogen Reduction/Inactivation. »

**Décary F.** « Legal Aspects of transfusion. »

*Conférence sur invitation*
**Daigneault S.** « Le marketing dans l'univers du don de sang. »

*Affiches*
**Lemieux R, St-Louis M, Perreault J, Lavoie J, Caron B, Painchaud P, Côté R, Côté M, Constanzo-Yanez J, Mongrain I, Phillips M.** « Successful translation of large scale donor genotyping to routine operations in Quebec. »

**Long A, St-Louis M, Côté M, Éthier C.** « Three cases of weak D type 42. »

**Polin H, Danzer M, Gassner W, Broda D, St-Louis M, Hofer K, Pröll J, Gabriel C.** « Enhanced quality assurance of apparent D-negative RBC units by molecular typing in Austria. »

**St-Louis M, Mongrain I, Perreault J, Phillips MS, Lemieux R.** « Blood donors genotyping : Phase II. »

### ISEH 37th ANNUAL SCIENTIFIC MEETING / 6th INTERNATIONAL NEONATAL HEMATOLOGY MEETING, BOSTON, ÉTATS-UNIS, 9 AU 12 JUILLET 2008

*Affiche*
**Pineault N, Cortin V, Garnier A, Robert A.** « Individual and synergistic cytokine effects controlling the expansion of cord blood CD34+ cells and megakaryocyte progenitors in culture. »

### 32nd ANNUAL MEETING OF THE AMERICAN ASSOCIATION OF TISSUE BANKS (AATB), CHICAGO, ÉTATS-UNIS, 6 AU 9 SEPTEMBRE 2008

*Présentation orale*
**Décary F.** « ISBT 128 : A global initiative. »

*Affiche*
**Thibault L, Beauséjour A, Jacques A, de Grandmont MJ, Ducas É,** Tremblay J, Germain M. « A re-evaluation of the temperature of heart valve decontamination with antibiotics. »

### WORKSHOP ON 24 HOUR AMBIENT HOLD OF WHOLE BLOOD : WHAT HAVE WE LEARNED ?, WASHINGTON, ÉTATS-UNIS, 9 SEPTEMBRE 2008

*Conférence sur invitation*
**Thibault L.** « Impacts on plasma, red blood cells and platelet : Héma-Québec's data. »

### 61st AABB ANNUAL MEETING AND TXPO, MONTRÉAL, CANADA, 4 AU 7 OCTOBRE 2008

*Conférences sur invitation*
**St-Louis M.** « DNA-based donor testing : Héma-Québec's experience. »

**St-Louis M.** « Molecular biology 101. »

*Présentations orales*
**Aubin É, Roberge C, Lemieux R, Bazin R.** « Stimulation of antigen presentation by therapeutic human albumin : A role for immune system activation in patients ? »

**Boyer L, Cortin V, Garnier A, Robert A, Pineault N.** « Optimization of a novel cytokine cocktail for the expansion of megakaryocyte progenitors for transplantation purposes. »

**Charbonneau Y, Daigneault S, Delage G, Laroche V.** « How to build and manage a stable 8-day inventory of red blood cells. »

**Ducas É, Thibault L, Jacques A, Beauséjour A, de Grandmont MJ.** « Influence of red blood cell processing on bradykinin generation. »

**Néron S, Roy A.** « Human B cells isolated from leukoreduction system : A future starting material for the production of IgG. »

**Roberge C, Tremblay T, Lemieux R, Bazin R.** « Towards the development of an IVIg substitute : Assay of human IgG cross-linked by different subclasses of an anti-IgG. »

*Affiches*
**Châteauneuf I, Chevrier M-C, Thibault L, Delage G, Castilloux C, Guérin M, Caron B, Bernier F, St-Louis M.** « Switching to single-unit testing : Importance of an in-house test for blood donor west Nile virus testing. »

**Dussault N, Néron S, Boire G, Brum-Fernandes A.** « A simplified in vitro model to investigate the effects of IVIg on sytemic lupus erythematosus B cells. »

**Jacques A, Thibault L, Beauséjour A, Boucher G.** « Comparison of two butane-1,4-diol cooling plates designs for overnight storage of whole blood. »

**Lavoie J, Perreault J, Painchaud P, Côté M, Constanzo-Yanez M, St-Louis M.** « Genotyped blood donors register at Héma-Québec. »

**Perreault J, Lavoie J, Mongrain I, Marion Gaulin M-J, Painchaud P, Côté M, Constanzo-Yanez J, Dubuc S, St-Louis M.** « First six months of blood donors genotyping at Héma-Québec. »

**Richard M, St-Laurent J, St-Louis M.** « Molecular analysis of appearing RhD negative blood donors genotyped RH2 and/or RH3 Positive. »

**Robert A, Boyer L, Pineault N.** « Only a limited fraction of the platelets produced in ex vivo static cultures are functional. »

**Roy A, Néron S, Côté G, Dussault N.** « Human B cells isolated from leukoreduction systems proliferate in serum-free medium. »

**St-Amour I, Laroche A, Tremblay T, Bazin R, Lemieux R.** « Increased autoreactivity of human IgG after exposure to the mild denaturing conditions used during plasma fractionation. »

**Thibault L, Chevrier M-C, Delage G, Long A.** « Strategy for long-term maintenance of an IgA-deficient blood donor registry at Héma-Québec. »

### 2e CONGRÈS INTERNATIONAL « LA PHARMACOGÉNOMIQUE AUJOURD'HUI », MONTRÉAL, CANADA, 5 ET 6 NOVEMBRE 2008

*Conférence sur invitation*
**St-Louis M.** « Leçons pour la pharmacovigilance. »

### CRITICAL CARE CANADA FORUM 2008, TORONTO, CANADA, 11 AU 13 NOVEMBRE 2008

*Présentation orale*
**Karam O, Tucci M, Toledano B, Lacroix J, Robitaille N, Thibault L, Cousineau J, Le Deist F.** « Length of storage and in vitro leukocyte activation by leukoreduced red cell concentrates. »

### 17th INTERNATIONAL CONGRESS OF THE EUROPEAN ASSOCIATION OF TISSUE BANKS (EATB) / 17th ANNUAL MEETING OF THE BRITISH ASSOCIATION OF TISSUE BANKING, ÉDIMBOURG, ROYAUME-UNI, 12 AU 14 NOVEMBRE 2008

*Présentation orale*
**Germain M, Tremblay J, Thibault L.** « Cold temperature may not be optimal for antibiotic decontamination of heart valve allografts. » Cette présentation a récolté le premier prix pour les présentations orales de ce congrès.

### COLD SPRING HARBOR LABORATORY MEETING : PHARMACOGENOMICS, COLD SPRING HARBOR, ÉTATS-UNIS, 19 AU 22 NOVEMBRE 2008

*Affiche*
**Mongrain I, Perreault J, Mailloux L, Lavoie J, Lemieux R, St-Louis M, Phillips MS.** « The individualized selection of therapy for patients requiring frequent transfusions. »

### 50th ANNUAL MEETING OF THE AMERICAN SOCIETY OF HEMATOLOGY (ASH), SAN FRANCISCO, ÉTATS-UNIS, 6 AU 9 DÉCEMBRE 2008

*Présentation orale*
**Delage R, Dugas-Bourdages E, Roy A, Néron S, Darveau A.** « CD19+,CD27+, IgM+ B cells of patients with persistent polyclonal B cell (PPBL) proliferate in a low intensity CD40-CD154 interaction and show evidence of immunoglobulin isotype switching. »

## PRÉSENTATIONS INSTITUTIONNELLES ET SCIENTIFIQUES (SUITE)

### 48th ANNUAL MEETING OF THE ASCB (AMERICAN SOCIETY FOR CELL BIOLOGY), SAN FRANCISCO, ÉTATS-UNIS, 13 AU 17 DÉCEMBRE 2008

*Affiche*
**Cayer M-P, Proulx M, Ma X-Z, Sakac D, Giguère J-F, Drouin M, Néron S, Branch D, Jung D.** « c-Src tyrosine kinase co-associates with and phosphorylates STAT5b which mediates the proliferation of normal human B lymphocytes. »

### CONGRÈS RÉGIONAL DE LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE TRANSFUSION SANGUINE (SITS) ET RÉUNION DU DONORS AND DONATION WORKING PARTY, LE CAIRE, ÉGYPTE, 21-25 MARS 2009

*Conférence sur invitation*
**Daigneault S.** « Blood donation… more than a process. »

### GORDON RESEARCH CONFERENCE ON THE CELL BIOLOGY OF MEGAKARYOCYTES & PLATELETS, GALVESTON, ÉTATS-UNIS, 15 AU 20 MARS 2009

*Présentation orale*
**Leysi-Derilou Y, Duchesne C, Garnier A, Pineault N.** « Long-term and large-field live cell imaging provide new unexpected insights into megakaryocyte development and reveal major fate differences between cord blood and bone marrow derived megakaryocytes. »

*Affiche*
**Robert A, Boyer L, Pineault N.** « Some platelet-like particles produced in ex vivo cultures share morphological and functional properties with normal platelets. »

## MÉMOIRE DE MAÎTRISE

**Ste-Marie, A.** « Effets du peptide MTPG-43 sur les cellules mégacaryocytaires humaines. » Mémoire présenté à la Faculté des études supérieures de l'Université Laval dans le cadre du programme de maîtrise en biochimie pour l'obtention du grade de maître ès sciences (M.Sc.). Faculté des sciences et de génie, Université Laval, Québec, 2008.

## BREVETS

**Dupuis N, Proulx C.** Method of expanding and differentiating cord blood cells by hyperthermic incubation. Brevet états-unien nº 7 452 662, délivré le 18 novembre 2008. Héma-Québec, cessionnaire.

**Vézina L-P, Laberge S, Bazin R, Khoudi H, Lemieux R, Allard G.** Production de protéines par la luzerne transgénique. Brevet canadien nº 2 220 563, délivré le 3 juin 2008. Université Laval, Héma-Québec et Her Majesty the Queen in Right of Canada, as Represented by the Minister of Agriculture and Agri-Food, Canada, cessionnaires.

## PRIX ET DISTINCTIONS SCIENTIFIQUES

**Asmacure**
Prix de la meilleure affiche présentée lors de la 10e Journée annuelle de la recherche de la Faculté de médecine de l'Université Laval (Québec, 27 mai 2008) décerné à Emmanuelle Dugas-Bourdages, étudiante en médecine et stagiaire sous la direction de Sonia Néron. Le prix comprend une bourse de 300$.

**Association de thérapie génique du Québec et Société canadienne de thérapie génique** Prix parmi les présentations par affiche du 4e Symposium canadien de thérapie génique et vaccins (Montréal, 26-27 mai 2008) décerné à Younes Leysi-Derilou, étudiant de troisième cycle sous la codirection de Nicolas Pineault. Le prix comprend une bourse de 500$.

## PARTICIPATIONS À DES COMITÉS EXTERNES

**Renée Bazin, directeur de l'ingénierie cellulaire** Membre du Comité d'évaluation des demandes de subventions du *Talents Program* de Talecris (2008 - )

**Yves Blais, vice-président à la recherche et au développement** Membre du BEST Collaborative (2008 - )

Membre du Comité aviseur scientifique de l'Institut de recherche en biotechnologie du Conseil national de recherches du Canada (IRB-CNRC) (2008 - )

**Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction**
Présidente du « International Woman in Transfusion Award », International Society of Blood Transfusion (ISBT) Regional Congress, Macao, China (2008 - )

Présidente du « Jean Julliard Prize », International Society of Blood Transfusion (ISBT) Regional Congress, Macao, China (2008 - )

Membre du conseil d'administration de l'Association des MBA du Québec (2008 - )

Membre du conseil d'administration de Friends of the Foundation of the International Society of Blood Transfusion (ISBT) (2008 - )

Secrétaire du conseil d'administration des America's Blood Centers (ABC) (2009 - )

Administrateur-fondateur du Collège Sainte-Anne (2009 - )

**Simon Fournier, vice-président aux technologies de l'information**
Membre du Global Standards Management Process (GSMP), Blood Derivatives Work Group de GS1/ICCBBA (2008 - )

Membre de l'America Technical Advisory Group (ATAG) de l'ICCBBA (2003 - )

**Daniel Jung, scientifique à la Direction de l'ingénierie cellulaire** Membre du Comité d'évaluation des bourses de formation de doctorat du Fonds de la recherche en santé du Québec (FRSQ) (2006 - )

**Jean Lapierre, directeur aux produits stables**
Administrateur de l'International Plasma Fractionation Association (IPFA) (2005 - )

**Jean-François Leblanc, conseiller à l'information scientifique à la vice-présidence à la recherche et au développement**
Membre du Comité de rédaction de *Transfusion Today*, le bulletin d'information de la Société internationale de transfusion sanguine (SITS) (2007 - )

**Sonia Néron, scientifique à la Direction de l'ingénierie cellulaire**
Membre du Comité d'évaluation des demandes de bourses de formation maîtrise du FRSQ (2005 - )

**Nicolas Pineault, scientifique à la Direction de l'ingénierie cellulaire**
Réviseur-expert externe à l'évaluation d'une demande de subvention du programme français Émergence et maturation de projets de biotechnologies à fort potentiel de valorisation (Émergence-BIO) (2009 - )

**Maryse St-Louis, scientifique à la Direction de la recherche opérationnelle**
Membre du Consortium for Blood Group Genes (CBGG), un regroupement de spécialistes internationaux qui s'intéressent au génotypage d'antigènes de globules rouges (2005 - ), de plaquettes et de neutrophiles (2005 - )

Réviseur externe pour une demande de subvention du Programme de subventions internes de R et D de la Société canadienne du sang (SCS) (2008 - )

Membre du comité AABB Standards for Molecular Biology (2008 - )

**Louis Thibault, directeur de la recherche opérationnelle**
Membre du BEST Collaborative (2008 - )

## SUBVENTIONS

### CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE (CRSNG) DU CANADA ET FONDS QUÉBÉCOIS DE LA RECHERCHE SUR LA NATURE ET LES TECHNOLOGIES (FQRNT)

Bourse de recherche en milieu pratique (BMP) octroyée à Isabelle St-Amour, étudiante de troisième cycle sous la direction de Renée Bazin.

### CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE (CRSNG) DU CANADA ET FONDS QUÉBÉCOIS DE LA RECHERCHE SUR LA NATURE ET LES TECHNOLOGIES (FQRNT)

Bourse de recherche en milieu pratique (BMP) octroyée à Patrick Trépanier, étudiant de deuxième cycle sous la direction de Renée Bazin.

## FORMATIONS DONNÉES À L'EXTERNE

### FORMATION OFFERTE AUX TECHNOLOGISTES DE BANQUES DE SANG DE CLIENTS HOSPITALIERS (EN COLLABORATION AVEC LES AFFAIRES MÉDICALES), 11 AVRIL, 9 MAI, 24 OCTOBRE, 21 NOVEMBRE 2008; 30 JANVIER, 20 FÉVRIER, 27 MARS 2009, QUÉBEC, CANADA

**St-Louis M.** « Biologie moléculaire des groupes sanguins. »

**Thibault L.** « Préparation et utilisation d'anticorps monoclonaux pour la banque de sang. »

### DÉPARTEMENT DE BIOCHIMIE ET MICROBIOLOGIE, UNIVERSITÉ LAVAL, QUÉBEC, CANADA, 18 AVRIL 2008

**Néron S.** « Techniques immunochimiques : Les anticorps et leurs cibles les antigènes. » Formation offerte dans le cadre du cours BCM-21125 « Techniques biochimiques ».

## PARTICIPATIONS DIVERSES

**Renée Bazin**, modératrice de la session intitulée « Novel Mechanisms of Action of IVIg in Autoimmune and Inflammatory Diseases » présentée dans le cadre du 61e congrès annuel de l'AABB et TXPO, Montréal, Canada, 4-7 octobre 2008.

**Dr Francine Décary**, participation à la table ronde « Don de sang : qui fait le geste ? pourquoi ? : la sociologie du don » lors du Colloque 10e anniversaire « Don du sang : nécessité, générosité, efficacité » de l'Établissement français du sang (EFS), Paris, France, novembre 2008.

**Dr Francine Décary**, modératrice de la table ronde « Future Solutions for the Patient » présentée dans le cadre du Congrès régional de l'International Society of Blood Transfusion (ISBT), Le Caire, Égypte, 28 mars 2009.

**Dr Francine Décary**, modératrice de la table ronde « Human Resource in Blood Banks » présentée dans le cadre du Congrès régional de l'International Society of Blood Transfusion (ISBT), Le Caire, Égypte, 28 mars 2009.

**Dr Gilles Delage**, modérateur de l'atelier intitulé « Donor Motivation : A Research Agenda » présenté dans le cadre du 61e congrès annuel de l'AABB et TXPO Montréal, Canada, 4-7 octobre 2008.

# 92%

## DES QUÉBÉCOIS

**disent avoir confiance**

EN HÉMA-QUÉBEC

La présidente et chef de la direction d'Héma-Québec, Dr Francine Décary, a été nommée officier de l'Ordre national du Québec par le premier ministre du Québec, M. Jean Charest. Ce dernier lui a décerné ce titre de la plus prestigieuse distinction honorifique de l'État québécois au cours d'une cérémonie qui s'est tenue à l'Hôtel du Parlement à Québec le 18 juin 2008.

Le directeur au marketing et aux affaires internationales a pris part à l'atelier de formation « Youth donor training camp workshop », qui s'est déroulé à Singapour en décembre 2008 et auquel participaient plus d'une centaine de jeunes représentant neuf pays d'Asie. Cette activité préfigurait le développement d'un atelier similaire en Afrique, dans le cadre du congrès de l'Africa Society for Blood Transfusion (AfSBT), en juin 2009 au Kenya.

Une campagne publicitaire régionale est venue souligner l'ouverture d'un tout nouveau Centres des donneurs de sang Globule à Laval en décembre 2008. Cette campagne, intitulée « On a besoin de bras » a été finaliste d'un prix de l'Office québécois de la langue française.

Le ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec, le Dr Yves Bolduc, était de passage à l'établissement de Montréal le 9 octobre 2008, dans le cadre d'une cérémonie commémorative à la mémoire des victimes du sang contaminé, à laquelle participaient des représentants des instances nationale et québécoise de la Société canadienne de l'hémophilie. Sur la photo, le ministre Bolduc, à gauche, s'entretient avec Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction, et M. Yvan Charbonneau, vice-président à l'exploitation.

Au mois de septembre 2008, la Collecte des Lavallois soulignait sa 35e édition alors qu'Héma-Québec fêtait ses 10 ans. Les membres du comité de direction et certains directeurs de la vice-présidence à l'exploitation s'y sont déplacés pour marquer le coup avec le personnel de collecte présent à cette important événement.

Des photographies grands formats ont été réalisées en vue d'être affichées dans les établissements de Montréal et de Québec. De nombreux volontaires ont répondu spontanément à l'appel lors de séances photos qui ont eu lieu dans nos établissements de Québec et de Montréal. Sur la photo, la photo sélectionnée des membres du personnel de l'établissement de Montréal.

...et celle des membres du personnel de l'établissement de Québec.

Le programme d'activités soulignant le 10e anniversaire d'Héma-Québec incluait notamment une invitation au personnel à participer au Marathon des Deux Rives à Québec ou au Marathon Oasis à Montréal. 75 personnes ont pris part à l'activité de Québec (photo) alors que 150 d'entre elles ont participé à l'activité de Montréal.

Une cérémonie officielle est venue souligner, le 20 janvier 2009, l'ouverture d'un nouveau Centres des donneurs de sang Globule, dans un tout nouvel espace situé au Centre Laval. De nombreux invités étaient réunis à cette occasion : dans l'ordre habituel, M. Guy Charron, vice-président exécutif et chef de l'exploitation, Fonds immobilier Homburg (représentant du Centre Laval), M. Gilles Vaillancourt, maire de Laval, Justin Bessette, jeune receveur de produits sanguins, Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction, et Yvan Charbonneau, vice-président à l'exploitation, Héma-Québec.

Suzanne Rémy, vice-présidente à la qualité et aux normes, a reçu en octobre 2008 le prix Femmes d'affaires du Québec, dans la catégorie « Cadre ou professionnelle, organisme public ou parapublic », à l'occasion du 8e gala annuel de cet événement organisé par le Réseau des femmes d'affaires du Québec. Le concours annuel des prix Femmes d'affaires du Québec valorise l'excellence des femmes dans leur milieu d'affaires et contribue à leurs succès. On la voit sur la photo entourée des siens et de Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction.

Près de 7 000 délégués membres de l'AABB ont pris part au congrès qui se tenait au Palais des congrès de Montréal en octobre 2008. Le personnel d'Héma-Québec a participé activement à un grand nombre d'activités tenues dans le cadre du congrès, notamment à l'occasion du TExpo. Une équipe de la vice-présidence des technologies accueillait avec enthousiasme les délégués au stand d'Héma-Québec. Sur la photo, de gauche à droite, Donald Gironne, Nathalie Desmeules, François Janelle, Agathe Trépanier et Hélène Lamoureux.

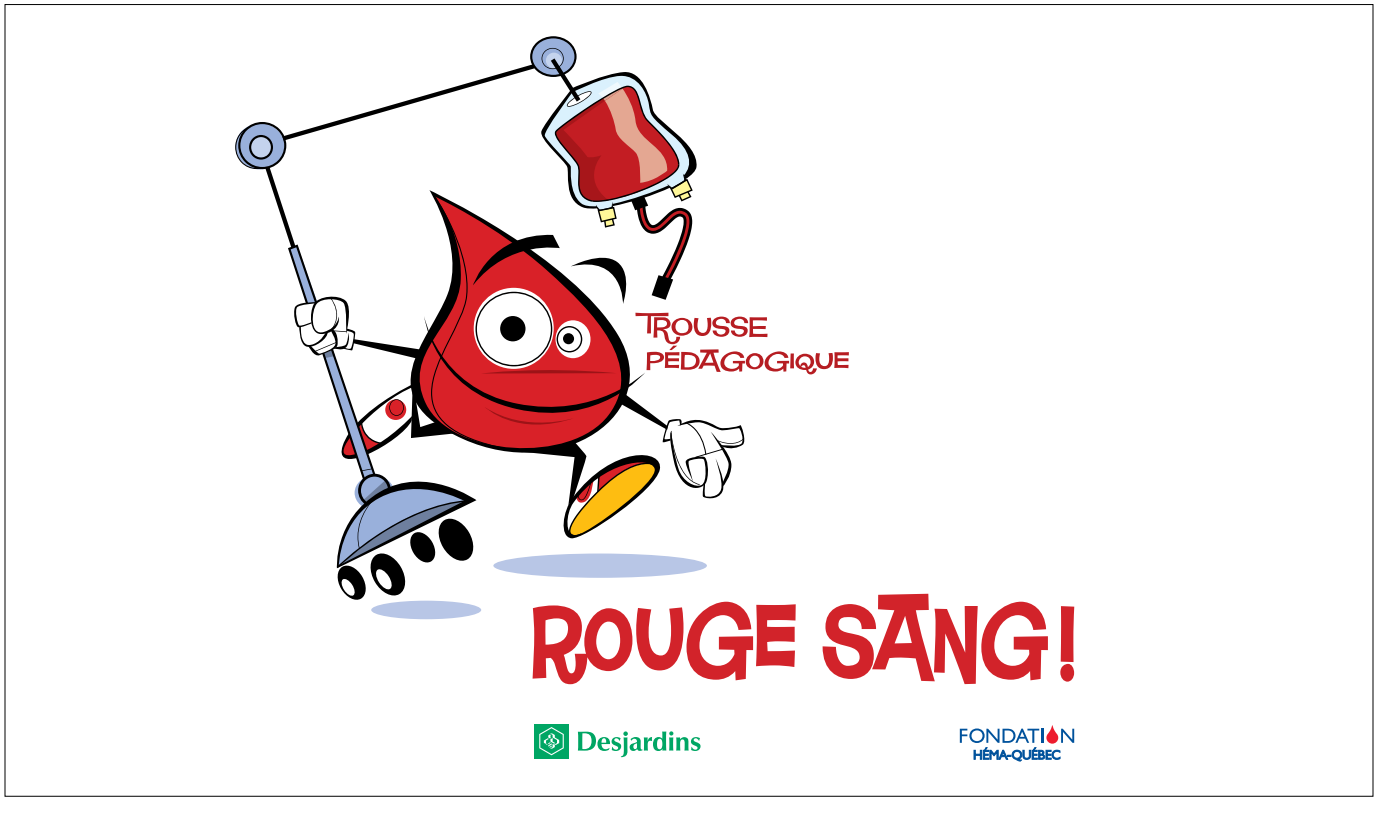
En octobre 2008, l'Ordre des Chevaliers de Colomb du Québec a reçu un prestigieux prix international, dans le cadre du congrès de l'AABB tenu à Montréal, pour la contribution exceptionnelle de ses bénévoles à la cause du don de sang. Sur la photo, M. Claude Rousseau, Député d'État des Chevaliers de Colomb, et M. J. Daniel Connor, président de l'AABB.

À la fin septembre 2008, des journées Bouffe-santé ont été organisées à Montréal et Québec dans le cadre des festivités soulignant notre 10e anniversaire. En ces deux occasions, la présidente et chef de la direction et les vice-présidentes et vice-présidents ont eu le plaisir de servir un petit-déjeuner santé aux membres du personnel. Activités très courues et placées sous le signe de la bonne humeur, les rendez-vous de Montréal et de Québec ont ainsi attiré respectivement 400 et 200 personnes.

La première édition de la Semaine nationale du don de sang s'est déroulée du 9 au 15 juin 2008, donnant lieu à de nombreuses activités de promotion et de sensibilisation dans toutes les régions du Québec. La tenue d'une première collecte de sang à l'Assemblée nationale fait partie de ces initiatives. Sur la photo, de gauche à droite, Mme Manon Pepin, vice-présidente aux affaires publiques et au marketing, M. Sylvain Verrette, directeur de la planification de l'approvisionnement à Québec, M. Michel Thérien, donneur, Mme Cheryl Campbell Steer, présidente du conseil d'administration, M. Michel Bissonnet, président de l'Assemblée nationale, et Mme Hélène Darby, présidente de l'Association des bénévoles du don de sang.

Premiers maillons de la chaîne d'approvisionnement, les donneurs constituent l'un des éléments clés de notre succès. Héma-Québec organise chaque année plusieurs soirées visant à souligner leur engagement. Afin de mettre en évidence les résultats tangibles de leur action, on y inclut notamment le témoignage de receveurs. Sur la photo, Mme Laureen Corcoran, honorée pour son 700e don lors de la cérémonie tenue à Québec, est entourée de Dr Francine Décary,présidente et chef de la direction, Gabriel Levasseur, receveur, et Mme Hélène Darby, présidente de l'Association des bénévoles du don de sang.

Héma-Québec a tenu à l'automne des rencontres publiques régionales afin d'échanger des points de vue, entre autres, avec les représentants des comités organisateurs de collectes de dix régions différentes. Ces rendez-vous sont également une occasion pour Héma-Québec d'honorer tous les bénévoles et comités organisateurs qui rendent sa mission possible. La rencontre tenue à Gatineau a été ainsi l'occasion d'honorer Mme Lucie Carleton (2e à partir de la gauche). On la voit entourée de Mme Louise Desrochers, receveure, Dr Francine Décary, présidente et chef de la direction, et de M. Jean-Pierre Allaire, président du conseil d'administration d'Héma-Québec.




Un outil d'apprentissage et de sensibilisation au don de sang, la trousse éducative *Rouge sang !*, a été développée par la vice-présidence aux affaires publiques et au marketing. Destinée aux enseignants du troisième cycle du primaire et du premier cycle du secondaire, elle a comme objectif d'éveiller les jeunes à l'importance du don de sang afin d'assurer la relève des donneurs et accroître leur nombre. Cette initiative a bénéficié d'un important soutien financier de Desjardins et de la Fondation Héma-Québec.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION AU 31 MARS 2009

**MILIEU DES AFFAIRES**
**Président**
**M. Jean-Pierre Allaire F.C.A., IAS.A**
Associé retraité, KPMG
**Mme Cheryl Campbell Steer, C.A., IAS.A**
Présidente, Campbell Steer & Associés

**HÉMA-QUÉBEC**
**Secrétaire**
**Dr Francine Décary**
Présidente et chef de la direction Héma-Québec

**HÔPITAUX**
**Vice-président**
**M. René Carignan C.A.**
Chef des finances et du soutien administratif et clinique, Centre universitaire de santé McGill
**Mme Carole Deschambault**
Directrice générale, Hôpital Maisonneuve-Rosemont

**RECEVEURS**
**Mme Martine Carré**
Présidente du conseil d'administration, Leucan

**MÉDECINS TRANSFUSEURS**
**Dr Martin Champagne**
Oncologue médical et hématologue, Hôpital de Verdun
**Dr William K. Li Pi Shan**
Anesthésiologiste, Hôpital Royal Victoria, Centre Universitaire de Santé Mc Gill

**DONNEURS**
**Mme Hélène Darby**
Présidente provinciale, Association des bénévoles du don de sang

**SANTÉ PUBLIQUE**
**Dr Marc Dionne**
Directeur scientifique, Institut national de la santé publique

**MILIEU ACADÉMIQUE**
**Dr Serge Montplaisir**
Professeur titulaire au Département de microbiologie, Université de Montréal
**Dr Pierre Ouellet**
Hématologue et oncologue, Centre hospitalier universitaire de Québec (CHUQ) Hôtel-Dieu

**OBSERVATEUR DU COMITÉ D'HÉMOVIGILANCE**
**M. Wilson Sanon**
Président, Association d'anémie falciforme du Québec

# ADMINISTRATION

## 1. CONSEIL D'ADMINISTRATION (CA)

### 1.1 COMPOSITION

Le conseil est constitué de 12 membres et d'un observateur. Les administrateurs représentent toutes les étapes de la chaîne transfusionnelle du donneur au receveur. Peu de changements sont venus modifier la composition du conseil d'administration au cours du dernier exercice.

Par suite de la fin de son mandat, Mme Cheryl Campbell Steer a quitté la présidence du conseil et a été remplacée par M. Jean-Pierre Allaire pour les deux prochaines années. Administrateur depuis 2005, M. Allaire était auparavant président du comité de vérification et vice-président du conseil d'administration. À noter que Mme Campbell Steer continuera d'œuvrer au sein du conseil d'administration et de plusieurs comités. Le conseil d'administration tient à la remercier et à la féliciter pour l'excellence démontrée dans le cadre de son mandat à la présidence. Laissées vacantes par la nomination de M. Allaire, la vice-présidence du conseil et la présidence du comité de vérification sont désormais assurées par M. René Carignan.

Le conseil d'administration tient également à remercier le Dr W.K. Li Pi Shan, qui a quitté ses fonctions d'administrateur cette année.

### 1.2 MANDAT DU CONSEIL

Le conseil d'administration adopte le plan stratégique, le budget et les états financiers. De plus, il veille à la mise en œuvre de systèmes efficaces de contrôle et de gestion de risques. Le conseil d'administration est soutenu par un comité de gouvernance, un comité de vérification et un comité des ressources humaines et de la rémunération.

#### 1.2.1 PLANIFICATION STRATÉGIQUE

De concert avec la direction, le conseil d'administration a effectué la révision du plan stratégique 2007-2010 et l'a subséquemment adopté. Cette année encore, les administrateurs se sont joints à la direction pour la session de planification stratégique trois ans.

#### 1.2.2 RÉSULTATS FINANCIERS, CONTRÔLE INTERNE ET SYSTÈME DE GESTION

Le conseil d'administration révise à chaque réunion les résultats financiers ainsi que les donnés statistiques de gestion. La supervision de la mise en œuvre des mécanismes de contrôle interne est sous la gouverne du comité de vérification.

### 1.2.3 GESTION DE RISQUES ET SÉCURITÉ

Le comité de vérification et le conseil d'administration ont procédé à une mise à jour de la politique de gestion de risques. Mise en place en 2003, cette dernière est désormais intégrée au cycle de gestion et oriente l'ensemble des activités en accord avec la planification stratégique.

Le conseil d'administration a aussi approuvé cette année les recommandations du Comité consultatif de la sécurité et du Comité consultatif des représentants des receveurs relatives à la mise en place de mesures de sécurité pour réduire le risque associé au TRALI dans le cas des plaquettes. D'une même façon, il a également approuvé les mesures de gestion du risque associé à la présence de plomb dans le sang.

### 1.2.4 GOUVERNANCE D'ENTREPRISE

Bien qu'elle ne soit pas assujettie à la *Loi sur la gouvernance des sociétés d'État*, Héma-Québec se conforme aux principes généraux de cette loi, selon la volonté de son conseil d'administration. Rappelons que l'autoévaluation effectuée par le conseil lors du précédent exercice avait conclu à la solidité de la structure de gouvernance en place à Héma-Québec. Prévue tous les deux ans, la prochaine autoévaluation aura lieu en 2009-2010.

## 1.3 COMITÉS DU CONSEIL

Les comités du conseil d'administration sont constitués par le conseil d'administration et dont les membres sont des administrateurs. Il s'agit des comités exécutif, de gouvernance, de vérification, des ressources humaines et de la rémunération.

### 1.3.1 COMITÉ EXÉCUTIF

Ce comité se réunit, si nécessaire, entre les séances régulières du conseil d'administration afin de prendre des décisions relevant de ce dernier. Il n'a pas tenu de réunion cette année.

### 1.3.2 COMITÉ DE GOUVERNANCE

Le comité de gouvernance recommande au conseil d'administration des règles de gouvernance ainsi que des codes d'éthique pour les administrateurs et pour le personnel. Le comité de gouvernance veille à ce que les administrateurs soient formés et évalués, et propose une évaluation du fonctionnement du conseil d'administration sur une base biennale. Effectuée l'an dernier, cette évaluation a confirmé que les administrateurs sont satisfaits du fonctionnement de leur conseil et particulièrement des réalisations en matière de gouvernance. Cette année, le comité s'est notamment concentré sur le suivi du renouvellement des mandats et des nominations de nouveaux administrateurs, et de l'assiduité des administrateurs aux réunions. De plus, il a apporté certaines améliorations au fonctionnement des séances du conseil d'administration. En plus des membres du comité, le président du conseil d'administration assiste régulièrement aux réunions.

### 1.3.3 COMITÉ DE VÉRIFICATION

Le comité de vérification veille à la gestion financière, aux contrôles internes et à la gestion des risques de l'entreprise. Chaque année, il étudie le budget et la tarification des produits et en recommande l'approbation au conseil d'administration. Il supervise également la vérification externe et l'établissement des états financiers.

Cette année, le comité de vérification a approuvé, entre autres, la mise en place de cadres d'approbation pour les projets de construction et d'informatique, et a, en vertu de ces règlements, révisé quelques projets, dont le plan directeur d'aménagement de l'établissement de Montréal. Il a également suivi de près les répercussions des modifications à la *Loi sur l'administration financière* sur Héma-Québec.

**COMITÉ EXÉCUTIF AU 31 MARS 2009**

**M. Jean-Pierre Allaire F.C.A., IAS.A**
**M. René Carignan C.A.**
**Dr Francine Décary**
**Dr Marc Dionne**
**Mme Hélène Darby**

**COMITÉ DE GOUVERNANCE AU 31 MARS 2009**

Présidente
**Mme Hélène Darby**
**Mme Cheryl Campbell Steer C.A., IAS.A**
**Mme Martine Carré**

**COMITÉ DE VÉRIFICATION AU 31 MARS 2009**

Président
**M. René Carignan C.A.**
**Mme Cheryl Campbell Steer C.A. IAS.A**
**Mme Carole Deschambault**
**Dr Serge Montplaisir**

**COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA RÉMUNÉRATION AU 31 MARS 2009**

Présidente
**Mme Carole Deschambault**
**M. Jean-Pierre Allaire F.C.A., IAS.A**
**Mme Cheryl Campbell Steer C.A., IAS.A**
**M. René Carignan C.A.**
**Dr Serge Montplaisir**

**COMITÉ CONSULTATIF DES REPRÉSENTANTS DES RECEVEURS AU 31 MARS 2009**

**Président**
**M. Michel Morin**
Coalition des organismes communautaires québécois de lutte contre le sida

**Vice-président**
**M. Wilson Sanon**
Association de l'anémie falciforme du Québec

**Mme Martine Allard**
**M. Jacques Dagnault**
Organisation canadienne des personnes immunodéficientes, section Québec

**M. Marius Foltea**
**M. Pascal Mireault**
Société canadienne de l'hémophilie, section Québec

**M. Jean-Pierre Juneau**
Association des grands brûlés

**M. Gaston Martin**
Greffés

**Mme Marika Mouscardy**
Association de l'anémie falciforme du Québec

**Mme Claudette Pitre-Robin**
Leucan

**Mme Hélène Darby**
**Mme Martine Carré**
Observatrices du conseil d'administration d'Héma-Québec

### 1.3.4 COMITÉ DES RESSOURCES HUMAINES ET DE LA RÉMUNÉRATION

Le comité examine les orientations et les stratégies en matière de gestion des ressources humaines. Il propose les critères d'évaluation de la présidente et chef de la direction, procède à son évaluation annuelle et fait des recommandations au conseil d'administration à ce sujet ainsi que sur la rémunération de celle-ci. De plus, il examine le plan de relève des vice-présidents, les évaluations et la rémunération de ceux-ci. Ce comité a été créé à la fin du dernier exercice.

En plus des activités citées dans le paragraphe précédent, le comité a effectué le suivi du rendement des caisses de retraite des employés, des négociations des conventions collectives de l'établissement de Montréal ainsi que de la mise en place de l'équité salariale.

### 1.3.5 COMITÉS CONSULTATIFS

Les comités consultatifs du conseil d'administration sont constitués de membres indépendants d'Héma-Québec. Il s'agit du Comité consultatif des représentants des receveurs, du Comité consultatif de la sécurité, du Comité consultatif scientifique et médical, et du Comité d'éthique de la recherche.

#### 1.3.5.1 Comité consultatif des représentants des receveurs

Le Comité consultatif des représentants des receveurs a pour mandat d'établir des lignes de communication efficaces entre Héma-Québec et les divers groupes représentant les receveurs de produits ainsi que de veiller à ce que leurs intérêts particuliers soient portés à l'attention du conseil d'administration. Il examine, avant qu'elles ne soient présentées au conseil d'administration, les recommandations du Comité consultatif de la sécurité.

Cette année, il a notamment recommandé la mise en place de plusieurs mesures de sécurité pour réduire le risque associé au TRALI pour les plaquettes et à la présence de plomb dans le sang.

#### 1.3.5.2 Comité consultatif de la sécurité

Le mandat du Comité consultatif de la sécurité est de fournir des avis, de façon raisonnable, au conseil d'administration en ce qui concerne la sûreté des produits et d'assister celui-ci dans le processus d'évaluation des risques. Ce comité exerce une veille sur l'ensemble des pathogènes existants et émergeants.

Il a également recommandé la mise en place de plusieurs mesures de sécurité pour réduire le risque associé au TRALI pour les plaquettes et à la présence de plomb dans le sang.

#### 1.3.5.3 Comité consultatif scientifique et médical

Le Comité consultatif scientifique et médical a pour mandat d'aviser le conseil d'administration sur la pertinence scientifique des programmes de recherche et développement, les progrès scientifiques et médicaux qui peuvent avoir une incidence sur l'approvisionnement en produits. Il a continué de superviser l'avancement des programmes de recherche tels qu'établis par le conseil d'administration.

#### 1.3.5.4 Comité d'éthique de la recherche

Le mandat du Comité d'éthique de la recherche (CER) est d'évaluer la conformité des projets de recherche aux règles éthiques, d'en assurer le suivi éthique et de veiller à la protection des droits, de la sécurité et du bien-être de tous les sujets qui font l'objet de projets de recherche. Cette année, le comité a approuvé 6 nouveaux projets et a procédé au renouvellement de 15 autres.

## COMITÉ CONSULTATIF DE LA SÉCURITÉ AU 31 MARS 2009

**SANTÉ PUBLIQUE**
**Président**
**Dr Bryce Larke**
Medical Virologist
Provincial Laboratory of Public Health, Edmonton, Canada

**MALADIES INFECTIEUSES**
**Dr Susan Stramer**
Executive Scientific Officer
National Confirmatory Testing Laboratory
American Red Cross
Gaithersburg, États-Unis

**ÉPIDÉMIOLOGIE**
**Dr Steven Kleinman**
Consultant biomédical
Victoria, Canada

**MÉDECINE ET PRATIQUES TRANSFUSIONNELLES**
**Dr Luiz Amorim**
Consultant HEMOBRAS
Brasilia, Brésil
**Dr Georges Andreu**
Chargé de mission auprès du directeur général
Institut national de la transfusion sanguine
Paris, France
**Dr James P. Aubuchon**
President & Chief Executive Officer
Puget Sound Blood Center
Seattle, États-Unis
**Dr Paul Holland**
Consultant
Elk Grove, États-Unis
**Dr Christopher Verrall Prowse**
Research Director
SNBTS National Science Laboratory
Édimbourg, Écosse
**Dr Henk W. Reesink**
Associate Professor
Sanquin Blood Bank North-West Region and Sanquin Diagnostic Services
Amsterdam, Pays Bas

**TISSUS**
**Dr Douglas Michael Strong**
Research Professor
Department of Orthopaedics and Sports Medicine and Department of Surgery, University of Washington School of Medicine
Seattle, États-Unis

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DU SANG**
**Dr Margaret Fearon**
Directrice exécutive
Microbiologie médicale
Ottawa, Canada

**REPRÉSENTANT DU PUBLIC**
**M. David Page**
Directeur général
Société canadienne de l'hémophilie
Montréal, Canada

**REPRÉSENTANT DU COMITÉ CONSULTATIF DES REPRÉSENTANTS DES RECEVEURS**
**M. Marius Foltea**
Société canadienne de l'hémophilie, section Québec
Montréal, Canada

**OBSERVATEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**
**Dr Marc Dionne**
Directeur scientifique
Institut national de la santé publique
Québec, Canada

## COMITÉ CONSULTATIF SCIENTIFIQUE ET MÉDICAL AU 31 MARS 2009

**IMMUNOLOGIE**
**Président**
**Dr Yves St-Pierre**
Professeur
INRS, Institut Armand-Frappier
Laval, Canada
**Dr Srinivas V. Kaveri**
Directeur
Centre de recherche des Cordeliers
Équipe 16, INSERM, U 872
Paris, France

**BIOLOGIE MOLÉCULAIRE**
**Dr Jean-Pierre Cartron**
Directeur scientifique
Institut national de la transfusion sanguine
Paris, France

**DÉRIVÉS PLASMATIQUES SOCIÉTÉ CANADIENNE DU SANG**
**Dr Dana Devine**
Professor of Pathology
Dept. of Pathology and Laboratory Medicine
University of British Columbia
Vice-présidente, Affaires médicales et scientifiques et Recherche
Société canadienne du sang
Ottawa, Canada

**TECHNOLOGIES DIAGNOSTIQUES**
**Dr Michel Houde**
Vice-président
Recherche et développement
DiagnoCure inc.
Québec, Canada

**MÉDECINE TRANSFUSIONNELLE**
**Dr Glen Michael Fitzpatrick**
President and Director, Clinical Research and Development
Cellphire Inc.
Rockville, États-Unis
**Dr Jean-François Hardy**
Titulaire
Chaire de médecine transfusionnelle
ABDS – Héma-Québec – Bayer
Université de Montréal
Professeur titulaire
Département d'anesthésiologie
Université de Montréal
Montréal, Canada
**Dr Vincent Laroche**
Hématologue et responsable de la banque de sang
Directeur associé à la recherche clinique, Centre hospitalier affilié universitaire de Québec
Hématologue et responsable de la banque de sang
Institut universitaire de cardiologie et pneumologie de Québec
Québec, Canada

**BIOTECHNOLOGIE**
**Dr Bernard Massie**
Directeur
Centre bioprocédés
Conseil national de recherches du Canada, Institut de recherche en biotechnologie
Montréal, Canada

**RECHERCHE INDUSTRIELLE**
**Dr Denis Riendeau**
Consultant scientifique
Professeur associé
Département de biochimie
Université de Montréal
Montréal, Canada

**FABRICATION DE COMPOSANTS SANGUINS ET TISSUS**
**Dr Locksley Earl McGann**
Professeur
Université d'Alberta
Department of Laboratory Medicine & Pathology
Edmonton, Canada

**HÉMATOPOÏÈSE**
**Dr Julie Audet**
Assistant Professor
Institute of Biomaterials and Biomedical Engineering
University of Toronto
Toronto, Canada

**REPRÉSENTANT DU COMITÉ CONSULTATIF DES REPRÉSENTANTS DES RECEVEURS**
**M. Marius Foltea**
Société canadienne de l'hémophilie, section Québec
Montréal, Canada

**OBSERVATEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION D'HÉMA-QUÉBEC**
**Dr Serge Montplaisir**
Professeur titulaire au Département de microbiologie et immunologie
Université de Montréal
Montréal, Canada
**Dr Pierre Ouellet**
Hématologue-oncologue
CHUQ Hôtel-Dieu
Québec, Canada

## COMITÉ D'ÉTHIQUE DE LA RECHERCHE AU 31 MARS 2009

**DROIT**
Présidente
**Me Suzanne Courchesne**
Borden Ladner Gervais
Montréal, Canada

**DROIT, JURISTE SUBSTITUT**
**Me Mélanie Champagne**
Borden Ladner Gervais
Montréal, Canada

**SPÉCIALISTES DES DOMAINES DE LA RECHERCHE**
**Dr Clermont Dionne**
Unité de recherche en santé des populations
Centre de recherche du CHA de Québec
Québec, Canada
**Dr Michel Vincent**
Centre de recherche sur la fonction, la structure et l'ingénierie des protéines
Université Laval
Québec, Canada
**Dr Jacques J. Tremblay**
Centre de recherche du CHUQ (CHUL), Ontogénie et reproduction
Québec, Canada

**DONNEURS DE SANG**
**M. Pierre McDuff**
Association des bénévoles du don de sang
Montréal, Canada

**COMITÉ CONSULTATIF DES REPRÉSENTANTS DES RECEVEURS, ÉTHICIEN SUBSTITUT**
**M. Michel Morin**
COCQ-Sida
Montréal, Canada

**ÉTHIQUE**
**Me Johane de Champlain**
Fonds de la recherche en santé du Québec
Montréal, Canada

# COMITÉ DE DIRECTION

**PREMIÈRE RANGÉE**

**MANON PEPIN, B.A.**
Vice-présidente aux affaires publiques et au marketing

**FRANCINE DÉCARY, M.D., Ph.D., M.B.A., O.Q.**
Présidente et chef de la direction

**SUZANNE RÉMY, M.Sc., M.B.A.**
Vice-présidente à la qualité et aux normes

**SMARANDA GHIBU, B.C.L., LL.B.**
Vice-présidente aux affaires juridiques

**YVES BLAIS, Ph.D., M.B.A.**
Vice-président à la recherche et au développement

**ANDRÉ LEBRUN, M.D., CSPQ**
Vice-président aux affaires médicales en hématologie

**DEUXIÈME RANGÉE**

**SIMON FOURNIER, D.E.C.**
Vice-président aux technologies de l'information

**MARC GERMAIN, M.D., Ph.D.**
Vice-président aux tissus humains

**GUY LAFRENIÈRE, M.B.A., C.M.A.**
Vice-président à l'administration et aux finances

**GILLES DELAGE, M.D., M.Sc.**
Vice-président aux affaires médicales en microbiologie

**ROGER CARPENTIER, CRIA**
Vice-président aux ressources humaines

**YVAN CHARBONNEAU, ING.**
Vice-président à l'exploitation

# CADRE DE GOUVERNE ET CODE D'ÉTHIQUE DES ADMINISTRATEURS

**PRÉAMBULE**

Héma-Québec a pour mission de fournir avec efficience des composants et substituts sanguins, des tissus humains et du sang de cordon sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise; d'offrir et développer une expertise, des services et des produits spécialisés et novateurs dans les domaines de la médecine transfusionnelle et de la greffe de tissus humains.

Cette mission découle de la *Loi sur Héma-Québec et le comité d'hémovigilance* et des recommandations du Rapport de la Commission d'enquête sur l'approvisionnement en sang au Canada présidée par l'honorable Horace Krever.

Les administrateurs d'Héma-Québec, étant des administrateurs publics au sens de la *Loi sur le Ministère du Conseil exécutif* (L.R.Q., M-30), sont tenus à des standards d'éthique et de déontologie des plus élevés, favorisant et préservant la confiance du public et la transparence dans la gestion du système du sang au Québec.

**CADRE DE GOUVERNE**

Dans la prise de décisions et dans l'établissement de politiques, Héma-Québec favorise les principes et valeurs suivants :

**1. SÉCURITÉ DE L'APPROVISIONNEMENT**

La sécurité de l'approvisionnement se traduit par l'équilibre entre la sûreté et la suffisance du produit. L'insuffisance peut également entraîner des conséquences sur les receveurs. Les décisions se fondent avant tout sur la sécurité, mais la suffisance est considérée dans la méthodologie d'application des décisions.

**2. TRANSPARENCE**

Le succès d'un système d'approvisionnement en sang dépend de la confiance qu'il inspire, de sa crédibilité et de l'engagement qu'il suscite. La transparence en est l'attitude sous-jacente. La transparence sollicite l'authenticité et un processus décisionnel accessible.

**3. DONNER DU SANG EST UN PRIVILÈGE**

Le don de sang est un acte à caractère uniquement altruiste qui doit demeurer gratuit. Le don de sang n'est pas un droit et ne peut être utilisé à d'autres fins.

**4. RESPECT DES DONNEURS ET BÉNÉVOLES**

Les donneurs sont le point de départ de toute l'activité d'Héma-Québec. Le don étant un acte altruiste, Héma-Québec doit leur faire preuve de respect et ne porter atteinte à leur intégrité et dignité. Le bénévolat est également un élément essentiel à la mission d'Héma-Québec. Les bénévoles doivent être traités avec respect.

**5. EFFICIENCE**

Lorsque cela est approprié, un examen des avantages et des charges, comprenant une analyse coût/bénéfice et l'évaluation de l'efficacité de la décision, peut être effectué.

**CODE D'ÉTHIQUE**

**1. DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

**DÉFINITIONS**

Dans le présent code d'éthique, à moins que le contexte n'indique un sens différent, les expressions ou termes suivants signifient :

1.1 « administrateur ou membre du conseil d'administration » : personne nommée par le gouvernement au conseil d'administration d'Héma-Québec ainsi que le président et chef de la direction, qui siège d'office au conseil d'administration où il agit à titre de secrétaire;

1.2 « conflit d'intérêts » : toute situation réelle, apparente, potentielle ou éventuelle, dans laquelle un administrateur pourrait être enclin à favoriser son intérêt personnel ou celui d'une personne liée au détriment d'Héma-Québec;

1.3 « conseil » : le conseil d'administration d'Héma-Québec;

1.4 « personne liée » : des particuliers unis par les liens du sang, de l'adoption, du mariage ou qui vivent comme conjoints de fait, depuis au moins un (1) an, de même que toute corporation, société ou autre entité dans laquelle l'administrateur ou ses proches détiennent un intérêt déterminant.

**CHAMP D'APPLICATION ET INTERPRÉTATION**

1.5 Le présent code d'éthique s'applique aux administrateurs d'Héma-Québec.

1.6 Le code d'éthique n'est pas un substitut à quelque disposition législative, réglementaire ou déontologique applicable aux administrateurs d'Héma-Québec, y compris celles prévues dans le Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics.

En cas de divergence, l'administrateur d'Héma-Québec doit se soumettre aux dispositions les plus exigeantes. De plus, en cas de doute, il doit agir dans l'esprit des principes énoncés par les dispositions.

1.7 Le code d'éthique n'exclut d'aucune façon l'élaboration de directives ou de règles additionnelles relatives à certains secteurs d'activité ou à certaines situations plus spécifiques.

**2. DEVOIRS DE GESTION**

2.1 Les administrateurs sont nommés pour contribuer, dans le cadre de leur mandat, à la réalisation de la mission d'Héma-Québec. Ils doivent, dans l'exercice de leur fonction, respecter les obligations que la loi, l'acte constitutif et les règlements lui imposent et agir dans les limites des pouvoirs qui leur sont conférés.

**2.2 L'ADMINISTRATEUR DOIT AGIR AVEC PRUDENCE ET RÉSERVE DANS L'EXÉCUTION DE SES FONCTIONS :**

2.2.1 L'administrateur doit faire preuve de rigueur et d'indépendance, et agir dans le meilleur intérêt d'Héma-Québec.

2.2.2 La conduite d'un administrateur doit être empreinte d'objectivité.

2.2.3 L'administrateur doit agir dans les limites de son mandat.

2.2.4 L'administrateur doit agir de façon courtoise et maintenir des relations empreintes de bonne foi, de manière à préserver la confiance et la considération que requiert sa fonction.

2.2.5 L'administrateur ne peut participer de quelque manière que ce soit à des opérations illicites.

2.2.6 L'administrateur doit, dans l'exercice de ses fonctions et de ses responsabilités, prendre ses décisions indépendamment de toute considération politique partisane. De plus, il doit faire preuve de réserve dans la manifestation publique de ses opinions dans les matières qui touchent directement aux activités d'Héma-Québec et à l'égard desquelles le conseil d'administration a été impliqué.

**2.3 L'ADMINISTRATEUR DOIT AGIR AVEC HONNÊTETÉ, LOYAUTÉ ET SOLIDARITÉ :**

2.3.1 L'administrateur doit agir avec intégrité et impartialité dans le meilleur intérêt d'Héma-Québec.

2.3.2 L'administrateur doit participer activement à l'élaboration et à la mise en œuvre des orientations générales d'Héma-Québec, ce qui ne constitue en rien la négation de son droit à la dissidence.

2.3.3 L'administrateur doit être loyal et intègre envers ses collègues et faire preuve d'honnêteté dans ses rapports avec eux.

2.3.4 L'administrateur doit dissocier de l'exercice de ses fonctions la promotion et l'exercice de ses activités professionnelles ou d'affaires, sauf le président et chef de la direction, qui est à l'emploi exclusif d'Héma-Québec.

**2.4 L'ADMINISTRATEUR DOIT AGIR AVEC COMPÉTENCE, DILIGENCE ET EFFICACITÉ :**

2.4.1 L'administrateur doit mettre à profit sa compétence et ses habiletés en faisant preuve de diligence et d'efficacité dans l'exécution de son mandat. Il doit de plus faire preuve d'un jugement professionnel indépendant.

2.4.2 L'administrateur est responsable et imputable de tous ses actes faits dans l'exercice de ses fonctions.

2.4.3 L'administrateur doit prendre des décisions éclairées en tenant compte, le cas échéant, des expertises nécessaires et en prenant en considération les dossiers dans leur globalité.

2.4.4 Tout membre du conseil d'administration doit participer activement aux travaux du conseil et faire preuve d'assiduité. Il doit également faire preuve d'assiduité lorsqu'il participe aux comités du conseil.

2.4.5 L'administrateur doit faire preuve de discernement dans les orientations et les choix qu'il privilégie.

**2.5 L'ADMINISTRATEUR DOIT AGIR SELON LES RÈGLES DE CONFIDENTIALITÉ :**

2.5.1 L'administrateur doit respecter le caractère confidentiel de tout renseignement qui est porté à sa connaissance dans l'exercice ou à l'occasion de ses fonctions.

Le premier alinéa n'a pas pour objet de restreindre les communications nécessaires entre les membres du conseil d'administration.

2.5.2 L'administrateur ne doit pas faire usage de renseignements confidentiels qui sont portés à sa connaissance dans l'exercice de ses fonctions en vue d'obtenir un avantage direct ou indirect, actuel ou éventuel, pour lui-même ou pour une personne liée.

## 3. CONFLITS D'INTÉRÊTS

**DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

3.1 L'administrateur doit conserver en tout temps un haut niveau d'indépendance et éviter toute situation où il peut trouver un avantage personnel, direct ou indirect, actuel ou éventuel, susceptible de porter atteinte à son indépendance, son intégrité ou son impartialité.

3.2 L'administrateur doit prévenir tout conflit d'intérêts ou toute apparence de conflit d'intérêts et éviter de se placer dans une situation telle qu'il ne peut remplir ultimement ses fonctions.

3.3 L'administrateur doit éviter toute situation pouvant compromettre sa capacité d'exercer ses fonctions de façon impartiale, objective, rigoureuse et indépendante.

3.4 L'administrateur ne peut confondre les biens d'Héma-Québec avec les siens; il ne peut utiliser, à son profit ou au profit d'une personne liée, les biens d'Héma-Québec.

3.5 L'administrateur ne peut utiliser à des fins personnelles ou au bénéfice d'une personne liée des services ou des informations qui appartiennent à Héma-Québec.

3.6 L'administrateur ne peut exercer ses fonctions dans son propre intérêt ni dans celui d'une personne liée.

3.7 L'administrateur ne doit pas accepter d'avantage actuel ou éventuel de qui que ce soit alors qu'il sait, qu'il est évident ou qu'il est raisonnable de croire que cet avantage actuel ou éventuel lui est consenti dans le but d'influencer sa décision.

3.8 L'administrateur ne peut prendre d'engagement à l'égard de tiers ou d'une personne liée ni leur accorder aucune garantie relativement au vote qu'il peut être appelé à donner ou à quelque décision que ce soit que le conseil d'administration peut être appelé à prendre.

3.9 L'administrateur doit éviter toute situation où il serait en conflit d'intérêts. Sans restreindre la généralité de ce qui précède, l'administrateur :

3.9.1 est en conflit d'intérêts lorsque les intérêts en présence sont tels qu'il peut être porté à préférer certains d'entre eux au détriment d'Héma-Québec ou que son jugement et sa loyauté peuvent en être défavorablement affectés;

3.9.2 n'est pas indépendant pour un acte donné s'il y trouve un avantage personnel direct ou indirect, actuel ou éventuel, ou encore un avantage en faveur d'une personne liée, le tout tel que prévu à l'article 3.1.

**MESURES DE PRÉVENTION**

3.10 L'administrateur doit, au début de chaque réunion, déclarer au président et faire consigner dans le compte rendu l'existence de tout conflit d'intérêts.

3.11 Le président et chef de la direction ne peut, sous peine de révocation, avoir d'intérêt direct ou indirect dans une corporation, une société ou toute autre entité mettant en conflit son intérêt personnel et celui d'Héma-Québec. Toutefois, cette révocation n'a pas lieu si un tel intérêt leur échoit par succession ou donation, pourvu qu'ils y renoncent ou en disposent avec diligence. Tout autre administrateur, qui a un intérêt direct ou indirect dans une corporation, une société ou toute autre entité qui met en conflit son intérêt personnel et celui d'Héma-Québec doit, sous peine de révocation, dénoncer par écrit cet intérêt au président du conseil d'administration et au ministre et, le cas échéant, s'abstenir de participer à toute délibération et à toute décision portant sur la corporation, la société ou l'entité dans laquelle il a cet intérêt. Il doit en outre se retirer de la séance pour la durée des délibérations et du vote relatifs à cette question.

3.12 L'administrateur doit agir avec désintéressement :

3.12.1 Il ne doit pas solliciter, accepter ou exiger pour son intérêt, directement ou indirectement, actuel ou éventuel, ou pour l'intérêt d'une personne liée, de cadeau, de marque d'hospitalité ou tout autre avantage ou considération de nature à compromettre son indépendance, son intégrité ou son impartialité; tel est le cas d'un cadeau, d'une marque d'hospitalité, d'un avantage ou d'une considération autre que ceux d'usage et d'une valeur modeste.

3.12.2 Il ne doit pas verser, offrir de verser ou s'engager à offrir à une personne, de cadeau, de marque d'hospitalité, ou tout autre avantage ou considération de nature à compromettre son indépendance, son intégrité ou son impartialité.

## 4. ACTIVITÉS POLITIQUES

4.1 L'administrateur qui a l'intention de présenter sa candidature à une charge publique élective doit en informer le président du conseil d'administration.

4.2 Le président du conseil d'administration ou le président et chef de la direction qui veut se porter candidat à une charge publique élective doit se démettre de ses fonctions.

## 5. L'APRÈS-MANDAT

5.1 L'administrateur doit, après l'expiration de son mandat, respecter la confidentialité et s'abstenir de divulguer tout renseignement, toute information, tout débat, tout échange et toute discussion auxquels le public n'a pas accès et dont il a eu connaissance dans l'exercice de ses fonctions chez Héma-Québec.

5.2 L'administrateur, dans l'année qui suit l'expiration de son mandat, ne peut agir en son nom ou au nom ou pour le compte d'autrui relativement à une procédure, à une négociation ou à une autre opération à laquelle Héma-Québec est partie et sur laquelle il détient de l'information non disponible au public.

De même, l'administrateur doit s'abstenir de donner des conseils fondés sur des informations non disponibles au public concernant Héma-Québec ou une autre corporation, société ou entité avec laquelle il avait des rapports directs importants au cours de l'année qui a précédé la fin de son mandat.

5.3 L'administrateur qui a cessé d'exercer ses fonctions doit se comporter de façon à ne pas tirer d'avantage indu de ses fonctions antérieures au service d'Héma-Québec.

## 6. RESPONSABILITÉS ET SANCTIONS

6.1 Le respect du code d'éthique fait partie intégrante des devoirs et obligations des administrateurs.

6.2 Le président du conseil d'administration d'Héma-Québec doit s'assurer du respect et de l'application du code d'éthique.

6.3 L'administrateur qui contrevient à l'une des dispositions du présent code d'éthique s'expose aux sanctions prévues dans le Règlement sur l'éthique et la déontologie des administrateurs publics, suivant la procédure établie audit Règlement.

6.4 Le conseil d'administration d'Héma-Québec révisera le présent code d'éthique annuellement pour s'assurer qu'il reflète adéquatement l'évolution des lois, règlements et situations particulières à Héma-Québec.

6.5 Chaque administrateur s'engage à signer la formule d'adhésion au code d'éthique annexée aux présentes, au début de son mandat et, par la suite, annuellement.

Cette version a été adoptée par le conseil d'administration le 4 octobre 2006.

**Depuis la création d'Héma-Québec en 1998, aucun cas n'a dû être traité en vertu du Cadre de gouverne et code d'éthique des administrateurs. L'année 2008-2009 n'y a pas fait exception.**

# TABLE DES MATIÈRES
# RÉSULTATS FINANCIERS
# 2008-2009

77 RAPPORT DE LA DIRECTION
78 RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

ÉTATS FINANCIERS

79 RÉSULTATS
79 ACTIF NET
80 BILAN
81 FLUX DE TRÉSORERIE
82 NOTES AFFÉRENTES

## RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers d'Héma-Québec ont été dressés par la direction, qui est responsable de leur préparation et de leur présentation, y compris les estimations et les jugements importants. Cette responsabilité comprend le choix de conventions comptables appropriées et qui respectent les principes comptables généralement reconnus du Canada. Les renseignements financiers contenus dans le reste du rapport annuel d'activités concordent avec l'information donnée dans les états financiers.

Pour s'acquitter de ses responsabilités, la direction maintient un système de contrôles comptables internes, conçu en vue de fournir l'assurance raisonnable que les biens sont protégés et que les opérations sont comptabilisées correctement et en temps voulu, qu'elles sont dûment approuvées et qu'elles permettent de produire des états financiers fiables.

Héma-Québec reconnaît qu'elle est responsable de gérer ses affaires conformément aux lois et règlements qui la régissent.

Les actuaires du cabinet Morneau Sobeco ont été nommés actuaires-conseils relativement aux régimes de retraite des employés d'Héma-Québec.

Le conseil d'administration doit surveiller la façon dont la direction s'acquitte des responsabilités qui lui incombent en matière d'information financière et il a approuvé les états financiers.

Le Vérificateur général du Québec a procédé à la vérification des états financiers d'Héma-Québec, conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada, et son rapport du vérificateur expose la nature et l'étendue de cette vérification et l'expression de son opinion. Le Vérificateur général peut, sans aucune restriction, rencontrer le conseil d'administration pour discuter de tout élément qui concerne sa vérification.

**GUY LAFRENIÈRE**
Vice-président à l'administration et aux finances

**DR FRANCINE DÉCARY**
Présidente et chef de la direction

Montréal, le 15 mai 2009

## RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

À l'Assemblée nationale

J'ai vérifié le bilan d'Héma-Québec au 31 mars 2009 et les états des résultats, de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction d'Héma-Québec. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière d'Héma-Québec au 31 mars 2009, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur le vérificateur général* (L.R.Q., chapitre V-5.01), je déclare qu'à mon avis, compte tenu de l'application rétrospective du changement apporté à la détermination du coût des stocks à la suite de l'adoption des nouvelles recommandations du *Manuel de l'ICCA* expliqué à la note 2, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,

Renaud Lachance CA auditeur

**RENAUD LACHANCE, CA**
Auditeur

Québec, le 15 mai 2009

# ÉTATS FINANCIERS

**RÉSULTATS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

| **PRODUITS** | **2009** | **2008** |
|---|---|---|
| PRODUITS SANGUINS VENDUS AUX CENTRES HOSPITALIERS DU QUÉBEC | 260 223 $ | 245 379 $ |
| CRÉDITS ÉMIS AUX CENTRES HOSPITALIERS DU QUÉBEC RELATIFS À L'EXERCICE PRÉCÉDENT | (2 069) | (1 650) |
| | 258 154 | 243 729 |
| SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC | 29 846 | 22 885 |
| TISSUS HUMAINS VENDUS AUX CENTRES HOSPITALIERS DU QUÉBEC | 1 128 | 709 |
| INTÉRÊTS SUR DÉPÔTS BANCAIRES | 595 | 1 402 |
| GAINS LATENTS SUR CONTRATS DE CHANGE | – | 1 702 |
| AUTRES | 3 052 | 1 458 |
| | 292 775 | 271 885 |
| **CHARGES (NOTE 4)** | 290 855 | 271 106 |
| **EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES** | 1 920 $ | 779 $ |

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

**ACTIF NET DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

| | **2009** | **2008** |
|---|---|---|
| ACTIF NET AU DÉBUT | | |
| SOLDE DÉJÀ ÉTABLI | 2 069 $ | 1 650 $ |
| ADOPTION DES NOUVELLES RECOMMANDATIONS CONCERNANT LES STOCKS (NOTE 2) | 6 336 | 5 976 |
| SOLDE REDRESSÉ | 8 405 | 7 626 |
| EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES | 1 920 | 779 |
| **ACTIF NET À LA FIN** | 10 325 $ | 8 405 $ |

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

**BILAN AU 31 MARS (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| **ACTIF** | | |
| **À COURT TERME** | | |
| ENCAISSE | 1 870 $ | 6 291 $ |
| PLACEMENT TEMPORAIRE | – | 12 000 |
| CRÉANCES (NOTE 5) | 2 147 | 5 543 |
| STOCKS (NOTE 6) | 36 860 | 25 979 |
| FRAIS PAYÉS D'AVANCE (NOTE 7) | 2 365 | 2 032 |
| INSTRUMENTS FINANCIERS DÉRIVÉS (NOTE 15) | – | 1 702 |
| | 43 242 | 53 547 |
| **IMMOBILISATIONS (NOTE 8)** | 32 299 | 34 748 |
| **FRAIS REPORTÉS (NOTE 9)** | 1 515 | 1 575 |
| **ACTIF AU TITRE DES PRESTATIONS CONSTITUÉES (NOTE 13)** | 2 213 | 1 330 |
| | 79 269 $ | 91 200 $ |
| **PASSIF** | | |
| **À COURT TERME** | | |
| CHARGES À PAYER ET FRAIS COURUS (NOTE 11) | 30 635 $ | 31 769 $ |
| AVANCE DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC, SANS INTÉRÊT | 2 349 | 13 026 |
| VERSEMENT SUR LA DETTE À LONG TERME (NOTE 12) | 4 368 | 5 045 |
| | 37 352 | 49 840 |
| **DETTE À LONG TERME (NOTE 12)** | 28 091 | 29 540 |
| **PASSIF AU TITRE DES PRESTATIONS CONSTITUÉES (NOTE 13)** | 3 501 | 3 415 |
| | 68 944 | 82 795 |
| **ACTIF NET** | 10 325 | 8 405 |
| | 79 269 $ | 91 200 $ |
| **ENGAGEMENTS (NOTE 16)** | | |

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION,

**JEAN-PIERRE ALLAIRE**
Administrateur

**RENÉ CARIGNAN**
Administrateur

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

**FLUX DE TRÉSORERIE DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| **ACTIVITÉS D'EXPLOITATION** | | |
| **EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES** | 1 920 $ | 779 $ |
| **ÉLÉMENTS DES RÉSULTATS SANS INCIDENCE SUR LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE** | | |
| AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS | 5 839 | 4 783 |
| AMORTISSEMENT DES FRAIS REPORTÉS | 60 | 60 |
| PERTE SUR RADIATION ET CESSION D'IMMOBILISATIONS | 539 | 103 |
| GAINS LATENTS SUR CONTRATS DE CHANGE | 1 702 | (1 702) |
| PERTE DE CHANGE NON RÉALISÉE | 317 | 544 |
| AUGMENTATION DE L'ACTIF AU TITRE DES PRESTATIONS CONSTITUÉES | (883) | (661) |
| AUGMENTATION DU PASSIF AU TITRE DE PRESTATIONS CONSTITUÉES | 86 | 214 |
| | 9 580 | 4 120 |
| **VARIATION DES ÉLÉMENTS HORS CAISSE DU FONDS DE ROULEMENT D'EXPLOITATION** | | |
| DIMINUTION DES CRÉANCES | 3 396 | 2 635 |
| DIMINUTION DE LA SUBVENTION À RECEVOIR DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC | – | 22 |
| AUGMENTATION DES STOCKS | (10 881) | (737) |
| DIMINUTION (AUGMENTATION) DES FRAIS PAYÉS D'AVANCE | (333) | 17 |
| AUGMENTATION (DIMINUTION) DES CHARGES À PAYER ET FRAIS COURUS | (1 134) | 4 894 |
| AUGMENTATION (DIMINUTION) DE L'AVANCE DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC | (10 677) | 1 188 |
| **FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS D'EXPLOITATION** | (10 049) | 12 139 |
| **ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT** | | |
| ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES | (3 733) | (2 535) |
| ACQUISITION D'ACTIFS INCORPORELS | (198) | (370) |
| PRODUIT DE DISPOSITION DES IMMOBILISATIONS | 2 | 17 |
| **FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT** | (3 929) | (2 888) |
| **ACTIVITÉS DE FINANCEMENT** | | |
| AUGMENTATION DE DETTE À LONG TERME | 3 072 | 2 527 |
| REMBOURSEMENT DE LA DETTE À LONG TERME | (5 198) | (5 418) |
| **FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS DE FINANCEMENT** | (2 126) | (2 891) |
| **PERTE DE CHANGE NON RÉALISÉE SUR TRÉSORERIE ET ÉLÉMENTS HORS CAISSE DU FONDS DE ROULEMENT LIBELLÉS EN MONNAIE ÉTRANGÈRE** | (317) | (544) |
| **AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE** | (16 421) | 5 816 |
| **TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT** | 18 291 | 12 475 |
| **TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN** | 1 870 $ | 18 291 $ |
| LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE SE COMPOSENT DES ÉLÉMENTS SUIVANTS : | | |
| ENCAISSE | 1 870 $ | 6 291 $ |
| PLACEMENT TEMPORAIRE | – | 12 000 |
| | 1 870 $ | 18 291 $ |
| INTÉRÊTS VERSÉS | 1 737 $ | 1 896 $ |

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

Héma-Québec, créée le 26 mars 1998 par lettres patentes émises en vertu de la partie III de la *Loi sur les compagnies* (L.R.Q., chapitre C-38), a continué son existence en vertu de la *Loi sur Héma-Québec et sur le Comité d'hémovigilance* (L.Q. 1998, chapitre 41). Héma-Québec est une personne morale à but non lucratif qui a pour mission de fournir avec efficience des composants et substituts sanguins, des tissus humains et du sang de cordon sécuritaires, de qualité optimale et en quantité suffisante pour répondre aux besoins de la population québécoise; d'offrir et de développer une expertise, des services et des produits spécialisés et novateurs dans les domaines de la médecine transfusionnelle et de la greffe de tissus humains. Héma-Québec n'est pas assujettie à la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

## 2. MODIFICATIONS COMPTABLES

### A) EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009

Le 1er avril 2008, Héma-Québec a adopté les recommandations des chapitres suivants du *Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés* ( l' « ICCA »).

#### CHAPITRE 1535, « INFORMATIONS À FOURNIR CONCERNANT LE CAPITAL »

Héma-Québec a adopté les recommandations du chapitre 1535 du *Manuel de l'ICCA* intitulé « Informations à fournir concernant le capital ». Ce chapitre exige la présentation d'informations sur les exigences concernant le capital en vertu de règles extérieures. Les informations exigées sont présentées à la note 14.

#### CHAPITRE 3031, « STOCKS »

Héma-Québec a adopté les recommandations du chapitre 3031 du *Manuel de l'ICCA,* qui fournit davantage de directives concernant la détermination du coût des stocks et sa comptabilisation ultérieure en charges en plus d'exiger des informations connexes supplémentaires. La nouvelle norme exige également la reprise de toute perte de valeur comptabilisée antérieurement lorsque survient une augmentation subséquente de la valeur des stocks. Cette convention comptable, qui a été adoptée à compter du 1er avril 2008, a été appliquée rétrospectivement et les états financiers des exercices antérieurs ont été retraités pour tenir compte de cette modification. L'effet cumulatif de cette modification a été, au 1er avril 2008, d'augmenter les stocks et l'actif net de 6 336 $ (5 976 $ au 1er avril 2007). De plus, l'excédent des produits sur les charges de l'exercice terminé le 31 mars 2009 a augmenté de 394 $ (360 $ le 31 mars 2008).

#### CHAPITRE 3862, « INSTRUMENTS FINANCIERS – INFORMATIONS À FOURNIR »

Le chapitre 3862 « Instruments financiers – informations à fournir » modifie les obligations d'informations à fournir relativement aux instruments financiers qui étaient auparavant incluses dans le chapitre 3861 « Instruments financiers – informations à fournir et présentation ». Selon ce nouveau chapitre, une entité doit fournir dans ses états financiers des informations qui permettent aux utilisateurs d'évaluer l'importance des instruments financiers sur sa situation et sa performance financière de même que la nature et l'ampleur des risques en découlant au cours de la période et à la date de clôture ainsi que la façon dont elle gère ces risques. Les informations exigées sont présentées à la note 15.

#### CHAPITRE 3863, « INSTRUMENTS FINANCIERS – PRÉSENTATION »

Le chapitre 3863 « Instruments financiers – présentation » reprend telles quelles les directives de présentation de l'ancien chapitre 3861 « Instruments financiers – informations à fournir et présentation ».

L'adoption de ces recommandations n'a pas eu d'incidence significative sur les résultats, la situation financière et les flux de trésorerie d'Héma-Québec. Les informations exigées sont présentées à la note 15.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 2. MODIFICATIONS COMPTABLES (SUITE)

### B) MODIFICATIONS COMPTABLES FUTURES

#### CHAPITRE 3064, « ÉCARTS D'ACQUISITION ET ACTIFS INCORPORELS »

Le chapitre 3064 confirme qu'au moment de leur constatation initiale, les actifs incorporels doivent être comptabilisés à titre d'actifs seulement s'ils répondent à la définition d'un actif incorporel et aux critères de comptabilisation d'un actif. De plus, le chapitre 3064 fournit des indications supplémentaires relativement à la comptabilisation des actifs incorporels développés à l'interne (incluant les frais de recherche et de développement). En ce qui a trait à l'évaluation ultérieure des actifs incorporels, les écarts d'acquisition et les informations à fournir, le chapitre 3064 reprend l'essence des recommandations de l'ancien chapitre 3062. Héma-Québec évalue actuellement l'incidence de l'application de cette nouvelle norme sur les états financiers.

#### NORMES INTERNATIONALES D'INFORMATION FINANCIÈRE (IFRS)

Héma-Québec évalue présentement l'incidence de l'application future des Normes internationales d'information financière (IFRS). Le 24 février 2009, le Conseil sur la comptabilité du secteur public (CCSP) a publié un appel de commentaires sur l'application des Normes internationales d'information financière (IFRS) par certains organismes publics. Le CCSP devrait être en mesure de préciser ses délibérations à l'automne 2009.

## 3. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

La préparation des états financiers d'Héma-Québec, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses. Ces dernières ont une incidence à l'égard de la comptabilisation des actifs et passifs, de la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que la comptabilisation des produits et charges au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations. Les principaux éléments faisant l'objet d'une estimation sont la durée de vie des immobilisations et l'actif et le passif au titre des prestations constituées. Héma-Québec est considérée comme un organisme public de type commercial.

#### CONSTATATION DES PRODUITS

Les produits provenant de la vente des produits sanguins, labiles et stables, et des tissus humains sont constatés au moment de la livraison et lorsque le recouvrement est raisonnablement assuré. Les produits provenant des subventions du gouvernement du Québec relativement aux produits et services suivants, soit : tissus humains, cellules souches, sang de cordon, laboratoire de référence, banque d'yeux et les produits Synagis, sont comptabilisés selon la méthode du report et constatés au cours de l'exercice dans lequel les charges sont constatées.

#### STOCKS

Les stocks de produits sanguins, labiles et stables, de plasma pour fractionnement, de matériel de collecte et de laboratoire et de tissus humains sont évalués au moindre du coût et de la valeur nette de réalisation, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen. La valeur nette de réalisation correspond au prix de vente estimatif moins les charges de ventes variables qui s'appliquent.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 3. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)

### IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants :

| IMMOBILISATIONS CORPORELLES | |
|---|---|
| BÂTIMENT | 4 % |
| AMÉLIORATIONS PHYSIQUES | 5 % ET 10 % |
| AMÉLIORATIONS LOCATIVES | DURÉE DU BAIL |
| MATÉRIEL ROULANT | 20 % |
| MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT | 10 % ET 20 % |
| MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU | 20 % |
| ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE | 33 1/3 % |

### ACTIFS INCORPORELS

Les actifs incorporels sont comptabilisés au coût. Ils sont amortis en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants :

| ACTIFS INCORPORELS | |
|---|---|
| LOGICIELS INFORMATIQUES | 33 1/3 % |
| PROGICIELS INFORMATIQUES | 20 % |

### FRAIS REPORTÉS

Les frais reportés sont comptabilisés au coût et amortis en fonction de la durée du bail selon la méthode de l'amortissement linéaire.

### CONVERSION DES DEVISES

Les opérations libellées en devises étrangères sont comptabilisées au taux de change mensuel moyen. Les actifs et les passifs monétaires libellés en devises étrangères sont convertis taux de change en vigueur à la date du bilan tandis que les éléments non monétaires sont convertis au taux de change mensuel moyen. Les gains et les pertes de change à la conversion des actifs et passifs monétaires sont pris en compte dans le calcul du résultat net de l'exercice.

### RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX DES SALARIÉS

Héma-Québec offre à ses employés des régimes de retraite à prestations déterminées et à cotisations déterminées. Les contributions sont effectuées par Héma-Québec et les participants des régimes. Elle offre également à ses salariés certains avantages après la cessation d'emploi mais avant le départ à la retraite ainsi que, pour certains retraités, des avantages d'assurance santé et d'assurance vie.

Le coût des prestations de retraite et des avantages complémentaires de retraite gagnés par les salariés est établi par calculs actuariels selon la méthode des prestations au prorata des services, à partir des hypothèses les plus probables de la direction concernant le rendement prévu des placements des régimes, la progression des salaires, l'âge de départ des salariés et les coûts prévus des soins de santé.

L'obligation au titre des prestations constituées est évaluée en utilisant les taux d'intérêt du marché à la date de mesure pour des obligations corporatives de qualité supérieure. L'actif des régimes de retraite est évalué à la juste valeur. De même, cette méthode est utilisée pour calculer le rendement prévu de l'actif des régimes.

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

### 3. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)

Les gains actuariels ou pertes actuarielles résultent, entre autres, de l'écart entre le rendement à long terme réel des actifs du régime et le rendement prévu de ces actifs, ainsi que des modifications apportées aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées.

Le gain actuariel net ou la perte actuarielle nette est amorti si, au début de l'exercice, le solde non amorti du gain ou de la perte excède 10 % de l'obligation au titre des prestations constituées ou de la valeur de l'actif, selon le plus élevé des deux montants.

Cet excédent est amorti de façon linéaire sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs. La durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs est de 11 ans pour le régime de retraite des employés syndiqués, 12 ans pour le régime de retraite des employés non syndiqués, 6 ans pour le régime supplémentaire et 15 ans pour les autres régimes d'avantages sociaux.

L'obligation transitoire ainsi que le coût des services passés sont normalement amortis sur la durée moyenne d'activité des salariés actifs à la date des modifications.

#### INSTRUMENTS FINANCIERS

Les actifs financiers et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur et leur évaluation ultérieure dépend de leur classement, comme il est décrit ci-après. Leur classement dépend de l'objet visé lorsque les instruments financiers ont été acquis ou émis, de leurs caractéristiques et de leur désignation. La comptabilisation à la date de règlement est utilisée.

| | |
|---|---|
| ENCAISSE | DÉTENUS À DES FINS DE TRANSACTION |
| PLACEMENT TEMPORAIRE | DÉTENUS À DES FINS DE TRANSACTION |
| CRÉANCES | PRÊTS ET CRÉANCES |
| INSTRUMENTS DÉRIVÉS | DÉTENUS À DES FINS DE TRANSACTION |
| CHARGES À PAYER ET FRAIS COURUS (EXCEPTÉ LES CHARGES SOCIALES) | AUTRES PASSIFS FINANCIERS |
| AVANCE DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC | AUTRES PASSIFS FINANCIERS |
| DETTE À LONG TERME | AUTRES PASSIFS FINANCIERS |

#### ACTIFS OU PASSIFS DÉTENUS À DES FINS DE TRANSACTION

Les instruments financiers classés comme actifs ou passifs détenus à des fins de transaction sont portés à la juste valeur à chaque date de bilan, et toute variation de la juste valeur est enregistrée aux résultats dans la période au cours de laquelle ces variations surviennent.

#### PRÊTS ET CRÉANCES ET AUTRES PASSIFS FINANCIERS

Les instruments financiers classés comme prêts et créances et les autres passifs financiers sont comptabilisés au coût après amortissement au moyen de la méthode du taux d'intérêt effectif. Le produit ou la charge d'intérêt est inclus aux résultats sur la durée de vie prévue de l'instrument.

#### TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE

La politique d'Héma-Québec consiste à présenter dans la trésorerie et équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le découvert et le disponible et les placements temporaires dont l'échéance n'excède pas trois mois à partir de la date d'acquisition.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 4. CHARGES PAR CENTRE D'ACTIVITÉ

| | 2009 | | | | 2008 |
|---|---|---|---|---|---|
| | PRODUITS LABILES | PRODUITS STABLES | AUTRES SERVICES | TOTAL | TOTAL |
| SALAIRES ET AVANTAGES SOCIAUX | 68 056 $ | 487 $ | 5 635 $ | **74 178 $** | **71 724 $** |
| FOURNITURES MÉDICALES ET DE COLLECTES | 25 287 | 615 | 2 691 | **28 593** | **26 145** |
| PRODUITS STABLES | – | 161 121 | – | **161 121** | **126 472** |
| SERVICES ACHETÉS | (658) | 1 841 | 4 640 | **5 823** | **4 179** |
| PERTE SUR RADIATION ET CESSIONS D'IMMOBILISATIONS | 539 | – | – | **539** | **103** |
| PERTE (GAIN) DE CHANGE | (350) | (5 241) | – | **(5 591)** | **7 630** |
| AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS | 5 672 | 28 | 139 | **5 839** | **4 783** |
| INTÉRÊTS SUR DETTE À LONG TERME | 1 734 | – | – | **1 734** | **1 885** |
| AUTRES INTÉRÊTS ET FRAIS DE BANQUE | 438 | – | – | **438** | **80** |
| ASSURANCES | 5 940 | – | – | **5 940** | **6 014** |
| AUTRES CHARGES | 22 283 | 106 | 1 662 | **24 051** | **22 317** |
| **SOUS-TOTAL** | **128 941 $** | **158 957 $** | **14 767 $** | **302 665 $** | **271 332 $** |
| PLASMA POUR FRACTIONNEMENT * | (8 728) | 8 728 | | | |
| VARIATION INVENTAIRE PRODUITS FINIS | (486) | (10 851) | (473) | **(11 810)** | **(226)** |
| **TOTAL** | **119 727 $** | **156 834 $** | **14 294 $** | **290 855 $** | **271 106 $** |

* Certains coûts de plasma pour fractionnement sont encourus en ce qui a trait aux produits labiles et réalloués aux produits stables sur la base des coûts encourus. La répartition des coûts est effectuée en fonction des unités expédiées.

## 5. CRÉANCES

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| CLIENTS | 275 $ | 198 $ |
| TAXES DE VENTE | 1 234 | 1 221 |
| DÉPÔT EN GARANTIE | – | 3 798 |
| AUTRES CRÉANCES | 638 | 326 |
| | 2 147 $ | 5 543 $ |

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

### 6. STOCKS

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| PRODUITS STABLES | 27 570 $ | 16 835 $ |
| PLASMA POUR FRACTIONNEMENT | 3 044 | 3 532 |
| PRODUITS LABILES | 3 290 | 2 804 |
| MATÉRIEL DE COLLECTE | 2 023 | 2 141 |
| MATÉRIEL DE LABORATOIRE | 460 | 667 |
| TISSUS HUMAINS | 473 | – |
| | 36 860 $ | 25 979 $ |

### 7. FRAIS PAYÉS D'AVANCE

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| ASSURANCES | 778 $ | 797 $ |
| AUTRES | 1 587 | 1 235 |
| | 2 365 $ | 2 032 $ |

### 8. IMMOBILISATIONS

| | 2009 | | | 2008 |
|---|---|---|---|---|
| | COÛT | AMORTISSEMENT CUMULÉ | VALEUR NETTE | VALEUR NETTE |
| **IMMOBILISATIONS CORPORELLES** | | | | |
| TERRAIN | 2 140 $ | – $ | 2 140 $ | 2 140 $ |
| BÂTIMENT | 19 699 | 5 883 | 13 816 | 14 604 |
| AMÉLIORATIONS PHYSIQUES* | 9 524 | 3 974 | 5 550 | 7 087 |
| AMÉLIORATIONS LOCATIVES* | 1 913 | 976 | 937 | 618 |
| MATÉRIEL ROULANT | 54 | 37 | 17 | 23 |
| MACHINERIE ET ÉQUIPEMENT* | 14 994 | 8 746 | 6 248 | 6 382 |
| MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE BUREAU* | 4 102 | 3 334 | 768 | 757 |
| ÉQUIPEMENT INFORMATIQUE | 6 777 | 5 922 | 855 | 676 |
| | 59 203 | 28 872 | 30 331 | 32 287 |
| **ACTIFS INCORPORELS** | | | | |
| LOGICIELS ET PROGICIELS INFORMATIQUES | 7 852 | 5 884 | 1 968 | 2 461 |
| | 67 055 $ | 34 756 $ | 32 299 $ | 34 748 $ |

* Les coûts cumulés des travaux en cours au 31 mars 2009 s'élèvent à 552 $ excluant les taxes, dont 113 $ sont inclus dans la catégorie améliorations physiques, 378 $ dans la catégorie machinerie et équipement, 60 $ dans la catégorie mobilier et équipement de bureau et 1 $ dans la catégorie améliorations locatives. L'amortissement de ces immobilisations débutera lorsque les projets seront terminés et les immobilisations mises en service.

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 9. FRAIS REPORTÉS

En vertu d'un bail emphytéotique, Héma-Québec a payé une somme initiale de 1 875 $ afin d'obtenir le droit d'occuper les lieux de l'Université Laval pour une période de trente ans échéant en 2034. L'amortissement de la période est de 60 $ (60 $ en 2008) et a été imputé aux résultats sous le regroupement « Autres charges ». L'amortissement cumulé selon la méthode linéaire est de 360 $ (300 $ en 2008).

## 10. MARGE DE CRÉDIT

Au 31 mars 2009, Héma-Québec disposait d'une marge de crédit rotative de 15 000 $, renouvelable en août 2009, portant intérêt au taux préférentiel pouvant être modifié au gré de la banque. Cette marge de crédit n'a pas été utilisée en fin d'année 2008 et 2009.

## 11. CHARGES À PAYER ET FRAIS COURUS

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| FOURNISSEURS | 20 437 $ | 22 285 $ |
| SALAIRES ET CHARGES SOCIALES | 10 198 | 9 484 |
| | 30 635 $ | 31 769 $ |

## 12. DETTE À LONG TERME

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| EMPRUNT, GARANTI PAR LE TERRAIN ET LA BÂTISSE D'UNE VALEUR COMPTABLE NETTE DE 15 956 $, REMBOURSABLE PAR VERSEMENT MENSUEL DE 24 $ (CAPITAL SEULEMENT), À TAUX FIXE DE 4,12 %, RENOUVELABLE EN 2011 ET ÉCHÉANT EN 2023. | **4 160 $** | **4 367 $** |
| EMPRUNT, GARANTI PAR LE TERRAIN ET LA BÂTISSE D'UNE VALEUR COMPTABLE NETTE DE 15 956 $, REMBOURSABLE PAR VERSEMENT MENSUEL DE 54 $ (CAPITAL SEULEMENT), À TAUX FIXE DE 5,79 %, RENOUVELABLE EN 2009 ET ÉCHÉANT EN 2027. | **11 832** | **12 478** |
| EMPRUNT REMBOURSABLE PAR VERSEMENT MENSUEL DE 100 $ (INCLUANT CAPITAL ET INTÉRÊTS), À TAUX FIXE DE 6,01 % ÉCHU AU COURS DE L'EXERCICE. | **–** | **782** |
| EMPRUNTS REMBOURSABLES PAR DES VERSEMENTS MENSUELS DE 228 $ (CAPITAL SEULEMENT) ET ANNUELS DE 256 $ (CAPITAL SEULEMENT), À TAUX FIXES VARIANT DE 3,82 % À 4,98 %, ÉCHÉANT ENTRE 2009 ET 2015. | **6 212** | **9 207** |
| EMPRUNTS REMBOURSABLES PAR DES VERSEMENTS MENSUELS DE 77 $ (CAPITAL SEULEMENT), À TAUX FIXES VARIANT DE 4,12 % À 5,41 %, RENOUVELABLES ENTRE 2010 ET 2013 ET ÉCHÉANT ENTRE 2013 ET 2026. | **10 255** | **7 751** |
| | **32 459** | **34 585** |
| PORTION À COURT TERME | **(4 368)** | **(5 045)** |
| | **28 091 $** | **29 540 $** |

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 12. DETTE À LONG TERME (SUITE)

Les remboursements en capital de la dette à long terme à effectuer durant les cinq prochains exercices sont les suivants :

| | |
|---|---|
| 2010 | 4 368 $ |
| 2011 | 3 151 |
| 2012 | 3 151 |
| 2013 | 2 208 |
| 2014 | 2 128 $ |

## 13. DESCRIPTION DES RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX

Héma-Québec a plusieurs régimes à prestations déterminées, capitalisés et non capitalisés qui garantissent à la plupart des salariés le paiement des prestations de retraite, d'avantages complémentaires de retraite et d'avantages postérieurs à l'emploi.

Les régimes de retraite à prestations déterminées sont fondés sur le nombre d'années de service et sur le salaire moyen au moment du départ à la retraite. Ils prévoient également pour les rentes en paiement une indexation partielle en fonction de l'inflation.

### TOTAL DES PAIEMENTS EN ESPÈCES

Le total des paiements en espèces au titre des avantages sociaux futurs pour 2009, qui est constitué des cotisations d'Héma-Québec à ses régimes de retraite capitalisés, des sommes versées directement aux bénéficiaires au titre de ses autres régimes non capitalisés s'est chiffré à 6 652 $ (6 410 $ en 2008).

### DATES DES ÉVALUATIONS DES RÉGIMES À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

Héma-Québec évalue ses obligations au titre des prestations constituées et la juste valeur des actifs des régimes pour les besoins de la comptabilité au 31 mars de chaque année. Les dates d'effet des évaluations actuarielles les plus récentes ainsi que celles des prochaines évaluations obligatoires aux fins de capitalisation pour les régimes capitalisés sont les suivantes :

| | DATE DE L'ÉVALUATION ACTUARIELLE LA PLUS RÉCENTE | DATE DE L'ÉVALUATION ACTUARIELLE OBLIGATOIRE |
|---|---|---|
| RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS SYNDIQUÉS | 31 DÉCEMBRE 2007 | 31 DÉCEMBRE 2010 |
| RÉGIME DE RETRAITE POUR LE PERSONNEL CADRE, PROFESSIONNEL, TECHNIQUE ET DE SOUTIEN ADMINISTRATIF | 31 DÉCEMBRE 2007 | 31 DÉCEMBRE 2010 |

### COMPOSITION DES ACTIFS DES RÉGIMES À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

| (EN % AU 31 MARS) | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| ACTIONS | 46 % | 52 % |
| OBLIGATIONS | 49 % | 40 % |
| AUTRES | 5 % | 8 % |
| TOTAL | 100 % | 100 % |

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 13. DESCRIPTION DES RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX (SUITE)

### RAPPROCHEMENT DE LA SITUATION FINANCIÈRE ET DES MONTANTS INSCRITS DANS LES ÉTATS FINANCIERS

| | 2009 | | 2008 | |
|---|---|---|---|---|
| | RÉGIMES DE RETRAITE | AUTRES RÉGIMES | RÉGIMES DE RETRAITE | AUTRES RÉGIMES |
| JUSTE VALEUR DES ACTIFS DES RÉGIMES | 73 420 $ | – $ | 81 884 $ | – $ |
| OBLIGATION AU TITRE DES PRESTATIONS CONSTITUÉES | 76 371 | 4 005 | 87 082 | 4 582 |
| SITUATION FINANCIÈRE – DÉFICIT | (2 951) | (4 005) | (5 198) | (4 582) |
| OBLIGATION TRANSITOIRE NON AMORTIE | 21 | – | 26 | – |
| COÛT DES PRESTATIONS AU TITRE DES SERVICES PASSÉS NON AMORTIS | 2 046 | – | 1 965 | – |
| PERTES ACTUARIELLES NETTES NON AMORTIES | 3 097 | 504 | 4 537 | 1 167 |
| ACTIF (PASSIF) AU TITRE DES PRESTATIONS CONSTITUÉES, À LA FIN DE L'EXERCICE | 2 213 $ | (3 501) $ | 1 330 $ | (3 415) $ |
| CLASSIFICATION DES MONTANTS INSCRITS DANS LES ÉTATS FINANCIERS D'HÉMA-QUÉBEC | | | | |
| ACTIF AU TITRE DES PRESTATIONS CONSTITUÉES | 2 213$ | | 1 330$ | |
| PASSIF AU TITRE DES PRESTATIONS CONSTITUÉES | | 3 501$ | | 3 415$ |

Tous les régimes d'Héma-Québec présentent des obligations au titre des prestations constituées qui excèdent les actifs.

### COÛT CONSTATÉ DE L'EXERCICE

| | 2009 | | 2008 | |
|---|---|---|---|---|
| | RÉGIMES DE RETRAITE | AUTRES RÉGIMES | RÉGIMES DE RETRAITE | AUTRES RÉGIMES |
| COÛT CONSTATÉ AU TITRE DES AVANTAGES SOCIAUX FUTURS | 3 779 $ | 2 076 $ | 3 536 $ | 2 428 $ |

### PRINCIPALES HYPOTHÈSES

| | 2009 | | 2008 | |
|---|---|---|---|---|
| | RÉGIMES DE RETRAITE | AUTRES RÉGIMES | RÉGIMES DE RETRAITE | AUTRES RÉGIMES |
| OBLIGATION AU TITRE DES PRESTATIONS CONSTITUÉES AU 31 MARS | | | | |
| TAUX D'ACTUALISATION | 7,50 % | 7,50 % | 5,75 % | 5,75 % |
| TAUX DE CROISSANCE DE LA RÉMUNÉRATION | 3,50 % | 3,50 % | 3,50 % | 3,50 % |
| COÛT DES PRESTATIONS POUR LES EXERCICES TERMINÉS LE 31 MARS | | | | |
| TAUX D'ACTUALISATION | 5,75 % | 5,75 % | 5,25 % | 5,25 % |
| TAUX DE RENDEMENT PRÉVU DES ACTIFS DES RÉGIMES | 7,00 % | – | 7,00 % | – |
| TAUX DE CROISSANCE DE LA RÉMUNÉRATION | 3,50 % | 3,50 % | 3,50 % | 3,50 % |

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 13. DESCRIPTION DES RÉGIMES D'AVANTAGES SOCIAUX (SUITE)

### TAUX TENDANCIELS HYPOTHÉTIQUES DU COÛT DES SOINS DE SANTÉ

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| TAUX TENDANCIEL INITIAL DU COÛT DES SOINS DE SANTÉ AU 31 MARS | 9,00 % | 9,50 % |
| NIVEAU VERS LEQUEL BAISSE LE TAUX TENDANCIEL | 5,00 % | 5,00 % |
| ANNÉE OÙ LE TAUX DEVRAIT SE STABILISER | 2017 | 2017 |

## 14. ACTIF NET

Héma-Québec définit son capital comme étant l'actif net et gère son capital en effectuant une gestion prudente de ses produits, charges, actifs, passifs, investissements et autres transactions financières afin de s'assurer qu'elle exécute de manière efficace les objets spécifiés dans sa loi constitutive.

## 15. GESTION DES RISQUES ET JUSTE VALEUR DES INSTRUMENTS FINANCIERS

### GESTION DES RISQUES

Dans le cours normal de son exploitation, Héma-Québec est exposée à divers risques financiers, notamment les risques de crédit, de change, d'intérêt et de liquidité. La direction analyse ces risques et met en place des stratégies afin de minimiser leurs impacts sur sa performance.

### RISQUE DE CRÉDIT

Les principaux actifs financiers d'Héma-Québec comprennent l'encaisse, le placement temporaire et les créances, lesquels sont assujettis au risque de crédit. La valeur comptable des actifs financiers au bilan représente le risque de crédit maximal à la date du bilan.

Le risque de crédit lié à l'encaisse et au placement temporaire est limité puisque la contrepartie est une banque à chartre canadienne jouissant d'une cote de solvabilité élevée attribuée par des agences de notation nationales.

Le risque de crédit imputable aux créances est limité puisque les principales créances sont afférentes à des recouvrements de taxes à la consommation ou à la reclassification de soldes débiteurs afférents à des charges à payer. Les autres créances ne sont pas significatives.

### RISQUE DE CHANGE

Héma-Québec réalise approximativement 75 % de ses achats de produits stables, de fournitures médicales et de collectes en dollars US et est donc exposée aux fluctuations des devises. Héma-Québec s'est dotée d'une politique de gestion de risque de change et a recours à des instruments financiers dérivés pour gérer les risques de change notamment par contrats de change. Au 31 mars 2009, il n'y avait aucun instrument financier dérivé (1 702 $ au 31 mars 2008).

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 15. GESTION DES RISQUES ET JUSTE VALEUR DES INSTRUMENTS FINANCIERS (SUITE)

Le bilan inclut les montants suivants en dollars canadiens à l'égard d'actifs et de passifs financiers libellés en devise américaine :

| | 2009 | 2008 |
|---|---|---|
| DOLLARS US : | | |
| ENCAISSE | 375 $ | 2 500 $ |
| CHARGES À PAYER ET FRAIS COURUS | 3 230 $ | 11 904 $ |

### RISQUE D'INTÉRÊT

Les emprunts à long terme sont à taux fixes, minimisant ainsi le risque d'intérêt. Les emprunts à court terme, s'il y a lieu, sont à taux variables et la direction ne croit pas que l'incidence des fluctuations de taux d'intérêts à court terme aura des répercussions significatives sur les résultats d'exploitation.

### RISQUE DE LIQUIDITÉ

Le risque de liquidité est le risque qu'Héma-Québec ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières. Héma-Québec surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de son exploitation pour être en mesure de respecter ses obligations financières. Au 31 mars 2009, les passifs financiers étaient les suivants :

| | VALEUR COMPTABLE | 2010 | 2011 | 2012 ET APRÈS |
|---|---|---|---|---|
| CHARGES À PAYER ET FRAIS COURUS | 30 635 $ | 30 635 $ | – $ | – $ |
| DETTE À LONG TERME | 32 459 | 4 368 | 3 151 | 24 940 |
| INTÉRÊTS SUR LA DETTE À LONG TERME | 11 550 | 1 539 | 1 355 | 8 656 |
| ENGAGEMENTS | 42 284 | 2 232 | 2 194 | 37 858 |
| | 116 928 $ | 38 774 $ | 6 700 $ | 71 454 $ |

### JUSTE VALEUR DES INSTRUMENTS FINANCIERS

Les justes valeurs des placements temporaires, des créances, des charges à payer et frais courus et de l'avance du gouvernement du Québec, sans intérêts correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

La juste valeur de la dette à long terme est déterminée au moyen de la valeur actualisée des flux monétaires futurs en vertu des accords de financement actuels, selon le taux d'intérêt qu'Héma-Québec estime pouvoir obtenir actuellement pour des emprunts comportant des conditions et des échéances semblables. La juste valeur de la dette à long terme s'élève à 38 470 $ (37 376 $ en 2008).

# NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2009 (EN MILLIERS DE DOLLARS)**

## 16. ENGAGEMENTS

Héma-Québec s'est engagée par des baux à long terme échéant à diverses dates au cours des vingt-cinq prochaines années pour ses locaux d'exploitation et administratifs. Les baux pour les locaux comportent, dans certains cas, une option de renouvellement pouvant aller jusqu'à cinq ans.

Les charges de loyers de l'exercice terminé le 31 mars 2009 s'élèvent à 2 102 $ (2 202 $ en 2008) pour les locaux. Les paiements minimums futurs relatifs aux baux à long terme s'établissent comme suit :

| | |
|---|---|
| 2010 | 2 232 $ |
| 2011 | 2 194 |
| 2012 | 2 198 |
| 2013 | 2 198 |
| 2014 | 2 005 |
| 2015 ET SUIVANTES | 31 457 $ |

## 17. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

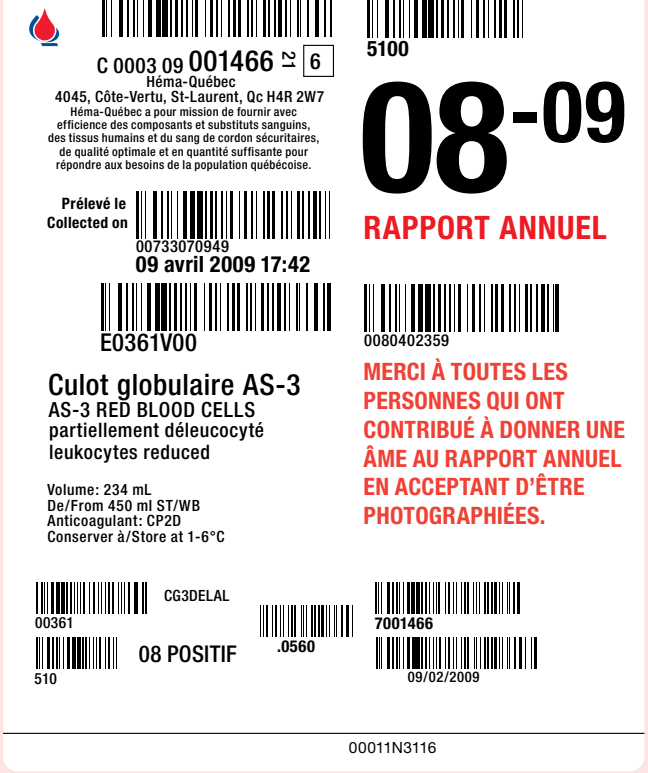
En plus des opérations entre apparentés déjà divulguées dans les états financiers et comptabilisées à la valeur d'échange, Héma-Québec est apparentée avec tous les ministères et fonds spéciaux ainsi qu'avec tous les organismes et entreprises contrôlés directement ou indirectement par le gouvernement du Québec ou soumis soit à un contrôle conjoint, soit à une influence notable commune de la part du gouvernement du Québec. Héma-Québec n'a conclu aucune opération commerciale avec ces apparentés autrement que dans le cours normal de ses activités et aux conditions commerciales habituelles. Ces opérations ne sont pas divulguées distinctement aux états financiers.

## 18. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour l'exercice courant.

## EN COUVERTURE

La couverture du rapport annuel 2008 2009 est inspirée de l'étiquette apposée sur les produits labiles d'Héma-Québec depuis la fin de l'année 2007, et ce, conformément à la norme ISBT 128. Cette norme internationale de sécurité régit la nomenclature des numéros de dons, des codes et de l'étiquetage tant pour les produits sanguins labiles que pour les tissus ou les cellules souches. L'implantation de cette mesure normalise toute l'information permettant d'identifier ces produits et de les retracer. Un numéro de don unique à l'échelle internationale et des codes de produits internationaux normalisés permettent d'assurer une meilleure traçabilité. Les informations importantes sont encodées et peuvent être saisies avec un lecteur optique, réduisant les entrées manuelles et, par le fait même, la possibilité d'erreurs. Héma-Québec est parmi les premiers établissements de sang en Amérique du Nord à avoir implanté la norme ISBT 128.





Le rapport annuel 2008-2009 est publié par la vice-présidence aux affaires publiques et au marketing d'Héma-Québec.

**COORDINATION**
Laurent Paul Ménard

**RECHERCHE ET RÉDACTION**
Paul Gilbert, Mixcom

**RÉVISION**
Sophana Sisowath
Services d'édition Guy Connolly

**CONCEPT ARTISTIQUE**
LG2 Boutique

**MISE EN PAGE**
Daniel Poirier

**PHOTOS**
Marc Couture
Luc Robitaille

**SITE WEB**
www.hema-quebec.qc.ca

Dépôt légal – 3e trimestre 2009

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISSN : 1703-2261



Toute reproduction est permise avec mention de la source.



Numéros de licence d'Héma-Québec
100862-A (établissement de Montréal)
100862-B (établissement de Québec)

Le présent document est recyclable et a été imprimé avec des encres végétales sur du papier 100% post-consommation, certifié Éco-Logo, procédé sans chlore, FSC, recyclé et fabriqué à partir d'énergie biogaz.

C 0003 09 001466

Héma-Québec

4045, Côte-Vertu, St-Laurent, Qc H4

Héma-Québec a pour mission de fournir a
efficience des composants et substituts san
des tissus humains et du sang de cordon sécu
de qualité optimale et en quantité suffisante
répondre aux besoins de la population québé

**Prélevé le**
**Collected on**

00733070949

**31 mars 2009 17**

E0361V00

## Culot globulaire AS-

AS-3 RED BLOOD CELLS
partiellement déleucocyté
leukocytes reduced

Volume: 234 mL
De/From 450 ml ST/WB
Anticoagulant: CP2D
Conserver à/Store at 1-6°C

CG3DELAL

00361

08 POSITIF

510